工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍叁號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三張半
每份港幣叁毫

恒生銀行經辦

恒生信託有限公司

地址：德輔道中七十七號 電話：二九九一一一（總機）

一九六四年元月二日開業誌慶

張玉麟 張玉良 張鎮漢 關明 盧海明 鍾明輝 李海昭 蕭傑勤 蕭文焯 盧家驄 盧家騶 鄧炳輝 鄭棟材 鄒宗淦 余福達 林保漢 胡百全 羅宗熊 羅天携 李寶 鍾汝坡 李會桃 黃匡原 李生澤 容貫雲 湛兆霖 湛兆德 梁□勳 梁志榮 戴兆光 黃迺鴻 東華三院癸卯年總理

曾正 何世杜 林繼振 孫秉樞 劉紹源 錢□壽 沈炳樞 江□伯 廖烈科 冼祖昭 鄭亮鈞 車家驥 胡忠 劉光 顧乾麟

李厚富 龔雪因 饒博基 凌達鏜 周功桅 鍾聲慈善社 中區街坊福利會 旅港南海商會 順昌船務有限公司 許愛周 許岐伯 許世勳 美德行有限公司 李慶雲 李兌勤 戴東培 龍俊奐 廣文彬 惠康有限公司 劉濂 高永豐 吳宗偉 余家駿 英光有限公司 鍾立夫 鍾立雄 昌興印刷廠 何滑泉 何家鐸 何伯成 華僑銀行香港分行 利成銀號 葉心銘 葉少銘 潘鳴石 葉少海 葉少泉 葉星 港九聚福金舖 楊志雲 林樹雲 澳門明利銀號 泗利金舖 胡倖枝 胡盛 胡當 梁友 芬蘭可樂□□公司 利昌金舖 胡漢輝 美時珠行 劉紹源 華亨金行 李□超 大昌建築有限公司 陳德泰 永業有限公司 沙田大酒店 新鴻基企業有限公司 胡兆娥 戚宗焯 黃少軒 馮景禧 李兆基 呂賢藻 新聯益置業有限公司

興昌有限公司 德雄有限公司 宏德有限公司 智珍有限公司 寶華置業有限公司 普安置業有限公司 新安置業有限公司 慶年置業有限公司 陳清德 業百祥 余榮業 偉倫有限公司 萬壽置業有限公司 德華有限公司 利興置業有限公司 福榮企業有限公司 新榮華企業有限公司 陳泰 周有 建福有限公司 萬基有限公司 儉德有限公司 保森置業有限公司 鴻福建築公司 忠誠建築公司 周耀 周質昇 忠信行有限公司 周環 忠信置業有限公司 周柏英 新興有限公司 港九疋頭零剪商會 永安街呢絨疋頭商會 老合興呢絨行 王晉祺 森耀行 陳譽鑽 華都公司 福利呢絨公司 泰和呢絨行 泰來呢絨行 廖宗煊 朱耀桐 杜展才 福興呢絨行 王傑士 廣成泰呢絨疋頭 何榮堯 怡安泰呢絨洋服 利豐呢絨行 天興呢絨 勤記呢絨 古店 陶就 恒興呢絨行 恒昌呢絨行 恒安呢絨行 倫敦呢絨行 鴻昌洋服 黃金載 李子豪 何汝文 利華布廠

張英燦 李裕興織造廠 萬新織造廠 廣隆泰製衣廠 謝汝池 美安製衣廠 林根成 新安出入口行 葉蔚林 奇業織造有限公司 李福山 李昌 標華織造廠 何壽南 麗新製衣有限公司 林百欣 眞善美製衣公司 何礦石 何壽康 長江製衣廠有限公司 陳瑞懷 陳瑞球 三光布廠有限公司 龔若文 張國燊 業榕恤同益製衣廠 業燦焜 源泰疋頭 陳汝澗 華豐置業有限公司 文華酒樓 達豐行 觀華 戴劍琴 戚國良 戴志成 英昌疋頭 司徒英 福隆行 英昌隆疋頭 楊國英 九華疋頭公司 梁就 林榮基 民強號 廣福行 會 佳 福昌疋頭號 新興疋頭 富 楊 福昌疋頭 益四 高保泰 恒豐行 李慈 和豐疋頭 和益疋頭 元興祥 何顯翔 天德行 何顯華 文華行 李文 成記公司 曾祥 任江珊 任□樵 廣祥號

合發公司 麥文賀 嶺南金屬製品廠 陳定宇 陳其佳 李伯強 吳饒如 祥泰五金 黃卓文 歐永傑 漢興有限公司 吳國煌 發有限公司 梁志強 星聲洋行有限公司 朱耀宗 方如阜 合發電器行有限公司 簡民威 李炎華 中原電器行有限公司 和記電業有限公司 總統電業有限公司 李永森 永勝商行有限公司 陳根 捷新洋行有限公司 捷發洋行有限公司 瑞源商行 德建有限公司 飛麟無線電行 許少球 港九華洋百貨業商會 古飛有限公司 崔佐良 崔佐基 三昌有限公司 爲記洋行 李君勉 李定蕃 李銓炳 協成泰行 趙健 聶才廣 昌興公司 方華公司 寶華公司 楊興平 潘滿 兆豐紅 合記公司 裕泰祥 山打公司 楊乃英 楊乃耀 順昌有限公司 楊耀松 聯合皮革有限公司 大同皮號 楊漢初 楊錫龍 公平皮號 楊程初 楊舜文 萬昌皮號 倫萬翔 洪和皮號 李認謙

成利皮號 啓泰公司 黃拔凡 黃國彥 黃國熙 惠來公司 王來 胡江雄 興利紙行 黃永調 日發文具紙庄 何日東 何智偉 中華洋紙行 屆志揚 萬昌烟行 譚六 馨蘭煙庄 鄭華堅 楊日星 五月花酒家 楊少山 黃耀寶有限公司 高陞茶樓 雙喜茶樓 西豪茶樓 梁兩堅 華昌有限公司 蘇財永 譚展基 安興海味 薛榮瀚 薛榮炘 巨安皮草行 薛鴨原 公合海味 李博文 美珍醬園 九龍醬園 廣生茶行 黃勵材 新西蘭食品有限公司 寶泰糧食有限公司 大豐行有限公司 譚志 許松山 康良材 德誠參行 蔡松柏 廣信行 劉琰光 劉鑾光 劉樹蔭 廣記金行 黃燦華 永光公司 惠仁宇 合利貿易公司 何德 吳爵庭 集成公司 鄭志衡 祥安號 余日記表行 港九百貨廠商聯合會 任錦錫 袁玉波 區吉軒 龍漢雲 梁銳光 伍興

尹正修 李偉家 林延世 鄧炎 莫耀 何聯 鄭樹 楊標 梁鑑 張銓 麥根 關文 黃錫 李志良 陸正名 余康 李培 陳明初 王木生 張潤成 黃蘇 楊志堅 莫子庭 林鉅成 林福 陳卓華 雄心百貨公司 勝利百貨公司 豪華毛冷百貨公司 金城百貨公司 茂香園百貨公司 飛龍織造廠 東南亞織造廠 生興織造廠 大陸製衣廠 陸文禮 陳謙 程振球 簡坤 何晨臣 鄧竹筠 鄧學儔 林少明 鄭文達 鄧忠利 王乃和 孔君和 羅孝文 黃深明 何鴻容 譚秀芬 李作大 京土皮貨公司 阿拉斯加皮草公司 恒昌錶行 許家頴 合茂洋服公司 麗華洋服疋頭 銀皮公司 博物古玩公司 陳白陽 明新洋服 錦龍公司 凱斯人飯店 莫應基 莫慶璋 羅建輝 麥文光 楊燦勳 宋惠德 謝瑞森 黃益彰 諸兆鈞 謝仰龍 曾紹桓 蘇佩瑠 鄺澤民 高人添 兪耀家洋服 凱偉西服號 新星公司 永翔女服 百行洋服公司 美時金筆

俄羅斯大飯店 斯高街皮鞋公司 鄭振喜 陳國雄 黃國輝 施文 凌文義 孔嵩燊 鄭天順 何子滲 洪慈普 曹陵安 鳳行汽車有限公司 百利創乾麵飽公司 華儲頓煙草有限公司 周啓賢 香港中大學聯合書院 方樹泉 方潤華 王澤生 伍振民 歐陽昭 香港聯合木業公司 合安木行 劉勉之 劉崗林 廣民木行 黃遂良 黃卓榮 黃培榮 義合木行 洗□錦 莫寶 安僑木行 任記木行 潘耀儔 國全木行 鴻根 港九中國酒業商會 理事長趙耀華 歐陽亦莊 梅炎秋 監事長鍾昌 呂仕 鄭柱芬 人和悅老酒庄 謝遜楫 謝恩衡 有男大茶室 富華茶樓 美華電機製衣廠 伯爵珠寶公司 陳泗波 香港百貨公司 陳東煥白貨商行 陳策勵 華樂無綫電行 黃文寬 震歐綫彩廠有限公司 譚耀雲 譚良石 譚鐵峯 譚鐵聲 大鑾酒樓有限公司 張漢祥 熊標 金城鞋業公司 冠華電器行 周冠 皐上皇有限公司 謝興銓 謝興業 謝興發 張恩純律師行

敬賀

日本昨已發給周鴻慶出境証

我政府宣佈召回駐日大使館人員

並對日政府片面行動再提出口頭抗議

【台北卅日中央社電】外交部卅日晚發表部令：調駐日大使館公使張伯謹，參事鈕乃聖，一等秘書林新民，即行回國。該館館務，由一等秘書吳玉良暫代。

【東京卅日中央社專電】中華民國政府已就日本政府決定發給中共叛離者周鴻慶以出境簽証一事，向日本提出強烈的口頭抗議。中華民國駐日公使張伯謹（由于駐日大使張厲生目前不在日本，張伯謹現負責使館事務）于今天下午二時三十分，就日本政府決定在一九六四年元月一日以後發給中共叛離者周鴻慶出境簽証一事，前往訪晤日外務省亞洲事務局長後宮虎郎。

張氏對日本政府片面決定發給周鴻慶以出境簽証之事，提出一項口頭抗議。

他告訴後宮虎郎說：中華民國政府強烈反對日本政府方面的這項片面行動，且日本將必須對任何後果負責任。

【台北卅日中央社電】日本駐華大使木村四郎七，卅日下午接到日本政府有關已經決定發給周鴻慶出境簽証的電報後，於當天下午七時卅分，前往外交部訪晤沈昌煥部長，由中國司參事中田豐千代，正式通知中國政府。他們晤談了十五分鐘。

【東京卅日美聯社電】日本政府於星期一日宣佈：日本政府已准許中共人員周鴻慶於一月一日後離開日本，前往大陸。

外務省發表一項公報，報告此項決定，並未確實周離境之日期。

日本外務省稱：「在日本法律制度下，個人之意願須被尊重，准許周離境之決定，於本日發出。」

【東京卅日法新社電】周鴻慶之法律顧問鈴木一雄稱：周獲准許停留於日本至一月十日，因爲一月四日始有船開往中國大陸。

【東京卅日路透社電】日本法務省宣佈：法務相賀屋興宣本日指示移民局，於一月一日以出境証給予中共人員周鴻慶。

外務省亦宣佈：政府決定於一月一日給予周出境証。該宣佈稱：政府一方面已盡力尋求中華民國之諒解，另一方面則依重人權自由，世界人權宣言及聯合國憲章中之人道原則。

外務省又稱：政府希望中華民國了解此局勢，慎重考慮中、日之傳統友誼，不致被一件「私人叢萃行動所引起之不愉快事件」所影響。

老克向美發動和平攻勢

謂明年願見緩和國際緊張　改善美蘇關係及終止冷戰　希望裁軍問題能達成協議

【莫斯科卅日美聯社電】蘇俄總理克魯雪夫今日稱：美蘇兩國於一九六四年，就緩和武器競爭與進一步地減低國際緊張程度之大批措施，達成協議之可能性，相當良好。克氏答覆美聯社記者詢問者之問題，而稱此等措施包括：減少國家武裝部隊兵員人數，削減軍事支出，由北大西洋公約組織與華沙公約簽字國締訂互不侵犯協定，協議不以核子武器授于他國，及劃立非核子武器區。同時，克氏要求減少派駐外國之軍隊。克氏對謂比洛所提問題之答覆，係由「塔斯社」發佈。克氏稱：蘇俄人民將懷抱和平建設之鴻圖計劃，步入一九六四年，「吾人相信：美人民當亦不欲從事戰爭」。

克氏稱：「我國欣見美新總統詹森，擬於外交上繼續採和平解決國際問題，改善美蘇關係及主張停止冷戰之政策，因吾人固亦贊成如此」。克氏稱：「來年之內，吾人欲見美蘇兩國人民間促進和平合作，和睦相處，及友好相交之關係。……如果美蘇兩國及其他國家，齊爲和平努力，則一九六四年無疑將爲鞏固國際局勢有決定性好轉之年頭。欲確保和平，意即當加強社會制度與政治制度不同國家間和平共存之穩定。蘇聯現已準備就緒，擬對任何可能促進之建議，予以放慢，從事努力，對武器競賽逐步予以限制。」克氏建議進行通盤裁軍，以此將可造成有利氣氛，以促訂對德和約。渠稱：「一九六四年內迅應解決之緊急問題，第一當爲消除第二次世界大戰在歐洲所遺之陳跡，如將此事擱後，既不明智，且有危險。」克氏再述蘇俄將一九六四年度之軍事預算大約削減六億美元之舉，而要求其他國家採取類似之行動。克氏稱：「吾人刻在考慮可否使我國三軍兵力再作某種程度之減少……：此等措施，能由我國單方採行，武器競賽之終止，則端賴雙方採取行動」。克氏對美國援外法案內刪除不許共產國家購買糧食及其他物品之禁例事，表示欣慰。渠稱：「美國此舉，可以視爲於涉及美國對社會主義國家貿易之某些問題上，擺脫政策主觀之開端」。克氏稱：「此係微小措施，惟已使吾人對美蘇關係朝正確方向推進之事懷具希望」。

希斯曼指中共　好戰野心不變

【華盛頓卅日合衆國際社電】美國助理國務卿希斯曼稱：美國有一種「不可動搖之拒承」，以保証南越，則共勝利。渠不允「實係臆斷」此種勝利將需時間若干。渠拒絕越南中立化之說後，論稱：美國對於保証東埔寨中立之方法，現正予以「研究及磋商」。渠並稱：中共領導階層中將有「尖銳歧見」，此乃無可避免之事，但渠強調未見中共好戰態度有「迅速改變」希望，而且美國對中共所持具有彈性及公平之「堅定」政策，亦無改變。

此主理遠東事務之助理國務卿希斯曼在電視節目中概述美國對中共、南越及東埔寨三國之政策。按：錫漢諾克親王星期日在金邊警告稱：倘不召開國際會議以保証東埔寨中立，渠將與中共締結「正式」同盟。

希斯曼稱：保証中立之「數種方法」正在研究中，而關於國際會議之問題「現有若干困難」。渠稱：美國不做任何損害其友邦利益之事。希斯曼稱：此一有關東埔寨與中共同盟，「可能有若干影響」，惟彼「不欲過於強調」此種影響，因錫漢諾克之故。渠繼稱：美國及世界大多數國家，已接納東埔寨之中立，至於南越之中立，希斯曼稱：南越人民已表示彼等無此需要。

社論

送「乏善足陳」的一年

——一九六三年除夕書感

沒有過去，不會有未來，因此檢討過去，對迎接未來當不無裨助。但過去一年，許多國家都可說「乏善足陳」，故對於這六三年度已經最後的今天，就讓它快點溜走，也沒有甚麼可惜。

以過去一年論，無論自由世界也好，共產世界也好，彼此都有一本「難唸的經」，所以大家也就馬馬虎虎的把這一年「混」了過去。譬如說，美國是自由世界的領袖國家，但在這一年內，它先有國內黑白糾紛的頭痛事件，繼之復有甘迺迪總統被刺身死的政治悲劇。英國亦處這個保守而有規律的國家，但在過去一年來，卻也發生了引起政治風暴的「醜聞案」，轟動一時的鄭軍大翁案等，結果是以麥米倫的首相，也就好稱病辭職。還有南越的軍人政變，反映了該國政治的混亂，與柬埔寨和印尼、菲律賓兩國絕交，顯出了它們矛盾的深刻；印度和中共的一連串糾紛，說明了中立國家和共產勢力實無「和平共存」的可能。像這些，都可列爲本年度內自由世界的「壞賬」。再看共產集團這方面，蘇俄以糧荒歉收，竟欲以跪膝方式，向資本國購買小麥，這個國家的外強中乾，已非語言所能掩飾；毛澤東以附庸身份大戰於克魯雪夫，與結爲關係打擊，若已淪爲共產世界的「孤兒」；東德共黨爲了阻止人民向外逃亡，在東柏林邊界築起圍牆，不僅承認了本身的失敗，同時也成了共產世界的標誌。而這些，對共產集團來說，也是十分醜惡的一頁。

最後說到我們中華民國，在這過去一年來，值得欣幸的是台灣經濟比前更爲發達，以「不變」爲主的政治，也大致在平穩中渡過。但在外交這方面，我們却走上了逆境，其中一是日本政府的媚共態度，已使中日關係弄到最低潮，其次則是戴高樂的所謂「獨立外交」，最近忽然對中共大表親熱，且有過個承認毛僞政權的傳說，法國政府這一傾向，無疑已對中法邦交投下一個非常黑暗的陰影。而這些問題的發生，皆係於國際上互相效尤的「投機主義」和「現實主義」，故我們在外交上之不能不對這種潮流起而對抗，在自由世界上之不能不被迫而作維護正義的鬥爭，都是證明了我們這偏安之局之不可恃。

由上所說，我們更可了解，我們國家所遭遇的一切困難，都是由於反攻行動遲遲未能展開所引起，也正因爲我們的反攻目標遲遲沒有實現，所以國際上「兩個中國」的幽靈，也不時的在我們眼前閃爍。最近美國助理國務卿希斯曼所放出對中共「開放門戶」的空氣，正好說明這點事實。這亦即是說，假如我們在今後一兩年內，仍然祇能「保衛台灣」、「鞏固台灣」，則在我們這個偏安之局的面前，可能還要出現更多不利的因素。例如由於台灣人口的逐年遞增，對本身生產已消耗了不少，又由於高等教育的發達，現在每年皆有好幾千名大學畢業生，在社會找不到適當的工作。這些問題的存在，除了反攻可以解決外，任何從權應付的辦法，都是無濟於事的。

同時我們還可了解，美國對台灣的經濟援助就要完全結束，台灣能否從此自給自足，恐怕也不無問題。而以台灣現有的經濟力量，如果長期供養將近六十萬大軍和數目不會少過十萬的公教人員，這也必然感到不勝負荷。像這樣的形勢，即使世界各國皆有性質不同的動亂，而我們則亦能偷存租安，這也祇能視爲「過渡」的景象，如就長遠觀點看，那也是並不可恃的。

爲了打開這個僵局，我們當然祇有加速反攻的一途，但反攻也不單純是軍事問題，而當要有政治、外交、經濟、文化各方的全面配合，全面支援，然後這種反攻才會易於爲力。因此我們以爲，如果台灣不以偏安自限，在政治上便應有更多積極的作爲，開明的風氣，不要再將事自固於「纖小足主義」。而爲了使台灣經濟有更好的前途，更不可不多多吸收那些現代工業發達國家的成效，以爲吸收國際投資和華僑投資的張本。又爲了加強文化作戰的效能，台灣更不能不要虛己待人，把現在那種傲然自滿自足的態度，減少至最低限度。除此之外，近年台灣那種日趨奢靡和流於虛驕的社會風氣，也不值得恭維，政府當局即使不能予以糾正，至少也不要有意無意的給以助長的機會。因爲祇有如此，然後我們的反攻大計才有實質，而我們的反攻行動才不致受到國際關係的影響。

過去一年，自由世界的「乏善足陳」既如此，而我們成就的有限又如彼，現在一年告終，就讓我們從頭做起，爲來年開啓一個新的機運吧。

對遣返周鴻慶　日發表聲明　望我國諒解

【東京卅日中央社專電】日本政府今天發表正式聲明，要求台北的中華民國政府，不要爲了背棄共匪的周鴻慶的案子，採取任何可能損害兩國之間「傳統友誼」的行動。聲明說：「日本政府是誠希望中華民國政府，充份了解該案的複雜細節，及採取較寬大的觀點，不要爲了這個由於一個人的疏忽行動，所引起的不幸事件，損害日本與中華民國之間的傳統友誼」。這項聲明，今天傍晚由外務省情報文化局長發表。

聲明發表前不久，日本法務大臣賀屋興宣稱，周鴻慶將准在元月一日以後離境。聲明說：日本政府已根據國內的法律條例，保証人權的原則，同時也非常重視與一「友好的鄰邦」中華民國所持的立場。聲明又說，日本政府也非常尊重聯合國憲章所規定的世界人權法案，對待個人權及人道原則之處遇的偉大原則。這項聲明說：但中華民國政府已對此一問題，表示極大關切，并一再提出。

駐日大使　張厲生　辭職已獲准

【台北三十日中央社電】總統卅日令：駐日本國特命全權大使張厲生呈請辭職，應予照准。

錫漢諾克奴顏婢膝　叩謝中共助柬埔寨

並謂港澳台灣金馬須交還中共

【金邊卅日合衆國際社電】東埔寨元首錫漢諾克本日宣稱，香港、台灣、馬祖、金門、澳門必須歸還中共。他在頒獎協助東埔寨建造水泥廠的一百名以上中共技術人員的典禮中，說出此要求。

他感謝共產中國對東埔寨以「各方面協助」，中共予東埔寨以「非軍事的一切」，並謂永不會忘記該項使東埔寨維持其獨立的協助。

他並說，他所謂好戰國家對共產中國的指責作辯，謂「試問中共曾對那一國宣戰過呢？那一國曾被（中共）征服或威脅？」又謂「所謂擴張主義」在推行之際，中共不僅未向任何人取得一寸土地，且仍未以武力奪回其國土」。

【金邊廿九日美聯社電】東埔寨元首錫漢諾克在頒獎中共技術人員典禮中說：中共已予東埔寨以「大量軍備」，以保衛國防，他未詳細說明中共軍事援助情形。

【金邊三十日法新社電】六個中共專家，昨夜抵達東埔寨。彼等將與東埔寨專家研究由於東埔寨新的經濟方針所引起之各項問題。

【西貢卅日路透社電】一個由金邊抵此之美國特派記者稱：所有西方記者，今令儘速離開東埔寨。

錫漢諾克認賊作父　東埔寨準備與中共結盟

西方記者多人被驅逐

【金邊廿九日美聯社電】東埔寨元首錫漢諾克，於星期日指稱美國反對東埔寨之中立，并威脅與中共正式締訂同盟條約。渠并透露：中共已答應以軍械供應東埔寨。錫漢諾克在三天之「國民議會」閉幕時，向一萬人作政策演說，渠謂：除非西方保証東埔寨中立，否則吾人將放棄中立，而與中共締成「正式同盟」。吾人之生存，有賴於中共之新的部隊。

同時，錫漢諾克宣佈中共建議以「大量軍械」供應東埔寨，用以對付共鄰邦。

【金邊卅日法新社電】東埔寨對南越拒絕參加保証東埔寨中立之國際會議，反應強烈，惟並不表示「驚訝」。

【金邊卅日美聯社電】東埔寨於星期一日驅逐代表自由世界各通訊社之記者七人出境，其中包括「紐約時報」之記者在內。此項命令乃根據錫漢諾克於本月初禁止自由世界報紙代表入境之命令而發出。

印馬邊境繼續呈現不安

印尼機侵沙撈越　斗湖哨站被襲擊

馬來部隊一營急開邊境增援

【吉隆坡三十日美聯社電】據國防部本日宣佈：一架印尼飛機於星期日在大約四千呎之上空飛越沙撈越第四省之巴里奧，然後向南方飛去。

【吉隆坡卅日美聯社電】一營馬來西亞部隊，將於日間開往婆羅洲地區，增援在與印尼接壤邊境之防務。

【吉隆坡卅日法新社電】據安全部隊發言人稱：印尼空軍一架飛機，於星期日侵入沙撈越上空。

【吉隆坡卅日美聯社電】據陸軍發言人本日宣佈：印尼游擊隊在斗湖地區一個軍事哨站，襲擊馬來西亞部隊。該項襲擊，係於星期日晚在與印尼接壤之邊界附近發生者，此次襲擊由卅九個恐怖分子所發動，係自印尼與婆羅洲邊界發起之最大攻擊行動。另有十九個士兵受傷，其中六人重傷，在兩小時之激戰中，一個民兵被擊斃，并另有五人受傷。恐怖分子之死傷數字，則未有透露。

耶魯大學心理學家　對魯比進行精神檢驗

以決定是否神經錯亂

【德薩斯州達拉斯市卅日美聯社電】一位耶魯大學心理學家，將於星期一日以大部份時間，對殺死奧斯華德之兇手魯比進行精神檢驗。至少有一個州方派出之精神病專家，即達拉斯市之荷爾布洛克醫生，會檢驗魯比。

乃巴博糾正美雜誌報導

重申反共決心　防止共黨滲透

【曼谷卅日中央社專電】泰國副總理兼內務部長乃巴博上將，指斥「新聞週報」所載的一篇有關泰國的報導。

菲議員反對　蘇卡諾訪菲時　列席國會演說

【馬尼剌卅日法新社電】在野之菲國民黨議員多人，今日一致表示反對印尼總統蘇卡諾訪菲時列席國會發表演說。

西柏林副市長表示　擬再與東德代表談判　使共方同意打開鐵幕

力謂一般恐懼會墮入赤色陷阱係過慮

【西柏林卅日合衆國際社電】西柏林市政府於今日接受共方之非正式建議，於今年聖誕節期讓東柏林探親之現行協議在明年一月五日滿期後，而與東德政府續作協商。柏林市副市長阿柏茲在記者招待會上稱：西柏林政府準備在現行協議滿期後，與東德代表談判，以使共方同意打開鐵幕。阿氏作此聲明之際，西柏林市內正出現不安之恐懼，阿氏對指稱西柏林之協商將墮入赤色陷阱，表示係過慮。

蘇賢將軍指讀　英艦兩艘　載飛彈開入印度洋區域

【耶加達三十日合衆國際社電】印尼武裝部隊總司令蘇賢將軍，指稱英國經已派遣航空母艦及一艘飛彈之驅逐艦，「英國」號開入「印度洋」。

塞島政治聯絡委會同意　桑德斯五點建議　將正式宣佈停火

副總統古查克主張分邦而治

【尼科西亞三十日法新社電】此間消息靈通人士稱：塞浦路斯政治聯絡委員會，於今日根據英國聯邦關係大臣桑德斯所提之五點建議基礎，同意在此紛爭爲患之塞浦路斯停火。預料即將發表關於此事之官方公佈。

【尼科西亞三十日美聯社電】塞島正副總統馬卡里奧斯大主教與古查克，於星期一日同意英國聯邦關係大臣桑德斯之建議，即在尼科西亞中建立一個中立區。雙方亦同意，英軍司令可隨意派英軍巡邏各區，桑德斯對記者稱：該協定，已由希、土兩族之雙方領袖簽署。

【尼科西亞卅日美聯社電】塞島副總統古查克稱，倘島上之希臘族人與土耳其族人繼續衝突不已，則該島勢須實行分治。古氏稱：「如果希臘族人與土耳其族人將不可能共處於一個國家，分治形成之兩邦，必須各爲本邦之主人。」古氏係在尼科西亞市土耳其人區內其辦公處接見記者，發表以上談話。古氏稱：渠不知土耳其族人死傷之最後確數，迄今爲止，死者已達百人，傷者四百人，其中七十人身受重傷。

土總理強調　希土兩國　並無歧見

【安哥拉卅日法新社電】土耳其總理伊諾努於今日稱：渠昨日曾與希臘大使會晤。

塞島一週來衝突　死亡二百人

【尼科西亞卅日合衆國際社電】當一個新成立的政治聯絡委員會，企圖阻止流血衝突之際，塞島之希臘與土耳其兩族間衝突之死亡人數，估計爲二百人。

十年來國軍游擊隊輝煌成就

登陸閩粵沿海共廿四個地區

【台北卅日中央社電】中華民國派遣到大陸的敵後工作人員，今年曾在浙江、福建、廣東沿海各地二十四個地區發動將近一百次反共抗暴活動，殺死共軍一百廿七人，共幹一百廿九人，傷一百六十七人，破壞了沿海各地的鐵路、公路、電線、電話站、電台、倉庫、彈藥庫、兵工廠多處，創造了輝煌的敵後工作成果。

這個統計資料，是由中國國民黨中央委員會和國防部聯合公佈的。

敵後工作人員工具展出

袖珍錄音機如聖經　發報機有如火柴盒

古巴革命分子曾計劃　明春老克訪古巴時　派敢死隊炸夏灣拿

日全國廠商　去年倒閉數目　達一千七百宗

【東京三十日時事社電】據東京商工興信所發表：一九六三年日本全國倒閉的廠商，計一千七百三十八宗。

匈牙利科學家指出　喀什米爾被竊去者　並非穆罕默德頭髮

【布達佩斯卅日合衆國際社電】一個匈牙利科學家於今日稱：於上星期五在喀什米爾斯利那加附近一所清真寺內失竊之一根頭髮，並非穆罕默德之頭髮。

希臘裔塞浦路斯人，於十二月廿三日在尼科西亞郊外之住宅區外邊路上，朝叛徒開槍戒備。此因爲島上之希臘裔居民大多數分子與土耳其裔居民少數分子衝突，發生流血事件。（美聯社）

佛州羅斯福酒店大火
出動直升機救人驚險萬分
住客喪生者可達二十六人
有用床單毛子結繩以攀援逃生詎突告中斷

【佛羅里達州賈克遜維卅日合衆國際社電】此間住滿足球觀客之羅斯福酒店於昨日清晨失火，據警方正式之估計數字，喪生者可能已達廿六人，火起約過三小時後，始獲控制。該酒店樓高十四層，其上有直升機飛臨，將受困者救走。自行逃出該酒店之住客在街中徘徊，神情慌張，若干僅有毛巾裹體。該酒店住客被送入醫院者，包括現任「美國小姐」庫娜·克遜（阿肯色州尼杜拉多市人），曾吸入若干煙。一名醫生稱：庫娜·克遜之來此間，係為觀看足球比賽，雖逃過羅斯福酒店失火，身體並未受傷。

【佛羅里達州賈克遜維卅日合衆國際社電】此間羅斯福酒店昨日起火後，助理消防局長羅·美迪（大約四十五歲）為喪生者之一，突然死於心臟病發作。有關數字間設在該酒店對街之資多克栖：據目擊三、四人自該酒店較上層之窗口跌斃地下，係用床單與毡子聯成一繩以攀援逃生，但突告斷裂而跌斃。

世界什景

兩雄獅爭愛 浴血母獅前

【義大利薩丁尼亞卡里廿九日法新社電】兩隻雄獅為爭愛，今日在薩丁尼亞拉卡里一個大馬戲團的觀衆面前，互鬥至死，在旁邊南奴馬戲班的觀衆面前，互以「足爪」斷抓對方。時卻突然不動於中。調獅人於試圖將牠們隔開後，彼追跳開以避，兩隻雄獅，最後，吼聲停止，一隻雄獅跌在籠子裏的地面死了。

【羅馬廿八日法新社電】義大利自由黨兩議員，今日對義國政府發出警告稱：比薩斜塔行將傾倒。兩議員於向義國總理莫羅提出之請願書內稱：專家們保護此塔，最是之挽救辦法，包括比薩大學工研究所教授西蒙進入口中得之此事。此兩議員要求義國政府採取緊急措施，使比薩斜塔恢復平衡。

喀什米爾懸賞十萬盧布
追尋穆罕默德一根鬍子
聖毫係在回教神廟中被竊後引起暴動

【新德里廿九日美聯社電】喀什米爾政府懸賞十萬盧布（約二萬一千元）徵求能導致找回該聖毫之線報，聖毫於當地一個教寺的玻璃箱中被盜。

【新德里三十日合衆國際社電】印度政府昨天由其中央情報局派出兩名高級偵察員，往喀什米爾之斯林那加，協助找尋穆罕默德鬍子上的聖毫。該聖物從一處回教神廟被盜，激起了一連串回教人的暴動。據報導：起碼有兩名暴動者為警方開槍所殺。據說：幾位警員被憤怒的暴動者所擲之石子所傷。該項暴動有政治的前因，且有猜測說：印度與巴基斯坦喀什米爾權力之爭乃其導因。喀什米爾是在中共邊境之一分割國家，斯林那加為印度控制之喀什米爾的首都。

回教的暴動浪潮，通過了有名的避暑城市的街市，在大湖湖邊抗議神廟遺物之被盜。他們在警署，若干新式房屋，兩家戲院及一處汽車陳列室放火。內政部長南達說：「迅速找回遺物是我們的急務。」報章社新印度通訊社報導：十三名回教徒被捕，並被控以縱火。該批人中包括一位所謂公民前鋒的領袖，該黨支持聯邦巴基斯坦要求聯合國主張的對喀什米爾的將來地位投票。警方並逮捕了喀什米爾前總理阿都拉的兒子，他因當局所謂的陰謀，使喀什米爾由印度分裂，前於過去十年坐牢。

馬華商聯會決定 向日追償血債 不達目的不休

【吉隆坡卅日泛亞社電】馬華商聯會昨日舉行第十七屆常會時，決議將名稱改為全國性之「馬來西亞華人商會聯合會」，另通過「向日追償血債，祇許成功不許失敗案」。該決議案稱：「日軍當年南進之際，所經各地，殺戮無辜，尤以從入新加坡後，濫殺無辜，數以萬計，創下本世紀人類之最慘紀錄。日本戰敗投降後，距今雖隔二十餘年，但吾人痛定思痛，未嘗一日忘懷，前月新加坡中華總商會召開一次民衆大會，馬華商聯會亦曾召開一次全馬商會代表大會，皆欲日本賠償，不達目的不止，但須提防日人狡猾，用計拖延，以期蒙人意志，逐日消沉之後，即此不了了之，推諉今次代表大會議擬定良策，勿使此案決而不行，行而不力。」

緬取消赦令 對共黨分子決加以逮捕

【新德里三十日泛亞社電】仰光訊：緬甸革命政府昨日宣佈：本年四月一日起，對共黨份子所施行之大赦令，將於一九六四年元旦起取消，此亦即當今後緬政府對於「赤旗」與「白旗」之共黨份子，不再保障其安全。緬政府當初頒佈大赦令時，目的在於與緬共進行談判，但政府與赤白兩派共黨之先後談判，俱告破裂，緬政府指共黨根本無誠意，只借助談判以擴張本身力量。

希臘組織看守政府

【雅典卅日法新社電】希臘國王保羅，於今日任命國家銀行副行長帕拉斯基伏普洛斯，組織一個看守政府。該新政府在國民議會解散之後，負責執行新立法選舉。

台北一片憤怒聲
譴責日本對周案行動

【台北卅日中央社電】中華民國的六十五個民間團體，今致電日本四十二個民間團體，對他們維護正義的精神，表示謝意。這四十二個日本民間團體，曾于二十七日向日本政府提出聯合請願，要求將周鴻慶繼續留于日本，并主張使他享受政治難民的待遇，不應依照移民法辦理。

【台北卅日中央社電】監察院外交委員會召集委員楊宗培，卅日對日本政府即將遣返周鴻慶回大陸匪區發表談話說，監察院以最高監察機關立場，堅定支持政府對周案所採態度，並將敦促政府採取必要步驟，爭取時間，向日本作有效嚴正交涉，以挽回這個投奔自由人的厄運。楊委員表示，中華民國所爭取的不是周鴻慶個人，爭取的是人道自由正義公理的基本原則，日本政府倘可置中日深切友誼於不顧，但不能奴顏婢膝地屈服於共匪，損害自由國家陣營。他又說，中日關係若因周鴻慶事件而斷絕，是值得惋惜的。

【台北卅日中央社電】……出警告日本人士，萬勿以一二小利而走邪門左道，投機取巧，中了共匪詭計，而自毀國格，貽笑國際。他認為公理正義終必戰勝邪惡強權，損人不利己，終必敗亡，歷史前轍殷鑑不遠，日本應能醒悟的。

【台北卅日中央社電】亞洲人民反共聯盟中華民國分會理事會主席谷正綱，今發表聲明，譴責日本政府將在東京投奔自由的共匪所派訪日技術團團員周鴻慶，交給共匪特務人員手中，這是幫助共匪的行為。他并代表亞洲人民反共聯盟，向日本政府提出抗議。

【台北卅日中央社電】華僑救國聯合總會今發表嚴正聲明，促請日本政府立即撤回遣返周鴻慶的決定，並隔絕左派份子對周鴻慶的包圍恫嚇，和所謂「洗腦」活動，讓周鴻慶能冷靜自由決定他的志願。

高雄港警方 保護兩日輪

【高雄卅日中央社電】由于日本政府遣返周鴻慶所引起中日兩國外交關係的惡化，兩艘停泊在高雄港的日本貨輪「湘館丸」和「照德丸」，今天受到了高雄港警務所的安全措施和保護。高雄港務警察所的外事警官，今天已奉到命令，通知這兩艘日輪的船長轉告船員們，最好不要離船擅自登岸遊覽，以免發生不愉快或意外。港警所同時並派了安全警察，在這兩艘日輪旁，佈崗警衛，以保證該兩日輪的安全。「湘館丸」定明日離高雄開往日本；「照德丸」裝運木材，亦定明日離高雄開往澳洲。

陳誠副總統再休假三月

【台北卅日中央社電】陳副總統前以健康關係，迭請辭去行政院院長兼職，雖經總統勉徇所請，但以原有職務尚多，仍難免案牘勞形與開會酬應的煩苦，日前曾函呈總統請假，以便專心靜攝，期早日康復。頃據記者獲悉，總統業已手示，復准給假三月，在此期間，免予承轉文件及參與各種會議典禮，至光復大陸設計委員會主任委員的職務，并聞已經陳兼主任委員指定暫由該會副主任委員薛岳代理。

立委張貞在台病逝

【台北卅日中央社電】立法委員張貞，昨晚十一時在榮民總醫院病逝，享年八十歲。他的生前友好定明日在立法院組織治喪會，商討喪葬事宜。

印尼破壞組織首腦 蘇卓諾已秘密離境
曾潛伏星洲活動

【新加坡卅日泛亞社電】潛伏星洲之印尼破壞組織首腦蘇卓諾海軍上尉，相信經於昨日中午逃離出境。此為印尼潛星第五縱隊首要份子一週來脫逃之第二人。聖誕節日，另一班印尼間諜沙憲、曾趁黑夜乘快艇離境。據官方透露：昨午逃走之蘇卓諾，前為印尼駐新加坡總領事館新聞處之一名高級職員，經常在印尼居留民之俱樂部之一室內，策劃破壞行動，自印尼領事館關閉後，此人即潛裝為商人，經常出入新加坡與印尼屬島內島之間，並時常扮為漁民，搭走私漁船入境。

希臘海事部調查報告 拉科尼亞號船員行動並無差錯處

【希臘·拜萊斯卅日美聯社電】希臘海事部今日稱：對該國郵輪「拉科尼亞」號失火案，進行初步調查，迄今所獲之結果顯示，此輪船員之行動並無差錯，且屬依照希臘傳統規例。此一調查工作係在希臘海事部命令之下推動，將於雅典海口拜雷斯之港務局大廈內，繼續進行。

船難
瑞典海岸撞船一艘法輪沉沒
巴拿馬貨輪發生大火及爆炸
西班牙輪在大西洋神秘失蹤

【瑞典哥特堡三十日美聯社電】哥特堡海岸電台今早報導，來自哥本哈根之丹麥油船「羅斯堡」（一萬二千四百一十噸）與來自威的之法船路易士馬勃德號相撞。首次報導說，兩船皆曾發出遇難訊號。據說該法國船隻深受損害已在沉沒中。該二船之位置約在瑞典西南海岸瓦比格以西十五里處。

瑞典電台引述來自「羅斯堡」的電訊說，他們看見法國船附近有一救生艇，但在霧中迷失了。瑞典海岸一官員否認丹麥海員們預備棄船之說，丹麥油輪仍浮於水面並正向海岸航行。救援船亞布羅斯多林號及卡爾遜號已在途往現場。該二船與「羅斯堡」號相撞之「史特羅基號」一道前往。預料他們將於格林威治時間三時左右駛達現場。其失事在格林威治時間零時之子夜。丹麥船及後放下一隻救生艇在助該國船員。

【鹿特丹廿九日美聯社電】星期日號稱二萬零五百八十六噸巴拿馬貨輪「吉斯號」發生大火繼以爆炸，該船前身是英國中非都興比勝務公司所有，乃在蘇聯投資裝建一艘巴拿馬貨利船公司載遊客船。千諾克斯號可載客八百五十人，並派定行走美格蘭和澳洲之間。已準備一九六四年二月移交。

【西班牙拉科倫那廿九日美聯社電】七千零七十二噸西班牙貨船「卡斯拉熱」號在大西洋神秘失踪，於三艘西班牙軍艦駛近其最後報告的位置之後，更增加神秘性，該貨船員三十七人，由波士頓駛來西班牙，逾期已八天。十二月十四日另一艘西班牙貨船接得其最後消息謂，在亞速爾島西北四十哩與強烈東風搏鬥，其後船的無線電裝備已開始損壞。

日官方展望國際局勢
認為我繼續準備反攻
謂我不會因周鴻慶事件與日絕交
法國與中共接近將成為政治颶風之眼
料中共明年可能試爆第一顆核彈

【東京卅日時事社電】日本內閣調查室，曾就明年的國際局勢，特別是與日本鄰近各國的情勢，進行推測。據「讀賣新聞」報導：最近該室已作出結論，向官房長官池田勇人提出報告。結論指出：明年的國際局勢，由於部份禁止核子試驗條約的簽訂，東西方冷戰和緩，國際危機在歐洲將漸見減少。問題是中共的動向，極堪重視，尤以受中共影響最大的東南亞地區可能擴為危機，而且中共與法國的接近傾向，可能成為國際政治的一個颶風之眼。關於中共試驗核子炸彈問題，結論說：雖作明確肯定的推測，但明年可能試驗第一顆核子炸彈。

據「讀賣新聞」發表的內閣調查室對一九六四年國際局勢所作的推測，內容大要如下：東西德、柏林、南北韓及南北越的分裂問題，在一九六四年仍不能獲得根本的解決，達成統一。預料仍將維持現狀，并有小規模的糾紛。國際局勢危機的釀成，在歐洲很少可能，但是與中共有關的區域，特別是易受中共影響的東南亞地區的局勢的發展，值得重視。法國在自由陣營中，採取獨自的立場，法國這種態度，在一九六四年的國際政治上，可能成為一個颶風之眼，特別是與中共建交的動向，影響其他國家甚大。國際共產主義運動，中、蘇對立繼續存在，因此，東南亞及中南美國家，可能發生治安上問題。

關於與日本鄰近各國的情勢，內閣調查室推測：韓國朴正熙政府可望維持穩定局面，中華民國不會因周鴻慶事件而與日本斷絕國交，及停止經濟關係，反攻大陸的活動，雖然逐漸活潑，但不會有大規模的反攻大陸。至於中共，當繼續對美國採取「反帝」的強硬態度，但表面上將趨靈活，實際行動將被僵化。中共將努力加強與自由國家的經濟關係，中共自一九六零年以來，即着手試爆核子彈，如果進行順利，明年可能試爆第一顆核子炸彈。但是核子武器化，仍需要若干年。此外，蘇聯究竟爭取失去的地位，不會動搖。北韓的對日本態度，也不會改變，反對日韓談判，但已不能採取實際有效行動，亦祇有容賊喊賊而已。印尼的蘇卡諾政權不會變動。對馬來西亞問題，不會對印尼採強硬態度。

你知道：
周鴻慶事件現在如何演變？
英澳紐因何要採聯合行動？

政治

㊀日本派誰赴台會談周鴻慶案？結果如何？
㊁周恩來訪問何國？企圖使納塞爾贊同召開第二屆亞非會議能否如願？
㊂蘇俄與南斯拉夫發動外交攻勢，是什麼因素造成？
㊃蘇俄對擴大安理會的決策，有什麼重大的轉變？
㊄美國對柬埔寨召開國際會議來保証柬中立的建議，反應怎樣？
㊅英國決定派艾奇遜赴金邊，改善英、柬關係，已否成功？
㊆南越與柬埔寨斷絕外交關係後，現在有沒有恢復接觸？
㊇美國向泰國作何保証？
㊈英、澳、紐三國為什麼將在東南亞採聯合行動？
㊉馬來西亞對菲律賓的立場有無改變？
⑪澤登巴爾在外蒙的立場，是否強固？
⑫美國援外法案獲得怎樣一次勝利？
⑬塞浦路斯發生種族衝突，現在情形如何？
⑭義大利的莫羅政府是否獲得參議院的信任？

軍事

㊀蘇俄陸軍有怎樣的調動？
㊁美艦將進入印度洋，有那些國家反對，中共又如何？
㊂南越剿共局勢現怎樣？
㊃印尼有什麼不利北婆的活動？
㊄美國限於何時撤離駐南越的軍事人員？
㊅美國將在明年一月復會的十七國裁軍會中提出防止突襲建議？
㊆美蘇核子潛艇的對比為如何？
㊇美國的核子武器是否夠實際的需用？

經濟

㊀展望明年自由中國的出口貿易將為怎樣？
㊁台灣十年來的經濟發展為如何？
㊂美國會削減外援，會不會影響美國經援遠東計劃？
㊃自印尼經濟對抗馬來西亞後，新加坡受到如何損失？
㊄印尼經濟危機已達到怎樣的深刻化？
㊅歐洲共同市場存在的危機已否解除？

文教

七海大學是怎樣一間大學？

科技

㊀人尿在醫藥上有什麼用途？
㊁美國又成功放射怎樣的新氣象人造衛星？
㊂診斷癌症，除了切片之外還有何方法？
㊃日本試驗中的MO型火箭，有多大衝力？

答案

政治

㊀日本派外務省亞洲局長後宮虎郎與自由中國外交部會談周鴻慶。因日可能於數日後將周鴻慶解返大陸，自由中國則持反對立場，主張使周能在不受壓力的環境下作最後決定，故會談結果并不圓滿。
㊁納塞爾對周恩來的呼籲召開第二屆亞非會議，主張先開不結盟國家會議來決定是否支持召開第二屆亞非會議，等於變相拒絕。
㊂蘇俄與南斯拉夫發動外交攻勢，係周恩來訪問非洲的因素所造成。蘇、南想藉外交攻勢來抵銷周恩來訪非可能獲得的成就。
㊃蘇俄對擴大安理會的決策，已改為并不堅以中共加入聯合國為先決條件。蘇俄的此轉變，係想引起非洲國家的不滿。
㊄美國對柬埔寨要求召開國際會議來保証柬中立的建議，決定拒絕。對柬中立的保証，可由東西集團發表聲明來保証，毋須召開國際會議。
㊅英國因西哈諾克親王提出的須美國先道歉的三項苛刻條件，難於接納，已放棄派艾奇遜赴金邊，進行英柬的修好決定。
㊆南越與柬埔寨即展開外交談判，解決兩國間存在的糾紛。柬代表團已抵西貢。
㊇麥納瑪拉對泰國作証，美國決助泰防禦中共威脅泰國。在有需要時，決採必要的行動。
㊈英、澳、紐三國為了對付印尼對馬來西亞的威脅，不久即將採取聯合行動。
㊉馬來西亞認菲律賓無誠意，已改持強硬立場。
⑪外蒙由於權力傾軋，澤登巴爾的第二把交椅已被免除。
⑫美國衆議院通過援外法案，款額為卅億美元，並授權政府准共黨國家賒購食麥。這是詹森的一次勝利。
⑬塞浦路斯土耳其與希臘兩族發生衝突，由英、希、土三國協同下令停火，但未完全收效。
⑭義大利參議院以一七五對一一一票，表決對莫羅政府信任。

軍事

㊀蘇俄陸軍的大調動，係因蘇俄陸軍調赴邊境而引起。西方認為此事意義重大。
㊁美國艦隊將進入印度洋，反對的有印尼與蘇俄，以印尼反對最激烈。至於中共，尚持緘默，至今尚無表示。
㊂南越的剿共局勢，對政府軍益為不利。因共黨的游擊隊的勢力已告增加，政府軍被迫已撤出各處孤立據點。
㊃印尼對北婆羅洲已作了兩次的武裝進犯。此外還有地下反叛組織潛入北婆活動。
㊄美國駐南越的軍事人員，原定在兩年後撤盡，但現已放棄，俟南越剿共成功後，始再行定期撤退。
㊅美國將在明年一月復會的十七國裁軍會議中，建議在東西國家中成立國際監視站系統，以防止意外的發生。
㊆美蘇核子潛艇的對比，為美國卅一艘，蘇俄廿五艘。
㊇美國核子軍火庫中已充滿核子武器，實際上已足夠用，所以美國在今後將減低核子武器生產的計劃。

經濟

㊀明年自由中國的出口貿易可望創出新紀錄。因食糖、農產品、工業品的外銷均可望增加，明年出口貿易的總額將達四億美元。
㊁由一九五二年至一九六二年十年來台灣的經濟發展，為：國民生產毛額增加一點零四倍，國民所得增加一倍，每人所得增加百分之四十三點八，工業生產增加二點零五倍，農業生產增加百分之五十八點一，出口增加百分之九十點六，進口增加百分之九十七點七。
㊂雖然美國會削減外援，但不會影響美國經援遠東計劃。
㊃自印尼實行經濟對抗馬來西亞以來，新加坡在貿易上已損失了一億元叻幣。
㊄印尼經濟危機，已深刻化到快要崩潰。印尼的經濟已走上了崩潰的邊緣。
㊅歐洲共同市場存在的危機，因經濟問題達成妥協，而告解除。

文教

七海大學是一間海上大學。所有教學均在輪上進行。其開往世界各大口岸，以吸收實地的知識，而增加學生對事物的了解。

科技

㊀人尿中含有一種特殊的化學成份，抽出之後可加之於患癌者，能消除癌細胞的生長。已在鼠類試驗中證明有效。
㊁美國成功放射「泰羅斯八號」新氣象人造衛星，能自動將雲層照片發回地面。
㊂台灣醫生研究用染色法來診斷癌症，可勿須切片，且更有效。
㊃日本試驗中的MO型火箭，有三十萬磅的衝力，能將一百五十公斤重的人造衛星送到三百四十公里的高空。

一週時事測驗

·辛文通·

你知道：
人尿在醫藥上有何新用途？
台灣十年來經濟發展如何？

婚姻指導專家發現 英國有不少處女妻子
家庭計劃指導會統計，平均每十宗不孕症中，有一宗係因女方竟然還是處女。

·江貝·

今日婚姻指導專家所面對最緊急及嚴重的問題之一，就是處女妻子問題。他們的檔案裡有許多不孕妻子的實例，其中有頗多因無法生男育女而致好婚姻變為悲劇。

在醫學上對這些情況所作的解釋，稱為不孕。但最近專家披露，向醫生求救生男育女的妻子中，十有一人所以不孕，係由於某種個別不同及駭人聽聞的原因。

婚姻指導專家平均每兩天便遇到這樣的一個女人，而且須說：「你仍然是一個處女。」

以英國列斯多爾的一名太太為例，她的丈夫四十三歲，是寫字樓的高級職員。她對醫生說：「除了沒有兒女外，婚姻至為美滿。」他們結婚已有十七年之久。

當醫生發覺必須把簡單事實向她解釋時，她如夢初醒地答道：「呀！原來如此，我實在不知道呢。」

在數日間，與她的丈夫傾談後，她開始享受到正常的婚姻關係。在幾週後，她知道她終於快將為人母了。

這故事可能為許多人所不敢相信，但這絕非獨一無二的。

專家們相信，除了那些向醫生求救的女人外，還有數以千計的其他女人，終生不知婚姻的愉快何在。

由於牛津大學的婦科醫生約翰·史多爾最近在倫敦一個會議中提出這問題，因而這問題才為人所留意。史多爾醫生說：「我認為持不是每個醫生都知道大多數女人的婚姻問題的答案，故此我才提出這個問題。」

使社會工作人員大感不解的是：一個成年成熟而且聰明的妻子，怎會仍然處女呢？他們不禁問道：在今日人人公開討論性愛，及當已婚夫婦隨時隨地都可獲得有關性學的指導之際，這種事情怎會發生？

英國家庭計劃指導會在全國各地的辦公處，每日都要處理這種問題，而該會的一位婦科醫生，概述原因為「不是因為無知，就是為了恐懼」。

她說：「處女妻子每與柔弱的男子結合，而這個男子分享了她對性問題的無知，及所發生的畏懼，因此他們除了接吻及愛撫之外，便不敢再進一步，但他們已過著完全的性生活。」

一位婦科醫生又說：「這些夫婦對此可能始于初期的一次嘗試之時。由于他們在這次嘗試中感到乏味，因此永遠不敢再試。他們可能知道他們應當怎樣做，可是在不愉快、失望與恐懼心情下，不敢再次嘗試。」

由賈德曼醫生領導，專門研究婚姻問題的「處女妻子」一書，曾把處女妻子劃分為三大類：㊀聽其人，這種女人對醫生坦白承認她們在性方面一無所知。㊁怪誕信仰者，她們相信性愛是痛苦和有害的行為。

㊂蜂王型女人，這種女人沒法支配男人，她們相信假如准許男人做愛，等于承認一個女人在婚姻中是一個二流角色。她們渴望做愛，但又恐怕喪失了她們的支配力。

這些認為，許多這類女人的問題能儘早解決，若干全科醫生雖然其中許多全科醫生，也和衆人一般，認為「處女妻子是罕見的」。

英國家庭計劃指導會的一位女醫生說：「當一個女人申訴她無法生男育女時，醫生們照例替她檢驗，但時常忘記詢問一個簡單問題：「你夫婦間的生活正常？」」

史多爾醫生認為，已訂婚的女子應獲得婚姻指導專家的指示，俾保証她們的身體正常以及瞭解在婚姻初期所面臨的各項問題。（按：本港的家庭計劃會也有婚姻指導與不孕指導的。）

共區旅遊漸趨時髦中
兩婦人遊俄受害紀詳

有一位英國婦人，偕同一位女友到俄國度假，在酒店裡給俄國特務用藥麻醉了。以下是她寫的受害經過情形。

我曾經到過俄國四次，這次同行的有一位女朋友曾健士太太，她是一個女雕刻家。

我們到西伯利亞同喬治亞的首府提弗里斯，我們的假期就在那裡變成恐怖的日子。我們是去年十二月到達提弗里斯的。

在機場迎接我們的是一位由俄國政府開辦的旅行社派來的導遊，他是個廿八歲的青年，是喬治亞人，英語說得很好。我曾經住過許多旅館，可是東方旅館第一六號房是我無法忘懷的，雖然它表面看來是一間普通房。

到了第二天，旅行社給我們安排在晚上看歌劇。因此，我們提早吃了晚飯，飲了一瓶喬治亞香檳，之後就去看戲。那晚上演的是「浮士德」，但奇怪的是觀衆僅有一成，這顯出俄國人不欣賞「浮士德」。

在中間休息的時候，我們去休息間喝一杯檸檬水。那時我和曾太太兩人，因為我們已不耐煩那位導遊陪伴了。休息後我們返回自己的座位，有兩名同行的男子在我們的旁座下，並且問我們是否曾用過他們的酒嗎？

我們都說這是一種很友善的表示，所以不好意思拒絕。到了完場，那兩個男人陪我們返酒店。

他們很客氣地要求我們請他們喝酒。我們說：「明天有許多事情要辦，祇可以飲些少。」那個較高的男子名叫華羅地亞，大約四十歲，中度圓胖，我想他是個喬治亞人。至於第二個叫甚麼名字，我已經記不起了。他是個地道俄國人，身材碩大，肩膊很闊。

我現在回憶起當日的情形，我認為那個身材較短的俄國人是一個特務，那個名叫華羅地亞的男子只是他的手下。駐莫斯科的英國大使和軍事情報第五處都認為我是對的。

我們要一杯香檳，飲完了我們就分手。

可是他說：「請不要這樣，飲一些我們的喬治亞酒好嗎？它比香檳要好些。」我們聽了就答應他，因為似乎是這樣做才算有禮貌。

我們四個人坐在餐廳裡，華羅地亞說他是個攝影家，他要求我們……

我已經記不起是否有一位侍者拿過一瓶酒來放在我們的桌上，但桌上的確有一瓶酒，可是我們相信那瓶酒是那兩個俄國人帶去的。他們替曾太太和我倒了一杯紅色的酒。我呷了一口，覺得有點苦味，我不歡喜飲它。但當時我並無懷疑，比方說，我也不歡喜飲希臘酒，但希臘人嗜之如飴。曾太太呢？她把那杯酒飲完了。追回往事，覺得我們當時應該不能全無疑心的，因為那俄國人倒沒有飲酒，他們祇飲了一瓶礦泉水。

那位碩大的俄國人，看見我飲得很少，不斷地叫曾太太勸我多飲些。我當時很是口渴，但我不歡喜那些酒，所以我叫侍者給我一杯茶，侍者把茶端來了，那位俄國人叫我試把酒混茶飲，說這是一個很古老的喬治亞人的習慣。我果然依他的話去做，但我仍然不歡喜它，因此我祇飲了一些兒。

到這時候，曾太太已經覺得眩暈欲睡了。我們一齊站起來走了，但很奇怪，兩個俄人又一齊跟我走，可是我仍然以為他們是和我們同住在一個酒店的。這兩個俄國人一直陪我們到酒店的房間，曾太太這時已經幾乎不能站立了。華羅地亞把她半抱着，我開了房門之後，華羅地亞走進來說：「我們來一個道別好嗎？」我很堅決地說：「不必了，祝你晚安。」說完就關上了門，而且把它鎖住了。（上）

俄高呼化肥增產

一九六一年十月，俄共克魯雪夫曾叫囂：「今後十年趕上美國。」但目前蘇俄的經濟發展，除工業略有若干進展外，農業生產已告失敗。中共與東歐附庸國的農業，也陷入慢性疲弊狀態。本月九日，俄共中央委員會迫於饑荒，決定化學肥料增產，以期解決農業困難。

蘇俄國土雖約佔世界陸地六分之一，但適於耕種的不多，北部為冰凍地帶與大森林，南部為乾燥砂漠，僅中部平原可稱種植穀麥。

革命前的帝俄，係農業國，但一九五三年史達林死時，農業已陷入惡劣狀態。克魯雪夫曾自詡「農業專家」，他登台後將統制穀麥的「機械農具站」撤銷，則改革農業統制機構，設獎金制度，刺激農民生產。另一方面，動員大批青年，開拓處女地。一九五八年是蘇俄農業豐收年，達小麥六、四一○萬噸，玉蜀黍二、一三六萬噸，牛一○、一五○萬頭，豬一、○七○萬隻，羊一○、三○○萬隻。

一九五九年實施「七年經濟建設計劃」，農業生產又受影響。今夏遭受乾旱的打擊，使小麥收成大減，不得不向加拿大、澳洲等國購入一千萬噸。到九月末，蘇聯農業人口三千八百四十萬，耕地面積二一八、○○○萬公畝，每一公畝耕地施肥料二二七公斤，因肥料缺陷，蘇聯中央委員會計劃增加化學肥料生產。

美商人發甘迺迪財

創今為止，製作銷路最好的商品，例如「紀念唱片」，於甘迺迪遇刺後推出，到上週為止，已賣了四百萬張。

這種方面，最暢銷的是廉價版的甘迺迪演說「當仁不讓」。據一位印抽珍藏本的商人說：計劃印一百五十萬冊。另有十多本書將出版，其中包括美聯社及合衆國際社計劃編印的「甘氏遇刺圖畫報告」，預定正月初推出，每冊二元（美金）。它們的初版已印了超過五十萬冊。

祇可避免的，這項國殤還慢慢變成大生意。寧受到斥責，安德遜公司的當事人提安德遜這樣說：「我認為這是可恥行為，利用死人去發財」。烏爾華斯及菲爾圖納爾公司發行「紀念唱片」的負責人表示：我們是專門生產性質，不得不如此出售紀念唱片。

有部份商人對賺了這死人錢而難過，將一部份捐給紀念甘迺迪的新藝基金。除了多家報紙、電台、電視之外，很少很少商人曾把「一切」因此而賺的錢，全去造善事的。

這很多利用甘迺迪被殺而發財商人，竟有一部份作廣告宣傳：他們紀念品暢銷「總統甘迺迪有福」。因此，引起「若懸甘迺迪後代基金」的發言人的憤怒。他猛烈抨擊說：「我們未遇過任何這類事，事前沒有人跟我們有過接觸。凡此與我們毫無關係。」但這團體是不拒絕任何人捐贈發財的。

這類推銷紀念品雖然是俗不可耐，但購買者的動機卻是良善的。哈佛大學球隊暑期教練柳耶的話，可以表達一般買紀念品人的心情：「當這個買紀念品風潮發生時，我們覺得，沒有其他能紀念甘迺迪，甚而，相片也沒有一幀。因為我們想每天在紙上見到他，我們便想要購有永久性的東西。」（完）

戰時秘聞之一
希伯來島居民搶救威士忌酒

划艇的小艇，從外希伯來群島的每一個海灘出發，顛簸着那波濤洶湧的大海。這些強壯的、大膽的島民出發搶救。祇在一年前（一九四零年）英國的「小船」，曾駛往鄧克克搶救被困在法國各海灘的英國軍隊，但這一次外希伯來群島的居民，卻要搶救那艘擱淺了的七千九百三十九噸的貨船「政治家」號。這艘船已被放棄了。它從利物浦啓航前往西印度，卻在外希伯來群島觸礁沉沒。

在這些島嶼中，盛傳「它載滿威士忌，共二萬二千箱，二十六萬四千瓶！」在貧困的島民看來，這是天賜的禮物。他們划艇到「政治家」號船那邊去，有些來自較遠的島嶼如羅易斯和德爾的。有些人划了十二哩，冒着風雨，冒着波濤的危險，祇想找尋一些免費的威士忌。

一九四一年二月十二日午夜，「政治家」號船的甲板擠滿了人，互相擠迫，由船艙的搬走一箱一箱的威士忌。這些島民用繩索將船上，繳攤上落，帶有油漬和滑溜。甲板上有油漬，許多人滑倒，要在甲板上爬行進入船艙。

最初，他們祇能奪走上層的威士忌，因為沒有人能夠在油汚的水中游泳，進入船艙。翌天，他們解決了這個困難問題，使用長鈎，把船底的威士忌也吊了上來。他們日繼日，夜繼夜的搬走了不少威士忌。

一個人獨力搬走了三百箱——每箱十二瓶。另一隊人搬走了一千箱。他們派人把風，以防海關人員到來。數以千箱計的威士忌，被搬了上岸及埋藏於軟沙中，那些沒有船出海的島民，非常憤慨，後來有些人偷竊其他島民所埋藏的贓物。外希伯來群島的居民，不是到「政治家」號船去搬走威士忌，就在島上偷贓物。但沒有人憂慮，因為威士忌太多，取之不竭呢。

島上的生活變成歡樂，青年男女們開始因為受到威士忌的影響。島民大開派對，威士忌有如汽水。

後來，稅吏來了。他們到達後幾小時，就捕了三艘小艇，運走了六十六箱威士忌。他們繼在島上搜查。島民收藏威士忌的地方，有煙囪、墳墓、菜櫃、茶壺、棺材和牛欄裡。有些人把威士忌傾倒於花瓶、水桶、洗濯盆、暖水壺內，藥瓶和熱水瓶，一個老婦把兩瓶威士忌藏在「夜壺」裡，收藏於床底下。

但是，他們無法收藏那麼多。當稅吏查完時，當地警察推獲了許多箱的威士忌。幾個人被判處了，他們被控偷竊。十三人被判處短期徒刑，另十三人被判處罰款。「政治家」號船被當局炸毀了，島民所偷得而未被搜獲的威士忌，被收藏以供必要時之需。相當長期間飲用威士忌的人，會發現一瓶半埋在沙灘上的威士忌，使島民回憶起廿二年前從「政治家」號船搬走免費威士忌時的歡欣快樂。

垃圾車少法例過嚴 清潔工人難爲 籲請當局改善

【本報訊】垃圾車輛少過和法例過嚴，使清潔工人大受困擾，港九室內清潔職工會首長籲請當局改善。

據悉：該業工人年來常遇少法律及一般無可避免的困難所困擾，例如：

㈠政府當局自從年前宣佈取銷九龍原有垃圾池以後，又未加派垃圾車到各垃圾車站載運垃圾，且週來九龍地區有部份街道之垃圾反而減少，改爲一日到站載運垃圾一次，更使該業工友所在各住宅樓宇收集之垃圾，無法交垃圾車載走。

㈡香港法例一九六〇年第三十號第二十款所規定：倘有垃圾之器皿不得停留在街上或公衆場所內超過五分鐘。

由於上述原因，該業工人皆無所適從，經常遭受市政署外勤衞生人員控告，該會主席李錦基、副主席馮美閒於日前持函分別晉見市政事務署長暨公民協會議員[illegible]，就上述兩大問題，請予作以下改善：

㈠請加派垃圾車輛每日分上下午兩次，按一定時間到各該街道垃圾車站，載運該業工人由住宅樓宇所收集之垃圾，載送垃圾池；

㈡請衞生會爲負擔並放寬執行該香港法例一九六〇年第三十號法例，減少該業工人蒙受法例取締及金錢損失。

又該會爲切實與政府當局採合作態度，同時亦爲了解市政事務署的衞生工作措施，昨經通函全體會員，分別前往參加該署在香港及九龍兩區所舉辦的「衞生講習班」，並將提供有關該業工人搬運垃圾上垃圾車的請求通融意見。

小販被控斬傷三名販管隊認罪候判處 百餘小販到庭聽審 大隊警員開到戒備

【本報訊】百餘名男女小販昨擁塞南九龍裁判署內外，以等候聆聽一宗小販被控傷害販管隊員的案件，法庭爲着防避意外，特召來一隊警員到庭作特別警戒，但直至該案完畢，并未有任何事故發生。

被控三項傷害他人身體罪名的十八歲小販鍾世根，在認罪後，被法庭還押七天，以聽取見案管教署的調查報告，看是否可以將被告送交該署管教。

被告的代表律師吳馬殊在控方宣讀案情完畢之後，曾向法庭請求輕判被告，據稱：被告實在是一個奉公守法的市民，而不是一個職業性犯罪者，此次事件的發生，是被告無法忍受被布帶纏繞所做成，律師說：被告的腿部及背部均受到纏繞的擦傷。

本案被告鍾世根，十八歲，小販，報住九龍金街四十八號。被控傷害他人身體罪名三項：㈠本月十三日，在九龍地區傷害販管隊隊目楊少文身體；㈡同時同地傷害販管隊隊員鄭忠寬身體；㈢同時同地傷害販管隊隊員林克明身體。

控方說：本月十三日下午四時十五分，一隊販管隊在旺角西市深圳街一帶巡邏，發覺被告所擺賣的蔬菜不合規定，予以勸告，飭令擺好，但被告不予理會，并向販管隊指責。稍後，販管隊一隊目以被告對販管隊命令不予合作，遂助手將被告所擺賣的蔬菜搬上車輛，但爲被告纏湧，要求發還，並且執着一把刀向該隊目楊少文撲去。楊某睹狀，急即解去自己的腰帶，企圖阻擋被告的刀，但終於頭部被斬傷，走入一間商店，撥電九九九求援。稍後，兩名隊員亦遭被告追擊而致受傷。控方說：在事件發生中，販管隊除解開他們的腰帶抵擋被告之外，並曾一度動用「竹升」，但三名販管隊人員，終被斬傷入院。事發後，警方在本月十四日在尖沙咀區內將被告拘獲。

彩虹邨十四戶住客 接獲通告須遷出 理由是以不規則方法獲得住屋

【本報訊】屋宇建設處長昨証實當局曾通知牛池灣彩虹邨住客十四戶遷出。通知該等住客遷出之理由，爲彼等以不規則之方法獲得住屋。

該處長又稱：香港屋宇建設委員會之目的，在使入息低微之人士獲得住屋，爲確保此等人士獲得公平待遇起見，分配住屋時，務須嚴格執行規章。

他說：「如對此十四戶住客不照章辦理，即對於遵守規章而現尚未能取得住屋者，實欠公允。該十四戶住客之案件，刻已交由屋宇建設委員會之律師辦理。由於此等案件可能涉及法庭訴訟，故該委員會現未能就此事作任何進一步之說明。」

官立夜中學首屆畢業禮 張紹桂說三項缺點應補救

【本報訊】高級教育官兼成人教育部主任張紹桂，昨晚在官立夜中學第一屆畢業禮時指出：現在的夜中學受到三項限制，應該設法補救其不足。

他指出的三項限制是：㈠本身無校舍設備，儀器設備等受到極大影響，使學生少了精神寄託。㈡夜校上課的時間比日校不及一半，課程因而緊密，使學生用功的程度比日校要花多一倍的精神。㈢課外活動的機會可說絕無僅有，限制了學生的均衡發展。

他又說：現在的夜中學，可幸有三點良好的行動來支持發展。他說：㈠現在的夜中學所擁有的教師，都是專才，而人數之衆，很多有名氣的日校也不如。㈡夜學生們進取的精神實爲少見。㈢夜校的學生，以在日間工作的經驗來補救功課的不足，實爲最好的教學方法。

該校的畢業禮，由協恩中學校長張[illegible]頒發畢業證書及獎品，高級教育官兼官立夜中學主任張紹棠報告校務。

畢業生名單列下：九龍區中文部：陳秀瓊、張行道、徐珊珊、溫兆松、黃金蘭、余劲忠、容佩珊。九龍區英文部：麥燕玲、龍志強、潘淡銘、孫沅芳、何多良、陳安迪、吳敬棠、溫德榮、周官雄、馮振輝、鄺發就、梁德明、石加保、趙瑞芬、李惠儀、黃惠娥、譚國豔。香港區英文部：劉鶴儀、程國淵、何乃文、馮懿環、張國良、梁文澤。

李樹芬醫學基金會 撥款助秦惠珍教授 購置儀器作研究用

【本報訊】香港大學註冊主任梅樂彬昨宣稱：李樹芬醫學基金會最近慷慨撥款一萬一千港元，資助港大醫學院產科及婦科系主任秦惠珍教授，購買特別儀器，作專門學術研究之用。

工展小姐競選 莊淑嫻仍領先 白花油曹珍妮開始加鞭

【本報訊】工展小姐競選已進入第四天，三天投票數字，揭於昨日核算清楚，振興莊淑嫻以五千五百四十七票，獲全日最多數；次爲橘門陳雪雁，以三千五百多票攝第二名；第三名爲李惠玲；白花油曹珍妮迎頭追趕，以三千餘票直追葉麗君。其他名次，尚未有變更。今日爲第五天選舉，四天後即告揭曉。茲將本月廿九日各工姐候選人之票數列下：

廠商	候選人	昨日票數	三日累計票數
振興糖菓餅乾公司	莊淑嫻	五五四七	一〇四〇七
橘花仙館	陳雪雁	三五三八	七八一四
東麗塑膠廠	李惠玲	三一六九	六七二八
伊人恤製衣廠	葉麗君	二八五二	五三五四
白花油藥廠	曹珍妮	三三四四	五〇八二
三興製造廠	劉艷萍	一八三四	四五七七
安利乳膠廠	李鳳	一八〇〇	三二六六
百利餅乾公司	李南施	八八六	二四七五
首利餅乾公司	李玉蓮	八五〇	一九二七
海化大同有限公司	楊小麗	一六	六一

被劫警槍未明下落 警方懸賞萬元緝匪 一度誤傳垃圾桶發現航空曲

【本報訊】軍裝警員六五七七號在渣甸山谷柏道失去的實彈左輪手槍，迄至今日凌晨二時尚未尋獲，警方已懸出「暗花」一萬元，緝拿截有玩具搶的劫槍匪徒歸案。

正當港、九、新界各區警探奉令動員搜索之際，忽然接報謂有一枝槍咀印有小型攝影機的西五口徑航曲手槍，在九龍又一村口深水埗學校背後的垃圾桶內發現。深水埗警署探長蔡炳淵，即率領探員前往調查，但其後警方軍火專家驗出桶內的手槍，却是一具失去效能的小型活動攝影機。該小型活動攝影機是負責清理該地段的一名潔道夫發現的，活動攝影機以兩張報紙包裹，且有皮盒藏。

警方尚未確定劫槍匪徒所駕駛的私家車HK一九三四號，這一輛汽車，經証實在本年六月六日失去，車主是九龍[illegible]街永發隆布業主多唐的老闆趙松，他經已被警方傳到警署問話。據他說，他失去的私家車是一輛奶白色車頂，苹果綠色車身，與持有鳥槍匪徒所駕駛的汽車吻合。

HK一九三四號私家車將有保險，車主趙松說，他是在本年四月間用一萬三千多元，該車當日在停泊在油蔴地白加士街九十六號至九十八號門口被人偷去，事後保險公司經賠償趙松另外一部汽車。

自從軍裝警員被劫去實彈手槍後，據悉警務處最高當局昨舉行一次特別會議，出席者有各區警署高級人員，他們除了研究如何從速尋獲失槍外，並商討今後加強多防事宜。昨晚港島的東區及西區出巡警員已由單人巡查改爲「雙人」，再由一輛無線電警車巡邏，經常與警署聯系，加強警衞力。各區警署休假的警員，亦獲得上峯的通知，在休假期中，不要離開工作地點太遠，經常與該署聯絡，如發生突發事件時，能隨時隨地返署工作。

澳門恒友服裝百貨公司
新張誌慶
貨殖中西

范昌彥 鄧樹楠 周敬之 林長青 顧建明 楊超
陳粟鄉 俞啓祥 蔡雲 王志光 夏天風 鄭沐寰
王道齊 鄭漢生 易秉玉 李志文 王詩堯 劉之平
韓東湖 蔡連慶 顧雨亭 黎錦 黃沐衍 張忠平
溫福榮 溫一言 林祺 金鳳山 吳雪霏 左毅夫
敬賀

松柏獨立唐樓上市
彌敦道北海街十一號至二十一號
（香港戲院側）
建至三樓 工程加速 樓上地下 尚餘無多 繼續特價 欲購從速
洽購處：佑興皮具公司：彌敦道46號 電話：六六三九二二
本地盤：北海街十一至廿一號 電話：八五四一四六
精美說明書備索

京士頓大廈
銅鑼灣百德新街京士頓街（大丸百貨公司對面）
經已打樁
全區最後一座
戶戶單邊・洋房備套
新興置業有限公司

旺地唐樓
山東街 鼓油街
鄰近旺角碼頭 門前巴士總站
三個月內可以入住
建築工程接近完成
95折優待
大昌
中建大廈一七〇一室
電話：30165 30502

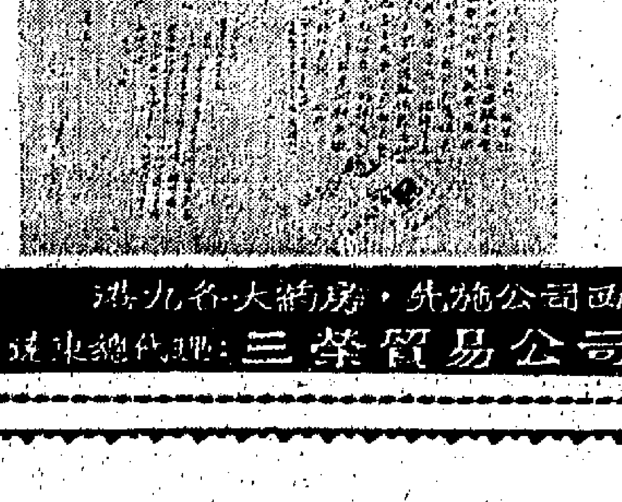
新蒲崗大廈
彩虹道 巴士總站對面
住宅五樓 售一萬五仟三百元起
地点旺盛 交通便利
戸戸単边 電梯八部
樓下鋪位 附有閣樓
地方濶大
五年付款
建築期內 不加利息

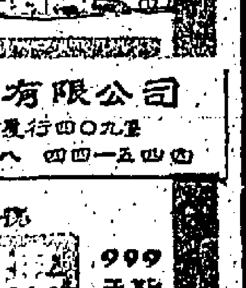
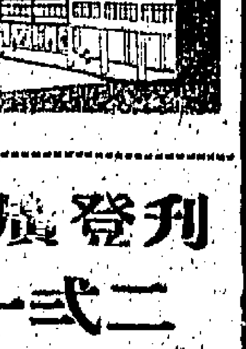
裕利置業有限公司
[illegible]置業有限公司

恭祝
新年快樂
虎牌啤酒鞠躬

Exacto
洋霸型
海洋巨霸
到處揚威
瑞士之寶
依適度
30寶石全鋼日曆自動游水表

日本醫學權威界最偉大的新貢獻
最新根治特効葯
風濕敵

欲知風濕敵之効果
請至九龍佐敦道金城大藥房，或香港德輔道中長命大藥行櫥窗內，參閱服用風濕敵愈後由各埠之來函，庶不致誤。
主治 神經痛 風濕症 跌打碰傷
功効第一 安全可靠

凡患者服用本葯有任何疑問時，請往彌敦道658號四樓風濕專治所，本公司特約專門醫師免費檢驗，並解答一切。
港九各大葯房・先施公司西葯部均有出售
遠東總代理：三榮貿易公司

安[illegible]大廈
現已完成 即將入伙

150年期 OTIS電梯 三面單边 交通方便 只餘四層 欲購從速
正義置業有限公司
大道中八號大廈行四〇九室
電話：三七一八八 四四一五四四
大道西580-588號
安[illegible]大樓
999年期
材料上乘 OTIS電梯 上蓋完成 快將入伙
六十個月分期付款
九仟元首按 月供四百餘 勝過交店租 供完成業主


刊登廣告請電
二一六零洽

水務局對本報証實
九龍食水有鹹質 已進行調查原因
水管漏水如不修妥可能不再供水

【本報訊】水務局昨對本報透露：有關方面刻正設法檢驗九龍各區食水發有鹹質的原因，強調此種食水對市民健康有所影响。

水務局發言人表示：該局最近接獲九龍各區市民的投訴後，即進行將食水檢查及化驗，証實水份中發有濃厚的鹹味，但仍未發現何以會發入鹹質的原因。

最近九龍深水埗、黃大仙及荔枝角若干地區的食水鹹味特濃，尤其是深水埗若干紡織廠因水份發有鹹質，致無法繼續漂染工作，因而影响出產的貨品。

荔枝角的居民表示：最近幾次的水期的供水，發覺水味極鹹，一向食慣白開水的居民，惟恐飲食此水後，身體會受影响，更放下茶葉，作沖茶飲食。

有關方面化驗結果宣稱：食水含有鹽質，無論是發有海水或是貯水中發生化學變化，均對市民健康有所影响，當局將迅速檢驗出原因，並予以改善。

又訊：水務局人員刻已密切注意食區域樓宇的耗水量，倘發覺居民任令水桶、水缸水喉損壞漏水，即實行截斷食水供應。

港九兩地最近已有五座樓宇的居民接獲水務局截喉的通知。這些警告的發出，是在水務局密察到這各樓宇顧察，發現喉管或容水器破裂漏水，除了即時向居民口頭警告外，並用書面通知限期修理妥善，否則將截斷食水供應。

港島謝斐道五〇八號在本月廿七日接獲水務局有截斷食水的公函，但前日下午如常獲得。由於在供水期前，彼等就心會被截喉，因爲上週水務局曾派員到該樓宇視察，發現樓下的儲水容器及二樓的面盆有漏水情事，並曾予警告，該址居民乃馬上僱工修理，可是水務局還沒有前往視察，幸而前天供水週期來臨時，該樓還很照常供水，相信該處已無截喉之說。

同樣被水務局警告截喉的深水埗欽洲街廿三號、廿五號、廿七號及廿九號的居民，兩日經水務局派員到來再度檢查喉管之後，已知悉真食，因水務局密察對于各該樓宇漏水喉管修理完妥，經已表示滿意，并保証不會被截斷供水。

按水務局通知，上述各樓被截斷供水，係依條例第五款的規定。據有關方面人士指出：水務局條例第五款之規定，雖爲針對浪費食水而設者，但水務人員在執行此一條例之前，仍必體察實際情況，擬定了以適當處理，如果有發現任何單位住戶水喉爆裂浪費食水，水務局人員依例首先係向業主發出通知，限在一星期內將破喉修妥，如到期後發覺仍未修好，當局再次發出通知，再限期在一個星期內修妥，倘於兩個星期屆滿，有關業主及住戶仍未將其破爛水喉修妥，致將食水浪費時，水務局始執行截喉處分。

警員被指圍毆村民
沙頭角聯鄉會 決查明後起訴

【本報訊】新界沙頭角聯鄉會昨在緊急會議上宣稱：該鄉鄉民曾福，偶以酒醉遭警員圍毆，致頭破血流，危在旦夕，該會夠難嚥忍，決應開調查此案始末。會議並通過，向有關當局投訴，或循法律途徑解決。

該緊急會議中紀錄在案的事項錄下：「一牛屎湖村民曾福，偶以酒醉，慘遭十數名穿着制服警員圍毆，而致頭破血流，皮翻骨折，刻在伊利沙伯醫院救治，傷勢嚴重，危在旦夕，特召開臨時緊急會議，商討應付之策。」：此事本會夠難嚥忍，特開會調查此案之始末」。

在會議中透露曾福被毆經過，其中一五名男女自稱爲現場目擊者，昨并一人并說他目認出一名警員的號碼，亦看見他們曾用警棍及拳打腳踢曾福的情形。

結果會議中一致通過決取三項步驟：⊖定今日中午十二時，在粉嶺聯和墟富貴酒樓，招待新聞界，聯同社會人士報告。⊜發出快郵代電，通知海外鄉僑及有關人士。⊜發動本區人士支持。

席緊急會議的鄉紳父老，認爲警方對一個飲醉酒後的鄉人，竟予圍毆，如果認爲他是犯罪，大可帶返警署辦理，同時事後更把他扣留，不及早送往醫院救治，更要傷者的父親到警署代辦擔保，但在其父拒絕後始於廿八日將傷者送沙頭角與其家人領回，但，其家人以曾福被打至如此重傷，不肯領回，然後警方始將傷者送往醫院醫治。警方此種措施，至爲不當，因此，決定了上項的決議及三點行動。

據悉：警方最高當局，現已開始上述事件，昨已派員調查該事件的真相，以便處理，但有關當晚傾動於沙頭角禁區內若干名警員，已被局撤營官在問。

會議由該會副主席李錦榮主持，出席者有李品鵬、曾永泰、李文有、曾庚、黃茂松、李安源、傅才、溫祥、李沂然、溫東升、黃炳源、曾東、陳喜京、郭天送、徐鳳英、羅炎煒等十餘人。

外婆抱孫失手
從七樓墮下街中
中途幸被手抽一阻結果頭部受傷
老婦情急欲跳樓救助被家人勸止

【本報訊】一老婦失手將其十九個月大的外孫從七樓跌下街中，幸中途爲一手抽紙袋所阻，該嬰孩頭部受傷，老婦事後曾欲跳下樓去挽救孫兒，幸爲家人勸阻。

據悉：受傷的嬰孩昨日上午十一時許，由外婆帶往律打街富麗大厦七樓C座探親戚，到下午三時二十分，外婆將外孫抱至在上址騎樓玩耍，可能由於風大，外婆想將他抱回屋中，但傷者不肯入屋，吵鬧不休，外婆一把將他抱起準備入屋，但衫袖却被騎樓鐵絲網勾着，因此把手一鬆，傷者便從七樓跌下，中途穿過隱起的手抽紙袋，再跌下街去。

當老婦目睹其外孫跌下街去時，一面大叫救命，一面還想跳下樓去救孫兒，幸爲親友所阻，並立即報警將傷者送往醫院急救，同時通知嬰孩的女兒前來。據她的女兒說：當她知道愛子跌落街的時候，雖然很爲傷心，但看到母親當時瘋狂的情形，還上前將母親勸阻。

傷者名吳希成，父親是個海員，與母親及外婆同住北角渣海街十八號五樓。

天旱影响 戰鬥蝸牛 全部死光

【本報訊】新界農民希望官方能設法消滅非洲蝸牛，以免大批農作物被損害。

去年政府曾輸入六十隻戰鬥蝸牛，投入長埔均「散場」，但因受天旱影响，目前已無一存在。官方已決定再輸入一批戰鬥蝸牛，希望能則滅非洲蝸牛及在港繁殖。

蒲台島一艘漁船
撈獲千磅炸彈
驗明經已失效投入大海

【本報訊】一個重逾千磅炸彈，昨日下午在蒲台島附近由一艘漁船撒網捕魚時撈獲，運返香港仔漁市場後，向警方報案。經過警方的軍械師檢查，相信該巨型炸彈已失去效能，由水警輪護衛下，再由該艘漁船把巨型炸彈運出公海擲下海中。撈獲巨型炸彈的機動漁船是M四八五F號。據推測：這巨型炸彈可能是香港淪陷期間盟機投下而未爆炸的。

交通顧問會與中巴研究
增設排隊欄杆 建有蓋候車台

【本報訊】公共交通顧問委員會主席簡悅強昨表示：三號線由大學堂至洞飛路終點一段之新巴士路線收費二角，實爲過多。簡氏認爲：牛山區及郊區之巴士，分段問題低收費爲二角。委員會以爲三路巴士之延長路線，不宜有一所例外。

該會並向當局建議，將大道中與砲台里間之山開設，以便增設排隊欄杆及有蓋候車台。

該會應中華巴士公司之請，對皇后大道中介於排北行及雪廠街一段之巴士站設備令人不滿意之情形作調查，發覺目前「A」及十號、「五號」路線之巴士，在此一段之皇后大道中均設有停車站，但該處行人道非常狹窄，實難設置排隊欄杆及有蓋之候車台。

簡悅強主席昨日說：該會認爲在距離市中心區不遠之處，應有此等設備，以供大衆之用。雖然此項工程或須耗資不少，惟經研究該處情形後，感覺除此之外，實無其他方法可循。

疑與新人斬有關 三名阿飛被拘

【本報訊】三名涉嫌與一宗斬人案有關的飛型男子，昨日下午二時至四時先後在北海街被警方反飛組拘捕，可能於今日在法庭提堂。

據說：在本月十二日晚，有兩批飛仔在新蒲崗舞廳因爭約一個舞女出街宵夜，而大打出手，其中一名飛仔被人以刀斬傷手部。上述三男子可能被指與此案有關。拘捕疑犯的是九龍警察總部反飛組高級探目陳嶽森及探員汪志强、曾超晉等。

適逢月蝕雲遮掩 昨宵未見月當頭

【本報訊】「人生幾見月當頭」，昨晚的月當頭奇景，被雲層掩蓋，無法看到。

月當頭是在每年農曆十一月十五之夜，昨晚適逢月蝕，如果是天朗氣清的天氣，當會成爲難得一覩的奇景，可惜昨夜雲層密佈，本港居民無此眼福。

回教聯盟會議議決
遏阻共黨在非擴展
孫繩武返台過港表示

【本報訊】代表中國回教徒出席世界回教聯盟會議歸來經港的孫繩武，昨表示：此次大會通過，決以宗教方式來阻止共黨在非洲地區擴展。

孫繩武是中國回教協會常務理事，他說：此次在沙地阿拉伯參加舉行的世界回教聯盟回教會議，是在本月一日至十二月舉行一週串的會議，討論過有關回教宗教問題，主要討論事項爲如何防止共黨滲透非洲各國。

孫氏談及有關外傳沙地阿拉伯王與王儲衝突一事，認爲此一件細微事情，絕對不會演變爲火併式大衝突，因只是內政方面稍有些微歧見。

他說：世界回教理事會以後改爲每年召開一次，並定明年七月間舉行，並邀請國家有十國之多。孫氏於下午五時五十五分乘民航空運公司機由港返回台北。

中國回教協會常務理事孫繩武。

西區警探扮道友
破獲大毒窟
十四男女被告否認販毒
高院訂定審期今晨續訊

【本報訊】本港毒品調查組便衣警探在西區偵伏月餘，喬扮顧客進入毒窟，破獲一宗大販毒案，昨在高院提審時，十四名男女被告均否認販毒罪，法官乃押候今晨續審，並訂定審期爲十九天。

本案乃爲第二宗政府聘請註冊執業大律師爲檢察官，担任主控者。案中控方証人凡廿四名。本案由高級副按察司李比主審。

被告十四人：⊖女子盧翠，四十二歲；⊜男子陳渠，四十二歲；⊜衛少球，廿四歲；⊜陸文志，廿四歲；⊜周永明，十八歲；⊜江全，四十歲；⊜女子李蓮，四十歲；⊜男子陳林炳，四十七歲；⊜劉兆昌，四十一歲；⊜余生，廿八歲；⊜宋以其，卅二歲；⊜少陳明，卅二歲；⊜女陳××，十五歲；⊜男子羅根，五十二歲。

全部被告被控於本年八月十二日至十月三日串謀協助在逃人等在本港地區販毒。此外，其中各被告分別被控以五項販毒罪，首、次及第十三被告由夏佳理大律師，第五被告由羅勵勝大律師，第六及第十一被告由李鴻邃大律師，第十二被告由黃高告由李鴻邃大律師，第九及第十四被告由蔡仕榮大律師代表辯護；其後被告無律師代表，但均否認控罪；主控爲侯氏大律師。

首由主控申述案情說：全體被告俱於本年八月十二日至十月三日期間在西區經營販毒品中心站，十月三日大隊警探到山道五十一號四樓搜查，在警探未進入該樓宇之前，曾先行派出一名便衣警員喬扮道友，到上址購買毒品，當時由第七被告將一包毒品自窗售出，及大隊警探抵步叩門，但門僅開一線，在發覺是警探即不再啓，至警探無法入屋，後來等候約七分鐘後，李要破門而入，在門未啓前，有抽水聲，同時領隊的偵探親見有人將一包包的東西由窗口擲下街中，入屋後，在屋內，警探搜獲一批文件及內及附電話號碼的紙張，此外，還有多包東西，於是將各被告拘捕，而是先後落網的。其中兩人於被捕後，警方將其轉作控方証人。計毒品調查組警探於八月十二日起始，已在該區內分別監視及偵查販毒工作，並攝取照片多幅呈堂。

工展會塑膠花插花比賽，團體塑料冠軍（總冠軍），題爲「如意吉祥」的插花藝術。

工展插花攝影
比賽成績評定

【本報訊】工展會插花比賽，昨日在會場舉行評判，選出C組優勝者「如意吉祥」爲全場總冠軍。

插花比賽分爲A、B、C、D四組，評判由下午三時開始，各組冠、亞、季軍互時產生。插花展出將持續三天，歡迎遊客欣賞。

各組優勝者名單列下：

A・線條式插花組：冠軍：大華工藝社；亞軍：裕生實業有限公司，設計人何啓榮；季軍：益豐搪瓷廠，設計人范甲。優異獎：星光實業公司、幸福塑膠廠、道明機器廠。

B・飾綫幽雅式插花組：冠軍：東亞塑膠廠，設計人李發；亞軍：振生五金廠，設計人何啓榮；季軍：幸福塑膠廠，設計人何啓榮；殿軍：振生五金廠；文華塑膠廠，設計人李發。優異獎：益豐搪瓷廠、幸福塑膠廠。

C、花園錦簇式插花組：冠軍：振生五金廠，設計人何啓榮；亞軍：時代塑膠廠，設計人何啓榮；季軍：大華工藝品廠，設計人范甲；殿軍：裕生實業公司，設計人傅式如。優異獎：偉星塑膠廠、開源實業公司、星光實業有限公司。

又：大會舉辦攝影比賽，亦經評選結束，日間將在該會聯誼廳展出，各組入選作者，作品留名列下：（優異獎從略）

門標組：冠軍：陳紹基「工展夜色」，亞軍陳雲奕「工展夜色」，季軍「工展進軍」。

人物組：冠軍陳文「人比花嬌」，亞軍周鳳翔「又興瀾」，季軍楊華傑「翻炎附勢」。

專題組：冠軍朱沛「期待着你」，亞軍陳鈞「國盼生意」，季軍邱良「佳麗當前」。

彩色照片組：冠軍馮燚「新生的活力」，亞軍謝「多采的工場一角」，季軍張你「會展」。

幻燈攝影組：冠軍施德「張瀚小姐」，亞軍李文華「秀娟」，季軍謝安「蘇倩」。

天氣 潮水 流水賬

今日天氣預測：吹和緩至疾勁東風，空曠地方風勢有時猶新，密雲，下午開中天色晴朗。

昨日氣溫最高爲華氏表六七・五度，最低爲六一・七度。

今晨零時室內氣溫爲六四度。

高潮：上午十時五十六分，下午九時四十分

低潮：上午零時四分，下午二時四十五分

全港水塘存量：一百十八億加侖。

昨日存水：四十六億六千二百萬加侖（包括深圳水塘供水在內）。

廿八日存水：四十六億九千七百萬加侖。

前滙豐董事長 布力加昨抵港

【本報訊】前滙豐銀行董事會主席，兼前太平洋行董事長布力加，昨偕夫人由倫敦取道羅馬來港，作爲期一個月之渡假遊覽。布力加曾在港經商四十七年，一九五八年始退休。

冷鋒正南下 天氣將轉寒

【本報訊】今日是一九六三年大除夕，明日就是六四年元旦，從而一股「冷鋒」正從北海道循琉球方面南來，本港天氣將會回時轉冷。

據天文台昨日午所發表的天色圖指出：在未來廿四小時內，一股薄弱冷流（包括從進華南沿海（包括香港），掀起多季東北季候風，現行天色，變化尚微。

天文台昨夜報導稱：由北海道以東低氣壓掀起的一股「冷鋒」向西南伸延琉球，環繞黃海反旋風正東移中，大陸西北氣壓升高，惟西南低氣壓漸消失。

復據天文台發出海外航行氣流分佈形勢報導指出：由北海道以東低氣壓而招致之一股「冷鋒」向西南伸展，斜跨琉球而直闖華南，同時，中心盤踞黃海之大陸反旋風，東移遲緩，南麻大陸西北反旋風復在醞釀增強中，西太平洋中部洋面氣壓亦上揚，並帶影响所及，致華南沿海間天色，在「冷鋒」領降下，東北季候氣流頗呈洶湧，頭熱帶海洋暖流將消逝，濕氣高張，天鳥地暗，濃霧瀰漫，氣候潮濕變涼，潮見「陰多迎寒」景象。

製衣及塑膠廠等
香港三間廠商 在澳申請設廠

【本報澳門訊】三家香港廠商，昨日已向本澳有關當局呈遞設廠的申請。據說：三家廠商包括一家製衣廠與一家塑膠廠。

由於香港製成品限制對英、美輸出，一般商人，以本澳製品并未受到同樣限制，於是紛紛欲在澳設廠，以便運得無限制輸出。據可靠消息，除上述三家廠商已呈遞申請書外，若干行業的設廠申請書，亦已準備在日間呈遞有關當局。

袁子健大使昨日返港回國述職。

中國駐南越大使
袁子健昨返台
謂中越邦交良好

【本報訊】我國駐南越大使袁子健昨經港返台北述職。他表示：越南新政府與中國的關係保密切。

袁大使說：中華民國與南越新政府國交十分良好，以後更當加強。由於兩國立場均爲反共，中越關係必定更爲密切。

袁氏昨乘民航空運公司機於下午五時五十五分飛台北，他在前晚由西貢來港。

中華海員工會 選出新任職員

【本報訊】中華航業海員工會，前日在該會舉行第十六次會員代表大會，改選第九屆理監事，到會會員及代表百餘人，選舉結果：盧潤祺、簡諒平、關金、吳汝剛、李澤榮、陳興、黃詠瑞、何從心、陳瑞元等當選爲理事，阮相、何侯和、監事，關西、何英明、陳榮韜、于銘添等當選爲候補理事；將於日內召開首次理監事聯席會議，選出第九屆理事；梁瑞、譚彬、楊國權、張談，分配各部工作。

中電年會宣佈
去年獲利近千五百萬元

【本報訊】中華電力有限公司去年度獲利近一千五百萬，宣佈開派末期股息每股八角五分，由今日起開派股息。

該公司於昨日下午五時在大會堂九樓北演講室舉行第四十一屆常年會，由董事長嘉道理主持，出席者有各董事及股東等數十人。會中省覽及通過截至一九六三年九月三十日年結帳項，追認中期股息（每股五角），並宣佈今日起開派上述的末期股息。

此外，並選舉董事城鍾西及細兵成兩會計師繼爲該公司本年度的核數師，酬金各一萬二千元。

結果任滿的董事羅旭和爵士及王澄瑩（一說缺席）兩人獲選連任。另又通過核聘亞馬。

該公司者發表各股東年結報告：該公司本年度獲利一千四百二十四萬七千九百四十三元，連同上屆撥下盈餘二百六十七萬〇六百二十九元，合共一千六百九十一萬八千五百七十六元，除派中期息（共五百五十二萬元）外，剩餘一千一百三十九萬八千五百七十二元。當事局建議分配如下：派末期股息每股八角五分（支出九百三十八萬四千元），餘數二百〇一萬四千五百七十二元，撥入下年度計算。該報告獲年會的一致通過。

日駐印尼大使古內
經港赴台訪問

【本報訊】日本駐印尼大使古內廣雄昨經港赴台北訪問。他特別強調：此行與周鴻慶事件無關。

古內大使表示：此次赴台北訪問，是由於新年期間日本駐外使館均放例假，因此利用空閒時間到台北訪問中國的朋友。

談及印尼與馬來西亞糾紛事，他認爲日本極希望他們能早日恢復正常關係，並且很樂意作爲居中調停，但目前還未有接到任何一方面邀請。

他在昨日下午五時五十五分乘民航空運公司機由港赴台。

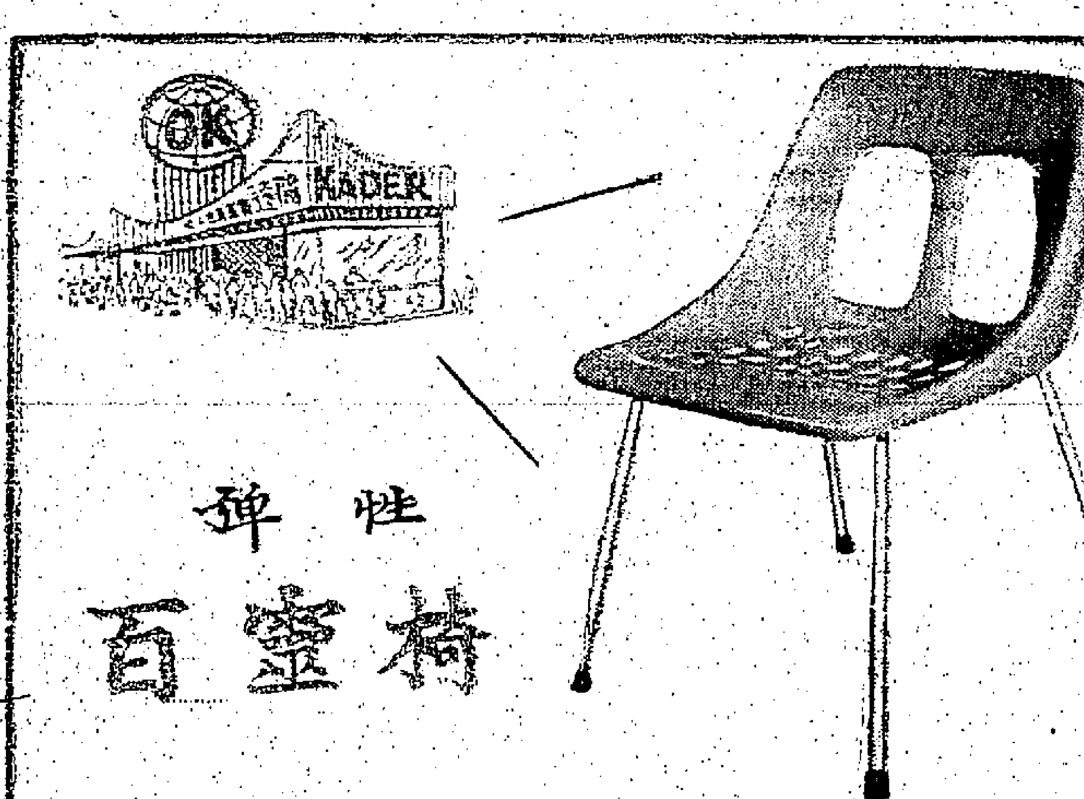
中文電視新節目 元旦起陸續推出

【本報訊】中文電視節目，由明日起，將作第一次調整，使其節目更能趣味性更廣泛，更適合觀衆的需求。

這次變動，包括取銷了音樂茶座，東方舞樂精華，中國書法，電視橋牌，倩不信由你及國語新聞。新介紹給觀衆的是：戲劇人物介紹及希治閣選集。

調整後的節目時間如下：週日——七時四十五分：專題長片，十時半影畫集錦。週一——八時十五分，世界珍聞，八時三刻婦女與家庭對照會話。週二——七時三刻，他鄉風趣，七時半。週三——七時，雅藝生活。非洲風物。週四——七時三刻，快樂生活，八時三刻，香港掌故。週五——七時三刻，現代婦女，九時，各國所長，週六——七時三刻，希治閣選集。

值得介紹的新節目：港、國、粵語對照會話，這是該台的特別節目，對於想學國語的南方人和想學粵語的北方人，都會有意想不到的幫助。



弹性 百靈椅

又一新貢獻

脚套鋼眼撑　脚套鋼絞座

華麗名貴　舒適實用

配合高尚家庭廳房最為適宜

請到工展會開達公司攤位購買

香港 西伯利亞皮草行

總行九龍漆咸道海景大廈

二十五週年紀念

聯合港九各分行

舉行特別大減價

送禮珍品

各種新型 大量運到

名貴皮草 特價供應

爲酬謝新舊顧客

特備各種犧牲品

皮草專家方新道君近由歐美自選購大量

新蓮天然色彩明克及其他罕有皮裘歡迎參觀

香港分行：希爾登酒店地下電話：21380

九龍分行：香檳大廈地下電話：660716

九龍分行：百樂酒店地下電話：666689

總行：九龍漆咸道海景大廈

電話：667039　664061

華發新樓

官塘康寧道（滙豐銀行側上）

官塘首創

一房一廳

門戶獨立

独立廚房廁所

搜濶九呎半起

九五折

建築完成

快可入伙

一次过付款 一万元

分期付款 只付3,250元

餘款分五十個月付,每月只付 195元

華源置業有限公司　香港永安人寿大厦十一樓（電話 29551至8）

十月份對外貿易 出入口數字續增加

【本報訊】工商業管理處長昨日發表之貿易統計顯示：本年十月份期內，本港出入口貿易，在價值方面，比去年同月份繼續增加。是月份本港製品輸出價值，佔該月份全部輸出價值百分之七十七點八。該月份本港對外貿易數字有如下列：

十月份（單位百萬元）

	一九六三年	一九六二年	增或減	百分比
輸入	六四五點四三	五八七點九一	增五七點五二	增九點八
輸出	三六六點〇九	三一一點八三	增五四點二六	增一七點四
轉口輸出	一〇四點二八	一〇五點七五	減一點四七	減一點四

一月份至十月份

	一九六三年	一九六二年	增或減	百分比
輸入	六〇三七點七一	五五一五點二二	增五二二點四九	增九點五
輸出	三一七一點七三	二七四〇點二二	增四三一點五一	增一五點七
轉口輸出	九五四點八九	八七八點四二	增七六點四七	增八點七

比較：茲將本年一月份至十月份與去年同期貿易較大變更情形，摘要表列於后，以資比較：

輸入（單位百萬元計）

國名	一九六三年一月至十月合計	一九六二年一月至十月合計	增或減
中國大陸	一二六一點七五	九七四點四〇	增二八七點三五
日本	九九八點六一	九一一點四四	增八七點一七
巴基斯坦	一四四點九四	四五點九九	增九八點九五
英國	七〇六點五四	六二三點一九	增八三點三五
南越	四五點九七	一〇點九九	增三四點九八
泰國	二二六點七五	二六〇點一四	減三三點三九
美國	六三七點二〇	六八二點八八	減四五點六八
以色列	六四點五四	四一點九八	增二二點五六
緬甸	三〇點二一	四六點三一	減一六點一〇
台灣	一四三點〇七	一一三點〇九	增二九點九八
馬來西亞（馬來亞及新加坡）	一五六點八一	一一七點七三	增三九點〇八
烏干達	三三點九九	九點一一	增二四點八八
印尼	四九點〇七	七三點八五	減二四點七八
貨品			
紡紗布疋及其製成品	九〇一點三〇	七九三點〇二	增一〇八點二八
主要供作食用之牲口	二五五點〇六	二一四點四六	增四〇點六〇
穀類及其製品	三七五點三九	四〇〇點五五	減二五點一六
食糖及其製品	一三二點八三	九二點二八	增四〇點五五
動物及植物油	五一點五七	八五點〇五	減三三點四八
大五金	二七一點四九	二三三點六五	增三七點八四
電機及電器用具	二七八點一七	二〇六點〇七	增七二點一〇
紡織纖維及廢料	四二六點〇〇	三四二點九六	增八三點〇四
銀、白金、寶石及珠飾	二八八點七八	二四四點一九	增四四點五九
非電氣之機械	二八一點六四	二四六點三五	增三五點二九
各類食物製成品	三二點二二	四二點六一	減一〇點三九

（未完明日續）

製衣廠命案醫官作供
指死者並非自殺 原是夢中被斬死

【本報訊】紅磡區製衣謀殺案，法醫昨在庭上指出死者是在睡夢中被鋒利菜刀斬喉，因氣管折斷及流血過多致死，並敘述死者並非自殺的理由。此案控方證供昨未完畢，押候今晨續訊。

警察總部法醫王勵坤昨供說：十月十四日，即案發那天上午十時半，他和偵探警辦加利到事發地點紅磡鳳園街十號四樓，在騎樓左便房間，見房內有兩隔碌架床一張，下層沾滿血漬。此外，房門內外及騎樓，衣車及牆上也有血點，地上及一塊木板更有大灘血漬，經已驗出所有血漬均屬〇型。

根據血漬位置，證人認為事發時房門是關閉的。

當日下午二時四十五分，他在九龍公衆殮房剖驗死者李文錦屍首，死者為年卅一歲，中等身材的男子，屍高五呎四寸半，血屬〇型，頸部有兩傷口，一由顎下至頸部，三吋長，一吋闊，一橫過左邊頸項，三吋半長，一吋闊，兩傷口均延長至橫過頸前部，此外，右肩附有一三吋長一吋闊傷口，腹部有瘀痕一處，胸前有六處瘀傷瘀痕，內部檢驗，氣管及食喉嚴重受傷，且已折斷。此外，頭部及內臟器部俱完整。死者由於頸部重傷，受震及流血過多致死。

根據受傷情形來看，證人認為死者是在睡臥中被狙擊，同時根據四點理由，死者不是自殺：㊀傷口情狀不似自殺；㊁平常刎頸自盡的，其傷大都橫割頸上部；㊂死者傷口，是需相當力扯來割傷；㊃死者被斬不祇一個傷口。

證人在十月十五日收到死者及被告內衣褲，及至當菜刀等證物共六包，各物皆沾有血漬，而驗出血液全是〇型，而菜刀鋒利非常，刀口兩便皆沾滿血漬。同日下午，證人在九龍城警署偵探部檢驗被告，驗出其神經正常，右腿有瘀傷，左右面頰亦有輕微傷口，相信乃是菜刀的鋒利刀口割傷的。被告血亦屬〇型。最後證人認為死者遭受如此嚴重傷勢，可能因流血過多而當堂不及救治而斃命。至廿七日，證人又驗出臥室床滿沾血漬的草席，其血漬也是〇型。

被告男子名陳漢民，廿六歲，潮州人，製衣廠股東，住紅磡士瓜灣鳳儀街十號四樓，被控本年十月十四日，在九龍地區謀殺男子李文錦之罪。案由副按察司史密斯審訊，沙洛大律師主控。被告否認有罪，並由張與偉大律師代表辯護，陪審員為四男三女組成。

由下月開始 咖啡每磅 加價五角

【本報訊】嗜好飲咖啡的人士請注意：由下月開始，現時每磅五元廉的咖啡，將漲到五元五角。

咖啡每磅加價五角的消息，是一些咖啡商人最近向熟客所透露。

據說：咖啡起價的原因，是由於美國建議世界上有咖啡豆出口之國家，與輸入咖啡豆之國家，舉行一個協議，該協議由本年期末開始生效。參加該協議之輸出國家佔世界咖啡出口百分之八十二點四，至於輸入國家亦佔入口百分之八十點六。

百樂酒店內亞洲珠寶店
獨行賊擊破櫥窗 掠去飾物三千元

【本報訊】尖沙咀金馬倫道百樂酒店內商場，一家珠寶店昨晨被匪徒用石頭擊破玻璃櫥窗，掠去一盒用作陳列珠寶的K金飾物，價值近三千元。

被擊碎的是商場內的亞洲珠寶店，該店老板姓倫，開設已有三年。經營珠寶飾物。商店有伙記五人，每早九時開工，晚上八時收市，日間店內擺滿陳設擺設珠寶，吸引遊客。但每晚收工，即將名貴飾物，收回保險箱內，故晚上在櫥窗內陳列的，僅是一些K金之類飾物。被掠去的是一個三角形首飾盒，內藏嵌K金戒子、K金鏈、頸珠鍊等飾物共四十六件。

該處商店，通例晚間收市後，店伴全部撤離，商場內僱有看更人三名看守。三名看更人，一名楊服，另二人一姓劉、一姓許。

據看更人楊服稱：昨晨三時十分，他聽到一陣清脆破裂聲音，於是聯同劉、許兩人巡遇一店位巡視，到亞洲珠寶店時，發覺店中當面巨型玻璃櫥窗，被人擊破，出一個二呎長，呎二闊缺口，缺口外部墜塊玻璃作龜裂狀，同時經約同時見到一個黑影向外逃走。他們三人立即追出，已失去該黑影蹤跡。

現場櫥窗內，遺有一塊約八寸長梭形大石塊，已被警方拿去勘察，指紋專家並在店內碎玻璃上搜取指模。

據悉：該店已購有保險。

修井工人窒息斃命

【本報訊】九龍加連威老道五十八號地下，昨晨發生一名修井工人斃命的慘劇。據說：該修井工人進入井中時，突窒息死亡。

警方及消防局接報後，曾派出消防人員到現場設法救援，由蛙人下井搜救，至下午一時十分，始把陷井的工人用繩索綁着吊上來，但已氣絕。

死者名周志標，年約卅二歲，住上海街二九五號六樓，為一間水電公司大佬。

發生地點在上址，某洗衣店後座工場近後巷的天階水井。

據店中人員說：該店是經營洗衣的，水井的泉水，雨日發生毛病，泵不到水使用，便請死者來修理。

死者在昨日上午十時許與一姓劉及一姓彭的工人到來修理，因為水泵安裝在井內中間，必須下井才能作修理工作，下井前為慎重計，曾試過井下有無沼氣，而且死者與姓彭的工人曾分別下井一次，都安然無事，至十一時半，死者再度下井修理水泵，由姓劉及姓彭的伙伴在井口接應，但十五分鐘後，在井口的兩工人見他久無回響，大聲呼喚，亦不聽到反應，覺得情形不妙，便向店東報告，並連忙致電報警，未幾警方及消防人員趕到現場設法救援。

據說：這座水井十分狹窄，而且泵水機又安裝在井中，救援工作發生困難，經消防人員以探照燈照射一番後，先把井中的水泵拆去，直至十二時四十分才由一位潛水蛙人以繩索攀下井裡，將死者綁腰身，先把死者屍體吊出來，然後才把蛙人拉上來。

據蛙人表示，井底水深約十呎，當其下去看到死者已墮下井底水中，頭部受傷，並已窒息死去。

至於死者喪命的原因，據說可能是泵水機的死氣喉噴出的汚氣，而且井中空氣缺乏，以致死者中毒昏迷，便墮下井底致死，當時曾見井中有烟冒出。

據洗衣店人員表示：死者下井之前，已向他警告，要其用繩綁着下井工作，但他並沒有如此做，致生此慘劇。

黃大仙發現棄嬰

【本報訊】警方於十二月廿五日中午左右在黃大仙新區「U」座廿二號門外走廊發現女嬰一名。

該嬰約有一個月大，體形瘦小，長一呎六吋，身體耳大，眉毛頗長，口大，內穿紅「T」恤及綠色外套棉褸，再用藍色棉布包裹。

任何人士如能提供消息協助查明該嬰身世者，請與九龍城警署偵緝部聯絡，電話八〇三三一轉內線五四九號，或向任何警署報告亦可。

澳門失蹤葡兵 傳在共區 橫琴出現

【本報澳門訊】在調防中失蹤的葡軍下士蘇亞利，昨日澳民傳出曾在共區橫琴附近發現其蹤跡。

在較早的消息謂：葡軍三百名於調離澳門時，在點核名單時，發覺下士蘇亞利失蹤，經過初步調查，警方發現一套軍服被棄於路環一處地方。

華商貨倉聯合會
新理監事就職禮

【本報訊】香港華商貨倉聯合會昨舉行第十五屆理監事就職典禮。前任理事長邢春江在會中將該會印信移交新任理事長蔡天祺，邢蔡兩氏分別在會中致詞後，由副理事長黃家貽致謝詞，禮成後舉行宴會聯歡。

該會本屆理監事名單如下：理事長蔡天祺（先施貨倉），副理事長黃家貽（成瑞興）、梁國林（新利貨倉），總務理事陳映然（乾泰隆倉），財務理事利孝和（南華隆倉），文書理事張葆強（公安貨倉），調查理事林元偃（永安貨倉），理事馮元倨（仍昌和倉）、蔣啓彬（恒利貨倉）、林炳垣（鉅發源倉）、林邦銘（中英倉）；監事長邢春江（永遠行倉），監事陳瑞璐（大昌貨倉）、林誠治（陳萬大倉）、林邦雄（百和祥倉）、陳傑如（成記行倉）。

上月份商品稅收 逾二千八百萬元

【本報訊】工商業管理處本年十一月份收到應納稅商品稅款共二千八百廿八萬七千一百四十七元。

上述稅收總額較十月份收入增加約達三百萬元。稅收增加原因，主要為未經製煉之烟葉，及本港製士酒出廠增加所致。淚化氣油類之稅收約增三十萬元，其中半數係屬於柴油者。

九個分處所收稅款達四百三十九萬四千一百四十九元四角四分，約佔該月份總數百分之一五點六。

茲將本年十一月份稅收總額與本年十月份及去年十一月份之數字列表比較如左：

	本年十一月份（元）	本年十月份（元）	去年十一月份（元）
烟葉	一五、九六五、三七九	一四、七六四、八四〇	一一、〇二四、八四七
淚化氣油類	五、六五〇、一三八	五、三四五、四〇二	五、一五一、〇六一
酒類	五、九八六、七九三	四、五三八、六六三	五、三一〇、一九九
汽水	二九六、五六〇	五六七、二〇一	二四四、八六一
甲醇	二、六七九	三、三七九	一、八二六
牌照費	三八五、五九八	一六三、六七七	一五九、三四七
合計	二八、二八七、一四七	二五、三八三、一六二	二二、〇〇二、一四一

該月份內，退還稅款共六百二十九萬八千五百三十三元，計烟葉六百二十六萬三千四百八十八元，酒類三萬四千七百七十九元及淚化氣油類二百六十六元。

水務局石崗工程站 失計算機值二千元

【本報訊】本港水務局新界石崗工程站寫字樓失去一具價值二千元的計算機，一西籍官員昨日已向八鄉警署報案，請求查緝。

據悉，該具計算機英文牌子為（OLIVETTI），是放於該工程站寫字間裡，料係於前日至昨晨間失去，但寫字間內，並無被人撬門潛入跡象。

涉嫌冒認徙置官員騙欵
兩夫婦棄保潛逃
法庭下令保欵充公並通緝歸案

【本報訊】涉嫌冒用徙置區官員名義，詐騙金錢，其保外出候審的夫婦，昨應在九龍地方法院提堂時，發覺已棄保潛逃，法庭下令將男被告的保欵二千元及女被告的保欵三百元充公，并下令通緝歸案。

上次提堂時，曾由七號辦案官向法庭透露：截至兩被告被捕時止，警方共搜獲廿八項同類詐騙案，與兩被告有關，涉及欵額合計一萬七千元。

男被告名黃松，又名黃明，三十二歲，無職業，住大埔林村木屋；女被告名黃燕儀，廿六歲，家庭主婦，同住上址。

兩人均被控下列三項罪名：㊀約于本年八月二日，在銅鑼灣避風塘詐稱黃松乃徙置官，並有辦法為男子何棟在徙置區覓得地方居住，而向何棟取欵二百元；㊁本年八月四日，藉同樣詐詞向男子張兆濟騙取一百元；㊂本年八月十九日，藉同樣詐詞向男子張守堯騙取三百五十元。

三院總理夫人
響應擴建院校
下月舉行餐舞籌款

【本報訊】東華三院全體總理顧問夫人發起舉辦的慈善餐舞會，定下月卅一日在半島酒店舉行。港督柏立基爵士將臨場贊助，是次籌募之款，決充東華三院擴建新校第六期工程，興建九龍三院中小學校舍。

全體總理夫人，昨日上午十一時，在東華醫院會議廳舉行第一次籌備會議，決議邀請民政司麥道軻夫人、財政司郭伯偉夫人、醫務衞生處長夫人為大會顧問，並推舉各小組負責人。

恒生信託公司後天開業
上午設酒會宴嘉賓

【本報訊】恒生信託有限公司，定後日開業，並於是日上午十時至下午一時，在恒生銀行總行大厦廿一樓俱樂部設酒會招待各界人士。

該公司乃本港著名銀行恒生銀行為擴大其信託業務而組織成立，附設在恒生銀行內，其經營業務包括有：代客經營、投資信託、買賣樓宇股票、保管股票等。

該公司稱：信託公司之經營，在香港屬於一種較新之業務，關於其性質及業務情形，已詳見日前本報，以恒生銀行之信譽與經驗，加上一貫之服務精神，相信該公司之成立，必受港九人士及海外僑胞所歡迎。

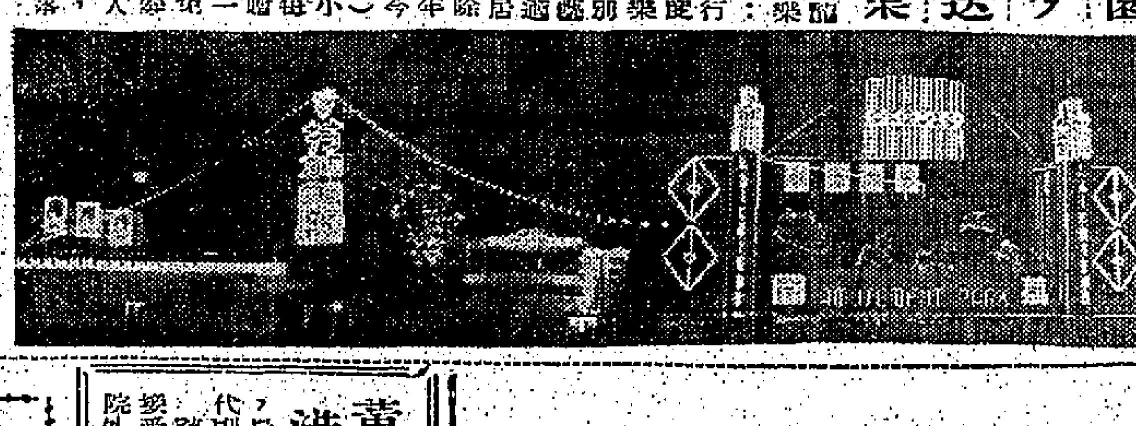
梁仕劍畫展昨開幕

【本報訊】教育界梁仕劍氏，昨在香港大會堂八樓畫廊舉行個人畫展，助理教育司羅宗淦主持剪綵。梁氏展出作品三百餘件，其中以牡丹、菊花兩種最為擅長，有長卷一幅，為全場之冠，開幕時到場參觀者甚衆，畫展至今明兩天。

荔園 除夕 贈送 糖菓

據九龍荔園遊樂場方面稱：該園一年一度舉行除夕及新年特別節目，加強遊藝節目，凡於今（卅一）日入場小孩，每人免費贈送糖菓一包，及彩券一張，人人有份，永不落空。

該園七大劇場節目全部換新，精彩無倫。遊藝皇宮，富麗堂皇，除夕及元旦舉行狂歡舞會，每位茶資三元五，大放七彩氣球，並贈精美禮物。至於機動遊戲，老少咸宜，樂樂新裝，溜冰場新改場地，寬敞爽滑，為假期中最好去處。



黃用諏教授任 港大代副校長

（本報訊）香港大學理事會，最近任命該校數學系黃用諏教授為代副校長，現已正式上任。該校前任代副校長史托克教授，因接受利物浦大學之聘請，為該校醫學院外科系教授，業已離港歸國。

尚有港聞 刊第十頁

為「葉綠膏」上市……

務求閣下試用 不惜賠本贈送

買1送2

歡迎電話訂購 多少專人送到

贈送品至一九六四年元月底截止，諸君請速購用，勿失良機。

買葉綠膏一支，送袖珍手電筒一支及袪風救急甘露油一瓶。

袖珍手電筒 每支價值一元二毫

每盒價值四毫

零售 每支一元五毫

醫藥治療的貢獻

特效功能：水火燙傷、防腐拔毒、止血生肌、癒合瘡口

主治：湯火灼傷、割傷刀傷、瘡癤發炎、皮膚敏感、蚊蟲咬傷、小兒奶癬

日常生活的貢獻

剃鬚潤面 用葉綠膏塗擦面部，可滋潤

腳趾裂痛 用葉綠膏塗擦患處

皮膚防止爆拆 女界常用或洗滌衣物後塗擦少許可令皮膚嫩滑

郊外旅行游泳 先用葉綠膏塗擦皮膚可防止烈日炎性之灼痛

夏季容易起汗斑者 每日用葉綠膏塗擦預防治療均有神效

總批發電話：八〇〇一一壹五 各大藥房均有代售

成立五載、桃李滿港九 靈活教授法、成年人最適合

有病求名醫，英語講不好，請到：

鄧氏英文會話學校
韋定英文會話學校

全部調整課程

初班：三個月完成

第一個月：發音、拼音 學費：十元

第二、三個月：實用英語三百句。句句實用，即學、即會、即用。學費每月十五元

中班、高班、五種課程

（一）基本實用英語

（二）七十二行英語

（三）交際英語會話

（四）美國式英語

（五）基本常識英語

學費每月二十元

初中高班均由鄧樹勳親自講述 講義免費並贈英文實用一千字兩大冊。

鄧氏英文會話學校 九龍亞皆老街珠海學院內

香港韋定英文會話學校 銅鑼灣東院道七號法國醫院附近

報名日期：十二月三十日至十二月三日

上課時間：每日下午七時及八時

校長：鄧樹勳

聞

先夫趙慶齡醫生字從光 於主曆一九六三年十二月廿八日下午十二時十分在九龍伊利沙伯醫院蒙主寵召息勞歸主積閏享壽七十有三歲謹定於十二月卅一日（星期二）下午一時半在香港北角海堤街萬國殯儀館禮堂大殮二時舉行安息禮拜隨即出殯安葬香港薄扶林道華人基督教墳場謹此計

未亡人 林玉貞

孤子 大衞 媳 張妙貞

德 媳 許傅敏

女 麗貞（適余） 舜貞（適林） 慈貞（適張） 明儀（適黃） 雪玲（適李） 黛麗

孫 健華 福華 惠華 康 仲鵬

孫女 淑華 韻嫦 韻慧 韻詩

外孫男 余綱正 綱義（外孫媳陳淑貞） 綱章 綱偉 李家樂 家韶 家祥 家和

外孫女 余瓊華（適陳） 余瓊美 黃婉華 黃婉思 李穗芬 李鳳儀

曾外孫男 陳鴻斌

曾外孫女 余影虹 陳蓓琪

泣告

治喪處：香港北角海堤街16號萬國殯儀館 電話：七〇八三三一

本會執事即 趙林玉貞女士之

令先夫趙慶齡醫生 於主曆一九六三年十二月廿八日下午十二時十分在九龍伊利沙伯醫院蒙主寵召安返天家積閏享壽七十有三歲謹定於十二月卅一日（星期二）下午一時半在萬國殯儀館大殮式時舉行安息禮拜隨即出殯安葬香港薄扶林道華人基督教墳場謹此報

聞

深水埗潮語浸信會趙慶齡執事治喪委員會啓

啓事

敝當事人羅鑑華前在香港德輔道中三四三號二樓特此聲明羅鑑華從未有使用私人圖章蓋印之任何文件如有以羅鑑華名義所蓋之私人圖章證明文件羅鑑華概不承認或負任何責任及與羅鑑華毫無關涉此後凡有以羅鑑華名義之來往文件皆以其本人親筆簽署為有效此佈

羅鑑華代表律師 黃乾亨律師事務所啓

一九六三年十二月卅一日

通告

調整第四號線巴士行車時間

茲通告自一九六四年一月一日起，第四號線巴士行車時間將改訂如下：

碼頭開：上午七時至上午七時四十五分每隔十五分開一班 上午七時四十五分至上午十一時每隔十分開一班 上午十一時至正午十二時每隔十五分開一班 正午十二時至下午六時三十分每隔十分開一班 下午六時三十分至下午十一時十五分每隔十五分開一班

瑪麗醫院開：上午七時廿三分至上午八時零八分每隔十五分開一班 上午八時零八分至上午十時廿三分每隔十分開一班 上午十時廿三分至下午十二時廿三分每隔十五分開一班 下午十二時廿三分至下午六時五十三分每隔十分開一班 下午六時五十三分至下午十一時卅八分每隔十五分開一班

中華汽車有限公司啓

一九六三年十二月卅一日

九龍立信會計專科日夜校招生

㊀一年制會計師級班：高級商業簿記、會計學、銀行會計、合作會計。

㊁二年制會計師課程；㊂三年制會計師班：英文會計、英文簿記、英文商業尺牘。

開課日期：元月二日（本月份考試）

校址：旺角通菜街二一二號 電話：八五〇九七三

謝

先父歐公國良之喪於本月（卅日）在九龍殯儀館出殯 承 親戚友好世誼鄉誼親臨執紼，惠賜賻儀，隆情厚誼，歿存均感 哀此鳴

謝

未亡人周煥卿率 子女孫等 泣謝

馬經

老溫主編

夜遊神飄忽不定 力度高好得活躍

·老溫·

各場準備形勢

第六次賽馬的首天於元旦舉行，全日共賽馬十一場，同逢吉日，快活谷遍氣洋洋，可以預卜，各場賽事，因為手多強馬，緊張爭奪，是必然趨勢，上午揭前於十一時半開跑，各駒因多已揭足，僅有些少弱馬無法超得起外，大致都有上佳狀態，梁滔舜擔土重來，鄭棣池復出，益增熱鬧氣氛，茲將各場馬匹準備形勢簡述如下：

第一場第六班六化郎四十碼，靚女，衛星，甘露，紐棠登，夜遊神，北地皇胄，超霸揭得最足，揚氣見不出，最後試跑有馬思恩試愛辭海，但步操無甚進展。

靚女的質素稍高，側面試半哩，最後試跑仍見步活勁強，最佳表現是六化郎，緊接勝運利，馬已經挺起，有力爭雄，田雞東號後兩課六化郎步伐雄渾，後蹄挺起，活潑可愛，曾由劉振輝力爭三段門幼寬，質新當起，但力甚大，衛星六化郎與一哩均試後勁，最後試跑輕盈較，甘露與紐棠登均未大勇，夜遊神腳法活潑，蹄姿輕盈，狀態不斷躍進，北地皇胄僅最後試跑稍佳，超霸狀態勉強保持。

第二場第八班五化郎，有來有全部上，趨勢，忠瓊山久沉初起，蘇國仁最後試跑活潑，新花猛操得最足，漸見活躍，步幅較前開朗。

博愛再得蹄姿美 挪威王氣勢甚盛

馬季好勝互鬥智 鴻運喜力呈民勇

元旦兩場 第六班馬 賽前蠡測

第一場六化郎四十碼

第十場六化郎四十碼

賽前論戰

論三場第五班大勢

·撣戈·

晨操鏡頭

衛星步大衝刺强

·陶樂駿·

家輝聖旨活躍

虎威連課活躍

鴻運步大力强

木蘭花腳法佳

附驥集

難得的紅牌場合

·陶樂駿·

寒冷天氣與馬性

梁滔舜激起熱戰

低班馬可謀半冷

晨操狀態最佳馬匹

馬名	路程	時間	末段
衛星	半哩	五十六秒	末段廿六秒四
超霸	半哩	五十八秒一	末段廿八秒一
北地皇胄	一段		卅秒〇一
太平山	半哩	五十七秒	末段廿八秒三
家輝	半哩	五十六秒三	末段廿七秒三
聖旨	半哩	五十五秒一	末段廿七秒二
忠瓊山	半哩	五十七秒二	末段廿七秒一
虎威	半哩	五十四秒四	末段廿六秒三
好得	半哩	五十五秒三	末段廿六秒三
自由神	六化郎	一分卅一秒三	末段廿七秒四
生財	半哩	一分〇秒三	末段廿七秒一
美琪公主	半哩	五十七秒	末段廿九秒一
益友	半哩	五十七秒	末段廿八秒
寶馬	半哩	五十四秒三	末段廿七秒一
自家飛	半哩	五十五秒二	末段廿七秒
密底算盤	半哩	五十九秒一	末段廿六秒四
國貨	半哩	五十六秒	末段廿七秒
國際警探	半哩	一分正	末段廿七秒
運帥	半哩	五十九秒四	末段廿九秒
馬亭	半哩	五十三秒	末段廿七秒三
雪路鷹	六化郎	一分卅一秒四	末段卅二秒二
好極	半哩	五十六秒	末段廿八秒
幻想	一段		廿六秒四
鴻運	半哩	五十四秒	末段廿六秒三
小蝦	一段		卅秒〇一
波斯玫瑰	半哩	五十九秒二	末段廿七秒
所羅門王	半哩	五十七秒	末段廿八秒
惠安	半哩	五十九秒	末段廿八秒
心上人	半哩	五十五秒二	末段廿七秒
次天			
金鳳	六化郎	一分廿九秒	末段廿八秒二
快活人	六化郎	一分廿五秒三	末段廿七秒三
紅香檳	六化郎	一分廿九秒三	末段廿七秒一
土王居	半哩	一分〇秒三	末段廿九秒一
神鞭	六化郎	一分卅三秒二	末段廿九秒二
勇敢	六化郎	一分卅一秒	末段廿八秒三
飛輪	半哩	五十八秒	末段廿八秒四

（趙子龍）

National

樂聲牌

超敏度（PANASONIC）手提收音機

RF-1005 AM/FM
R-905
R-307
R-803
R-804
R-104

聲音清淅响亮：四級低週放大
大機HI FI音質：NFB電路，強力原子粒
短波特別靈敏：高週放大
收台清楚玲俐：微細調諧設計
收音時時穩定：AGC放大電路

總代理：
信興電器貿易有限公司
電話：二九一二六／八
港九各大電器行均有代售
陳列室：九龍尖沙咀重慶大厦 電話：六六九二二五

以色列足球隊 今日到港 後晚與港選對壘

【本報訊】以色列國家足球隊，定今日下午十二時廿五分，乘南越航空公司客機抵港。在港逗留四天，後晚與本港聯賽選手隊比賽一場後，定四日上午十一時，乘泰國航空公司班機離港。

客軍一行職球員廿二人（球員十八人），抵港後下榻跑馬地雅閣酒店，並于今日下午七時，在該酒店招待記者，報告有關該隊一切事宜。

是次客軍來港訪問，乃乘前往越南作世運足球預賽之便，順道前來，客軍在越的一場世運足球預賽，結果客軍以一比零得勝，由于香港最近在亞洲盃中區預賽曾以四比一打垮南越，頗使一般人對客軍實力，認為並非了得的感覺。茲錄該隊職球員名單如后：

領隊：希拉．顧力卓，教練：晏士利，隊醫：巴夏那，隊長：披力（右輔），隊員：波萊（前鋒）、白加（左中衛），顧倫文（右中衛），加夫利（右中衛或前鋒），李安（左後衛），拉維（正中衛），馬里奧（左輔），高恩（右輔），城柔加（門將），希文（右翼），鐵殊（左中衛），楊格（左翼），姿士門（右後衛），符列萊（左後衛），梁文（門將），褒路域（前鋒），史必那（中鋒）。

客軍今日抵港後，七時在雅閣酒店招待記者。

元月一日：上午自由活動，下午四時在政府大球場試腳，七時，足總主事人，比賽執法球証，客軍職員等會議，商訂有關比賽時的「約法三章」。

二日：上午自由活動，下午八時，在政府大球場與香港聯賽選手隊作表演賽。三日：上午十時，環遊香港，晚間看電影。

四日：以色列隊離港。

·圖片說明·香港足球總會，昨在於仁餐廳，招待出席亞洲盃中區預賽球員，圖為會長羅鑑基，頒發紀念章與獎彰的鏡頭。

來自日本足協消息 中韓再賽期 定下月十一

【東京三十日美聯社電】日本足球協會於星期一宣佈：南韓及中華民國足球隊，將於一月十一日，在京都舉行一九六四年世運會足球預賽之第三使。該協會發言人謂，此項消息，經已轉知與在蘇黎世之國際足球協會。此次比賽，將在京都之西京極足球場舉行。（按：美聯社曾在前晚發自蘇城電訊謂：國際足協已通知韓中韓世運再賽期，已定於廿一日在日本舉行。國際足協係最高機構，此賽期當以國際足協所定為準。）

體育

鼓勵亞賽球員 足總頒發獎章

【本報訊】足球總會為頒發獎章給代表香港出席亞洲盃中區足球預賽榮獲冠軍的職球員，昨日下午五時半，在於仁大厦餐廳，舉行一簡單儀式，出席此一盛會的，有足總會長羅理基，副會長洛克，主席莫慶，暨出席亞洲盃中區預賽職球員，足總執委者衆。

首由會長羅理基致詞，謂此次本港足球隊能在南越的亞洲盃中區預賽奪標，球術及品德的表現均能獲當地人士好評，殊屬難能可貴。此一收穫，全賴李文傑及早選拔球員訓練，黎兆榮的運籌帷幄，梁兆綿、鄧婆全兩位領隊領導有方，各球員衷誠合作得來。本人特在此向各人致謝，仍盼能繼續努力，使明年五月間亞洲盃足球決賽在以色列舉行時，爭取更高的榮譽。

會長致詞畢，即頒發金章與各有功人員，除郭榮、林錦榮兩人缺席，由有關人轉交外，其餘各人均親自到場領獎。

頒獎儀式完畢，再由梁兆綿致詞，表示足總宜及早作週詳計劃，俾參加來年的亞洲盃決賽。最後羅理基並代表足總致送紀念品，給行將離港度假的東區警司范隆。

東京世運預算 九十三億日元

【東京卅日時事社電】東京世運預算，已於二十八日定妥，其總額為九十三億日元。其中籌備委員會預算，為七十一億日元，約為本年度的三倍。選場設施預算，約為二十億日元，此外更包括奧林匹克國民運動，及大會特別經費等一億多日元。

對以隊序幕戰 青年軍已排陣

【本報訊】以色列足球隊出賽時加插的青年軍對海軍一場序幕戰，其中青年軍陣容業已排定如下：

領隊：黎頌賢，教練：羅春華，隊長：陳炎新，副隊長：袁權紹，隊醫：梁仲偉。

陳炎新（傑志）、阮家寶（九巴）、廖錦明（愉園）、袁權紹（光華）、莫小森（愉園）、謝國強（加山）、袁權紹（傑志）、黎致忠（五一七）、周志雄（九巴）、鄧錦輝（五一）、何耀強（愉園）、副選：劉建成（警察）、陳嘉元（寶源）、李炳權（星島）、伍炎勝（加山）、黎成初（怡和）、林尚邦（光華）、黎子福（東華）、龐銳根（光華）。

以色列隊對本港聯賽選手隊的一場表演賽，定二日晚在政府大球場舉行，青年軍對海軍，則于下午六時十五分打頭。

聯賽射球率 東華仍居首

去週入球爲過去最少一週

第九週甲組聯賽，除了九巴對陸軍一仗改期，尚未舉行外，本週的五場比賽，傑志和元朗二比二，愉園勝南華二比〇，光華勝東方四比〇，東華勝加山二比一，警察以四比〇勝五一七。

由於傑志打和元朗，南華敗與光華，使七強積分，全部拉緊。現在元朗失三分，仍高踞聯賽首席，傑志、愉園、南華均失五分居次席，東華失六分居第五席，光華失八分居第六席，九巴雖失七分，但少賽一場，居第七席。

在這一週聯賽中，光華因獲得劉志霖與吳偉文之中途轉會投効，雖然打勝仗。同時，光華在這一仗中，極佳的演出，故其勝也，十分合理。

在這一週中，比較出人意料的，則是警察竟能以四比〇大勝五一七，使其自第九席位，一躍而為第八席位。

這一週聯賽，由於有一場改期舉行，同時，強弱懸殊的比賽，得勝者入球不多，五場比賽中，僅射入十七球，可以說，是過去九週以來入球最少的一週。

傑志射入總數四十

由於上述關係，本週射入球最多的，是愉園與警察，均以四比〇獲勝，其次東華、光華、傑志及元朗，均射入兩球，加山射入一球，交白卷的南華、東方及五一七三隊。

九週以來，射球最多的，仍然是傑志，共射入四〇球，原居第三位的愉園，由於本週射入四球，變成共射入三十一球，躍居次席。元朗射入三十球得第三，南華廿七球得第四，九巴廿四球第五，東華二十球第六，光華射入十八球第七。

得球最少的，依然是包榜尾的陸軍，只射入八球，其次為加山射入十一球，五一七射入十二球第三，東方射入十四球第四，警察射入十三球第五。

失球最少的，還是東華，在九場比賽中，僅失六球。其次則為南華失十四球，第三則為愉園與光華，均失十五球，九巴失十六球第五，元朗失十七球第六，傑志失十八球第七。

失球最多的，依然是陸軍，共失三十八球，第二名則是加山失三十六球，第三名為東方失三十球，第四為警察，共失二十四球，第五為五一七失二十球。

東華領前射球率計

東華在這一週，雖僅以二比一獲勝，但共得球數字爲二十，失六球，射球比率，雖自去週三點六零，降爲三點三三，依然高踞射球率寶座。

傑志本週雖以二比二和元朗，但卻成爲射入四十球，失十八球，射球比率，也自去週二點三七，降爲二點二二，卻仍然保持第二席位。

愉園本週勝東方四比〇，變成射入三十一球，失十五球，射球比率，自去週一點八〇，升爲二點〇六，也自第五席位，一躍升為季軍。

南華本週以〇比二敗與光華，變成射入廿七球，失十四球，射球比率自去週二點二五，降爲一點九二，亦自第三位降爲殿軍。

元朗本週以二比二和傑志，成爲射入三十球，失十七球，射球比率也自去週一點八一，降爲一點七六，自第四位降落第五位。

九巴本週未作賽，不過，共射入廿四球，失十六球，射球率依然爲一點五〇，居第六位。

光華本週以二比〇擊敗南華，射入十八球，失十五球，射球比率也自去週一點零六，升爲一點二零，仍居第七。

警察本週以四比〇勝五一七，變成射入十五球，失廿三球，射球比率，自去週〇點四七，升爲零點六五，自第十位躍居第八席位。

加山陸軍 包辦榜尾

五一七本週負四〇，變成射入十二球，失二十球，射球比率，自去週零點七五，降爲零點六零，也自第八席位，降落第九席位。

東方本週亦失四球，成爲射入十四球，失三十球，射球比率，亦自去週零點五四，降爲零點四七，自第九席位跌落第十位。

加山本週以一比二敗與東華，成爲射入十一球，失三十六球，射球比率自去週零點二九，升爲零點三〇，仍然保持包尾第二位。

陸軍本週未出賽，依然射入八球，失三十九球，射球率亦是零點二〇五，居榜末。（進）

射球率（截至一九六三年十二月廿九日止）

名次	隊名	入球	失球	射球比率
一	東華	二十	六	三·三三
二	傑志	四〇	一八	二·二二
三	愉園	三一	一五	二·〇六
四	南華	二七	一四	一·九二
五	元朗	三〇	一七	一·七六
六	九巴	二四	一六	一·五〇
七	光華	一八	一五	一·二〇
八	警察	一五	二三	〇·六五
九	五一七	一二	二〇	〇·六〇
十	東方	一四	三〇	〇·四七
十一	加山	十一	三六	〇·三〇
十二	陸軍	八	三九	〇·二〇

黎兆榮強調表示 以隊球技 不容輕視

【本報訊】據足總教練黎兆榮稱，雖然以色列國家足球隊，僅以一比〇戰勝越南，但不能輕視它。以色列隊教練「佐治灘殊梁」，是他的老師，曾在英倫教練訓練班教過他，故預料以色列會是英國式打法。照電訊的報導，他預料以色列隊是一隊守強於攻隊伍，以色列在越南僅勝一球，並非以色列技術有限，而是以色列不慣越南天氣。

不能因香港隊在亞杯賽勝越南四球之多，就判定以色列不及香港。須知香港勝越南時是超水準，而越南則失水準，在相形見絀下，才覺得香港超卓。此次以色列來港，在目前天氣下，更加打夜波如水波，合正以色列隊，必比在越南打得好無疑。如果香港隊有在越南超水準演出，才可和以色列有得比較，否則必難與敵。他又說，他在日本亞運時見到以色列國家隊和中華民國比賽，中華民國雖勝三比一，但是中華民國在比賽中走下風，由此可見以色列是一隊勁旅。

迎戰以隊球員 今日集訓 預售券公開發售

【本報訊】以色列足球隊訪港的一場比賽，票價分十元、八元及六元等數種，今日上午十時至下午五時半，繼續在本港天星碼頭及花墟遊樂體育會公開預售。

客軍在港比賽的門票，雖然未見搶手，但市道仍算不弱，昨日為第一天公開預售，據有關人士說，銷出數額已達萬餘元。

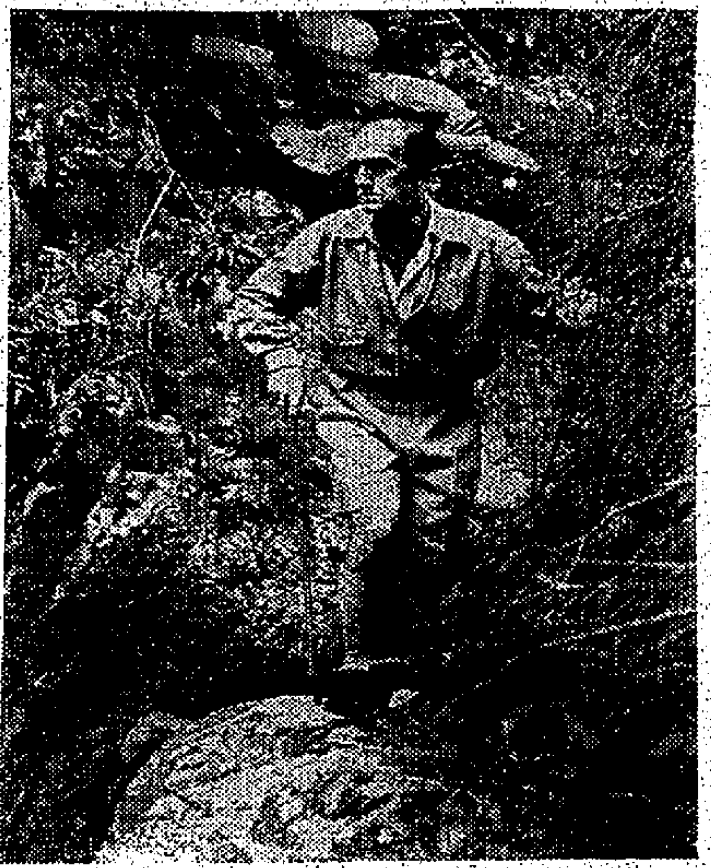
又：本港迎戰客軍的球員，定今日下午五時半至七時半，在香港會球場舉行一次集訓，屆時將由教練黎兆榮負責指導。週參加是次集訓者名單如下：（東華）留煥堃、曾錦洪、姚卓然、馮琨瑰、莫振華。（南華）郭錦洪、黃志強、何祥友、劉龍照。（傑志）梁偉雄。（元朗）羅北、區彭年、歐松江、張耀國。（愉園）黃文偉、劉添。（光華）歐德權、李國華。

「添食問題」 以色列沒希望 巴塞爾有商量

【本報訊】足總聯賽小組主委李文傑表示，以色列隊訪港，於下星期四作賽後，「添食」可能性不大。至於下月十五日來港作賽的瑞士巴塞爾隊，是否會「添食」一場，足總正在考慮中。

倘巴塞爾是一隊好波球隊的話，則足總似乎應該准其「添食」。

港督的行山運動



運動是人類生活的一部份，終日勞碌的人們，更需要運動。亞洲區的要人，都各有心愛的運動，菲律賓總統嘉卡柏高，自幼便喜愛拳球，日本明仁皇太子，愛的是網球，馬來西亞總理拉曼，玩的是高爾夫，柬埔寨元首施亞努親王是籃球好手。而港督柏立基爵士最喜歡的是英國傳統性的在山間徒步，柏立基爵士最喜歡作這運動的時間是中午。（圖片取自體育素描）

台灣國教女排 七日開始在港比賽

台灣國教女子排球隊，于新年期間，前來港作賽，現預算作賽四場，定七日開始，秩序編定如下：

一月七日：八時，士提反對台北國教女。

八日：八時，稽武證育會女對台北國教女。

九日：南華女對台北國教女。

十日：八時，聯隊對台北國教女。

中青籃球賽 兩場昨棄權 五日有三仗

中青會主辦公開籃球比賽，昨日原有三場上演，青英A對少A，都棄權。另一場培僑勝創興四十八比卅一。

至一月五日的比賽，共有三場，都是爭入圍獎，七時，（少C）選東對維多利，八時，（青C）寶文對創興，九時，（青B）班青對智友。

參加國際長跑 須八時前報到

中國健身會主辦之國際長途賽跑，定明日舉行。該項由華人體育會主持頒獎，有關大會秩序亦經擬定如下：

一、齊集，二、奏樂（大同中學銀樂隊），三、宣佈運動員注意事項（朱志成），四、賽跑開始，五、競賽成績報告（郭太開），六、頒獎（華人體育會主席陳昌銓），七、獻花（徐家寶小姐），八、致謝詞（常少明），九、奏樂（大同中學銀樂隊）。

大會職員為聯合工作，須于明晨六時至七時，在七喜茶樓齊集，參加健兒，則須于八時到達距皆老街小型運動場，向大會報到。

馬來西亞正式 成立足球總會

據吉隆坡消息：馬來亞足球總會決定，將於一九六四年二月廿三日，召開明年度會員常年大會，屆時將由會員大會通過，正式成立馬來西亞足球總會。

馬足總大會召開有期，馬來西亞足總的成立日期，也已有期了。未來大馬足總理事會中，將包括原有的七位職員，兩位獨立代表及九位團體會員理事代表，由十八人組成。其與目前馬來亞足總不同之處，便是團體會員理事的名額，由現在的八名增至九名，其他人事一切照舊。

馬足總擬定的馬來西亞足總章程，經由昨晚理事會議中核准，將交由明年會員常年大會通准，即可以成爲正式的大馬足總章程。

又郭見遊宣佈：日本國家足球隊，將於明年二月底至三月初，來馬來西亞作三場友誼賽，訪問日期由二月廿四日至三月一日，三場球賽將分別在吉隆坡、怡保及檳城三地舉行。

日本爲明年東京世運會的主辦國，日本足總爲應付主隊實力，故派遣國家隊到世界各地作實際學習，以提高本身實力，馬均爲日本國家隊選之地方。

明年披先來馬的瑞士巴塞爾隊，按巴塞爾爲瑞士足球隊，實力強於汎力克隊冠軍。巴塞爾將於明年一月十八日晚上八時，假本坡默迪卡體育場與本邦球隊舉行見面禮。

楊傳廣和他的奮鬥（四）

——譯自體育素描十二月刊 ·兵丁·

落鄉醫生妙手回春

最後有某人告訴我父親，一位落鄉醫生來到，我父親跟他談話，他說服我的家替我檢查眼睛及心臟。他說：「不要緊，我會替你治療。」他給我開了些茶，在那時以前，每天上午九時必然發作，可能早或遲一個小時。最難受是先發冷再發熱，過後則若無其事，由於我開了兩天服用的藥，第一天發熱情形不大難受，第二天沒有發熱了，我以為還是會發作的，但醫生叫我服食藥片一個月，因而我繼續服用，病狀消逝了。

我長大了，啊，祗得皮包骨，沒有肌肉，十分高瘦，人們稱我「竹竿」，我真是難爲情極了，因為中國人都是矮的，像我那麼高，算是不尋常，因而人們叫我「竹竿」。當我和同學站在一起，高得真厲害，別人推及我的肩部，我感到痛極，大家取笑我，我很透自己感覺悲傷。我常淌哭，各位明白做小孩子的，我身體太弱，打架打不過他們，我實在是不喜歡人們彼此打架，無論他們說什麼，我學習去忘記它，避免打架的事。但有時我想到像這個樣子又高又瘦，將來怎麼辦呢？我不免爲會有女朋友，我爲此而担心。

想做的事一定完成

但那時我自言自語地說，人們取笑我，然則又奈何我什麼呢。好好地活下去吧，我學習對一些事下個決心：如果你要進行做的事，你一定要去完成它。好吧，我要試試賽跑，學校是有賽跑的，我去參加，獲得季軍，人們又在笑了，我是那麼的高，我感覺不安，但父親說：「不要担心，日子還長，你可以長出肌肉的。」但我的母親真的憂慮，她不想別人說我又高又瘦，不高興別人取笑。

是年的夏季，我打籃球，多數同學不願在炎夏出氣力，他們都不打籃球，但是我則一再練習，某天我們返學校時，一人來通知我：「校長想見你」。我以為是父親發生了什麼事，但校長對我說：「這是你的籃球手套和制服，你更衣後再去球場練習如何？」我快樂極了，但在練習時，我擲球總得不遠無力，大家又開始笑我，我為能加入校隊而感快樂，又為他們嘲笑我而感難堪。教練大發脾氣，他責罵發笑的球員，且說道：「如果你恥笑別人，他日別人一定勝過你，最好你們還是不要嘲笑別人，你永遠不明白，他來日方長，說不定他學習上手，較你更快，他日敢嘲笑你，易位而處之，假定別人笑你，你感覺如何？你們想想吧。」從此誰也不再嘲笑我了。

我們不斷練習，在一個月內，我在若干方面可以和他們一爭長短了——在接球或擊球方面，接着我擊球甚佳，能奔跑而且越跑越快，我的肌肉強健起來，因為練習打籃球的原故，甚至現在我的右臂較左臂粗壯。

從打籃球轉向田徑

楊傳廣有成就，仍繼續打籃球，且轉向田徑方面發展，他參加全島賽跑，一百米短途賽得第三，他又開始練習跳遠及跳高，在跳高方面起初成績甚好，但後來長時間停留在五英尺之成績。他說，跳高五尺，一再練習，但某天突然我跳過五尺八寸或九寸，在全島田徑賽大會舉行時，我跳過六英尺，接着我在台灣參加全國比賽，又獲捷元，次年我參加全國跳高及跳遠。跳遠獲第一，跳高得第三。

翌年，即一九五四年亞洲運動會開幕，我真的想去參加，我放棄籃球集中田徑發展方面的競技。在甄別選跳遠及跳高均選第二，我太緊張了，跳高與冠軍的高度一樣，但因多次失手，敗屈居第二。他們挑取廿一個田徑選手，他們說將在電台廣播宣佈該隊的姓名。我在酒店收拾行李，準備返家或前赴訓練總部報到。當電台宣佈選手名字，至第十七、十八名，我仍榜上無名，我悲痛極了在落淚，到第廿人仍不是我，我準備拿行李出門，喊的士趕乘火車返鄉，然後唸第廿一個名字，果然是我的名字了，真是令我不相信，我流淚更甚。

世運會前練習十項

世界最佳之十項全能運動家，集中在訓練營，祗參加跳遠及跳高比賽的楊傳廣，也與其他的田徑運動員混在一起，楊傳廣受好奇心及競爭心的驅使，練習其他的競技了。

楊傳廣說，有一星期我詢問教練：「我可以跑高欄嗎？」他說：「你不是在開玩笑吧！」我說：「不是的，我不開這玩笑」。他說：「好吧，你跳高跳遠完畢後，才跑高欄吧」。我參加跑高欄了，竟然勝過他們，他們的成績是十六秒二，我的成績是十六秒，我大為驚奇，大家都快樂。因為被我打敗的三個選手發脾氣，我認為自己做錯事了，我不應該如此。但是我繼續練習，終于寫下十五秒七的成績，與全國紀錄拉平。繼而我又擲標槍，三個星期後我又打敗那個標槍選手。因此教練對我說：「下星期再看你擲標槍」，于是我擲鐵餅及推鉛球，在我們出發赴馬尼刺參加世運會前三星期，教練對我說：「你願試試做十項田徑賽選手嗎？」

前輪動力驅駛 使你在沙地泥濘或滑斜道路上行駛穩如泰山。
外型華麗價平 使你於付出公道車價之後永不會覺得後悔。
裝配V-4引擎 使你獲得名符其實的經濟實惠強力類似跑車。
駕駛靈活輕便 使你在駕駛中發現騰達牌12M名優点傲視一切。
四門五人座位 使你感覺到進出方便寬敞舒適坐車如若休息。
Taunus 12M Ford
歡迎參觀試車請駕臨：偉順有限公司

滙豐財務有限公司 W·F
長期存欵，利息如下：

一年半期	週息五厘半
二年期	週息六厘
三年期	週息七厘
四至五年期	週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次
詳情請詢問：
滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）
經理：D. P. G. Learmond.
香港亞細亞行五〇三號 電話：二七七九六·七·八·九

銀行年結今日完畢 市面游資頓覺增多
放欵回復常態難行銀根亦漸鬆 股票市趨好銀行利率無大改變

【本報訊】今天是新曆除夕，本港各中外銀行辦理年結，大致已告完畢，但還有放近兩天陸續及未完手續亟待辦理，故昨(三十)日各大小銀行工作情形，仍極忙碌，全部加開夜工，元旦雖屬銀行例假，但一部份主要人員是日仍要回行工作。

據銀行界權威人士透露：本港各大小銀行，今年獲利，普遍比去年增加，已無疑問，祇以各地分支行帳目仍未報齊，故詳細數字，一時未能公布，預料大部份銀行獲利總比去年增加一成以上。

由於銀行辦理年結，大致已告完畢，假收外匯轉鬆。同時，各項放欵業務，恢復常態，加以星、馬方面游資流港，故市面銀根緊象已略爲轉鬆，近日由於本港的股票市交投旺盛，及汽價情形看來，可見市面游資仍多，商場難行銀根緊態，也漸告消除。

至於各項存放欵利率，除月前滙豐等英商銀行減低股票按揭利率半厘外，其餘均無大改變。目下一般華資銀行對於物業按揭利率，仍要月息分一至分三，股票按揭利率亦要月息一分左右，滙豐、渣打、有利三大英商銀行對於股票物業等按揭利率減低後，約爲週息八厘半左右，其他各項放欵利率，也比華資銀行爲低。(日)

訂頂讓去息 拉低美鈔價
K金市況亦告微順

【本報訊】由於期鈔市被改去頂權息，不紙期鈔價被拉低在五・七一七五(前週六，廿八日，一度拖高至五・七二六二五的)，北美電價亦被拉落五・七三五(報高五・七二六二五)。K金市走勢平升無力，無法沖出二五一關外去。新年後(一九六四年)，可能仍爲無多大作爲(？)。除非新的統一團體集團能發掘新的去銷門路(如打擊中東金，不使沖入黎谷)，開採尋回原來銷場。倫敦及歐洲金價乙式，祇具發特報三五，第乙式三五・三四(跌，前價三五・三五)。轉讓頭報二・七九六七(漲，前價二・七九六五)，餘多。電鈔差價・○一，通天單及加單分別按五・七二七五及五・七二九七五。現鈔成五・七二(小)，及五・七二六二五，宋紙現貨按一・四五五○。K金頭盤二五一，隨跌二五○・八七五，午市尾盤二五○・八七五。平息，上牌無現貨交收，易水乙式，波幅・一二五○。期鈔頭盤五・七二五，隨跌五・七一七五，午市尾盤五・七一七五，鐵幅・○○七五，去頂權息一・○一四元，上牌收現無，無交現一萬九千元，候收。(恆)

馬印斷絕貿易關係 印每年損失七億元
港星貿易因此而受極大打擊

【本報訊】馬來西亞與印尼斷絕貿易關係，港貨行銷星馬，因受到很大的打擊，印尼與星馬所受損失更大。昨據馬方來價稱：馬來亞商會聯合會會長馬穆氏，檢討過去一年的貿易概況稱：馬來西亞擁有大約一千萬名人口以及十二萬七千平方里的國土。聯合新的州如新加坡、沙巴及砂撈越，我們正朝向進步之路跨步邁進！

「檢討我國的貿易情況，一九六二年泛馬貿易數字達一百零八億五千八百萬元，較一九六一年增加三億四千一百萬元。一九六三年首九個月的貿易數字，爲七十九億九千萬元，較一九六二年同時期增加二千二百五十萬元。

「聯合邦的統計數字顯示，一九六二年全年貿易爲五十億六千八百萬元，較一九六一年增加二億九千八百萬元。入口貨值廿四億四千七百四十萬元，出口貨值爲廿六億二千零六十萬元，盈餘爲一億七千三百萬元，這較一九六一年的數字跌五十六巴仙。

「一九六三年首十個月，出口貨值爲廿二億八千六百四十萬元，入口貨值爲廿一億一千三百七十萬元，盈餘爲一億七千二百七十萬元。

「上述增加的貿易數字，是具有更重大的意義，尤以樹膠價格全面減低之際，更顯得，一九六二年及六一年的樹膠平均價格持跌，五點三八分，一九六三年的每磅平均價格，較一九六二年減低一角。

「令人遺憾的，近政府採取的對抗馬來西亞政策，更加惡化。根據統計，由於印尼斷絕貿易措施對印尼極大的不利，一九六二年，馬來亞輸入印尼的貨值爲十億二千二百萬元，經轉輸往印尼爲三億一千六百萬元。在印尼政府的對立政策下，印尼每年將損失七億元。

「在這方面，我認爲貿易應該[illegible]政治，使到人民在政治爭執下受到損害是不合理的。

「我誠懇希望印尼當局會及早覺悟，修了推行健安的政策以致使到國際貿易遭受犧牲是錯誤的。

「在馬來西亞來說，就如工商部長林瑞安醫生在國中指出的，我國對印尼的貿易損失，爲對世界總貿易的三巴仙。目前有跡象顯示，在馬來西亞之下，我國貿易及工業將迅速發展。我國商人將採取所有必需的步驟，期向各方面發展。

「爲了配合這方面的發展，最近來自馬來西亞的各商會代表，包括新加坡、沙巴及砂勝越，討論貿易的各種問題以及決心成立馬來西亞商會聯合會，他誠懇希望這行正成立的安排工作，將於最近將來完成。」(日)

日本將在鋁產區建立熔煉廠
增加巨輪運載鋁苗

【本報訊】有關方面昨接東京消息：據日本熔鋁工業一發言人稱：三家日本熔煉廠正圖充其運載鋁砂的輪船，以求減低其原料運輸的運費成本，鋁砂運輸的費用正佔鋁產品成本的重要部份。

兩家重要的日本熔煉廠，日本輕五金公司和商和電光會社，最近營增加兩艘一萬五千噸的等級新建的鋁砂運輸輪，川行日本與印尼、砂勝越、馬來亞、澳洲和印度。

該發言人稱，增加兩艘運輸輪後，日本共有六艘輪此船作此方面的運輸。又據日本今年由這些地區輸入鋁砂共一百二十萬噸，可以製出的鋁塊有二十萬噸。

這些鋁生產人正計劃在日本船塢建造更多的運輸輪，以應付日本國內對此項新原料消費量的增加，他們對於到這些國家的鋁礦附近地方建立煉鋁廠計劃亦具有相當的興趣，由此種煉鋁廠煉出鋁的半成品，然後運往日本。(日)

工商界

外進牌價兩項 昨有兩項掛低

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨(三十)日又將加拿大及倫敦郵滙票兩項重加調整，計調整後之滙率均比前略爲降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦郵滙票賣出價由二・七九六九美元改爲二・七九六七美元，買入價亦由二・七九六五美元改爲二・七九六三美元，即每英鎊均較前多兌○・○○○二美元。

加拿大滙賣出價由一八・七一五加元改爲一八・七八二五加元，買入價亦由一九・○○二加元改爲一九・○三一二加元，即每百元港幣較前多兌○・○三一二加元。

砂糖市況堅挺 台特砂成廿噸

【本報訊】砂糖市況依然穩健，尤以品質上佳之粗砂已不再低沽，其他如南韓幼砂與北越幼砂之銷情俱甚暢爽，不特門市有相當拆出，且大盤交投亦不寂寞。

台灣特砂存倉現貨成交廿噸，每担成價爲八十八元五角，門市小盤拆八十九元，又短期內運抵本港之新緞台灣特砂船邊交收有貨盤拋出，每担索沽九十一元，即手現貨索沽九十二元。

大陸幼花粗砂滿堆街客垂青，存倉現貨成交卅噸，每担成價爲八十九元，成後貨方拆沽至九十元。大陸提白山粗砂沽八十六元。

南韓幼砂近期花貨有貨客捧場，大盤成交三十噸，訂碼照交收每担成價爲八十八元。

北越幼砂市銷仍活，存倉現貨成交二十六噸，每担成價爲八十八元，資方接盤至九十一元。

日本幼砂貨底沽疏，資方放手，匈牙利元始允放手，中粗砂及波蘭中粗砂俱沽八十五元，泰國中粗砂沽八十八元，泰國幼砂沽八十五元。

據星洲航訊：新加坡市在去週來因受國際原糖市價回升影響，鄰國多數兌紅，台灣粗花白糖由香港轉星貨於週四時之大總爲四十八元五角，週末既持四十九元，直透上庄貨號，叫售四十九元五角，大陸粗砂白糖週二抵星高成本新貨每担價格爲四十八元五角至四十九元，捷克粗砂白糖上庄貨售放四十八元，過末因貨疏已售，泰國中粗白糖仍叫售四十六元，菲律賓赤糖仍售三十七元。

本月二十三日由台灣運星輪來星之台灣粗砂白糖，十二月落水貨七千五百包，該七日始告抵埗，而提貨期延至元月，捷克及蘇聯粗砂白糖，十一、二月落水商成本新貨，新年後接續交售，每担成本由五十四元餘至五十七元餘不等，預料該等來貨均須翻蝕。(金)

非洲生仁報漲 杏仁市況呆滯

【本報訊】雜貨市，非洲生仁來源報漲，致後源短縮，除尼亞沙蘭生仁每擔成價由八十二元縱扳至八十六元外，更有北部生仁邁得大拆家捧場，且各途貨源均有運到，至六十九元之成價大，每擔以六十七元扳至九十九元。至於第二批青島生仁開說經已出，該批貨預計在元月上旬可運抵本港，據說該批貨價將會提高，辦價情形，尤以金山木耳底疏，市底前相當走俏，紅棗貨客不絕，僱傭然，現下之二級金山木耳每擔堅拆七百廿元。

杏仁市況呆滯，自下旬以來時屆淡季，在供過於求之情形下，紙得減價推出，美國新花以每擔九十八元活，而貨到九十五元成交，則減活九十元。(金)

米市昨暢旺 成交近萬包
大陸米價硬泰米仍軟順

【本報訊】昨(三十)日臘週一，米市交投特暢，整日大盤成交近一萬包，所成價格，除大陸米稍硬外，泰米價仍然軟順。茲將是日成盤價錄如下：泰國靚印新大米每担成四十九元六，黃西施新大米五十三元一，黃泰山新大米四十九元六，黃月新大米五十元零三，青地球新大米五十二元八，黃牡丹新大米五十七元八，紅鯉魚靚大米五十二元八，黃三八靚大米五十二元九，青簡冊靚大米五十三元三，寄好彩谷仔米四十九元三，寄喜谷仔米四十九元四。暹三角米碌四十二元，紅雞米碌卅六元九，黃新遞米碌卅八元半，青刀米碌卅八元三，×嘜米碌四十二元一，寄三環米碌卅八元三，黃鳳隅米碌卅九元三，黃鈴碎米碌廿六元三。金邊黃蓮禾米粘五十四元半，朴米卅三元半，紅三寶米碌四十元零五，臨嘉禾粘五十五元八，大陸齊南粘五十八元三、五十八元一，絲苗六十一元半，油粘五十八元五。(日)

樹膠市淡 普跌半仙

【本報訊】星洲膠市在年關結賬期間，本銷與外銷俱告靜止，市勢轉淡，減價求退，昨日行情，一號星膠由六角五仙拆至六角四仙(較去週跌一仙)，二號星膠由六角四仙降至六角三仙(跌一仙)，三號星膠亦由六角四仙至六角三仙(跌一仙)。

在過去之一週，紐約橡膠市場，因逢聖誕節，交易日子減少，週初橡膠期貨較穩健，惟稍後隨海外報

西藥市況 一片牛皮

【本報訊】西藥市落面轉淡，交易稀少，貨銷膠因假日及年終檢討庫存關係，市況靜寂，至週末價格滑落，反而原地求售價按低。(金)

片牛皮，行情疏落，述如下：出口活躍，日本五十公斤桶庄中粒貨，每磅成三元九角、三元九角五分及四元。日本五十公斤桶庄粗粒貨，每磅成四元一角，大陸五十公斤桶庄中粒貨，每磅成三元八角五分及三元九角。美國孟山都一磅罐庄，每磅成八元六角。蘇化太仙粉，外銷仍有沾出，歐洲貨五十公斤桶庄，每磅成十九元五角，十九元。法國蘇化太仙粉，每磅成八元。意大利一百公斤桶庄，每磅成五元五角。「皮利尼蘇膽」原公斤桶庄，每磅成五元，外銷仍有採購，歐洲二十五公分罐庄，每公分成五元六角，歐洲一百公分罐庄，每公分成五元四角。氯黴素C・P粉劑，台灣藥的吸力仍

股票市況大勢堅穩 天星小輪再昇元半

【本報訊】昨日股票市交投暑暢旺，成交總值五百八十六萬元，行情交易少中，大勢略挺。價昇者有：滙豐銀行昇四元，隆豐昇一角，黃埔船塢昇二角半，太古船塢昇五角，置地昇五角，信託昇一分，電話(新)昇二角半，煤氣昇二角，青州英坭昇一元，連卡佛昇二角，港燈昇一元，天星小輪昇一元五，九龍巴士挫五角，太平挫二分半，聯合膠挫二分半。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三六四・○○	三六四・○○	三六二・○○	八九五
置地公司	七六・五○	七六・五○	七六・○○	八、三二八
信託公司	一・九三	一・九三	一・九二	一○○、二五○
電話公司	三四・五○	三四・五○	三四・二五	一○、二○一
(新)	三三・五○	三三・五○	三三・二五	二、二○○
香港啤酒	五七・○○	五七・○○	五六・○○	四、七○○
會德豐	一五・三○	一五・三○	一五・二○	三一、○○○
煤氣	一六・三○	一六・三○	一六・一○	三、一○○
黃埔船塢	四七・二五	四七・二五	四七・○○	四、七○○
青州英坭	七九・五○	七九・五○	七九・○○	一、二○○
香港燈	三二・七五	三二・七五	三二・二五	一五、九四○
九龍巴士	六一・五○	六一・五○	六一・五○	三、三一○
九龍燈(除息)	三一・○○	三一・○○	三○・五○	二七、六○○
牛奶	三九・七五	四○・○○	三九・五○	八、四○○
連卡佛	二五・五○	二五・五○	二五・五○	七、五五一
油蔴地小輪	一一五・○○	一一五・○○	一一四・○○	三、五○○
怡和	一一・五○	一一・五○	一一・五○	七、○○○
電車公司	四○・○○	四○・○○	三九・七五	三、五○○
城市酒店	八・二五	八・三○	八・二○	一五、八○七
均益倉	二六・一○	二六・一○	二六・○○	二、五○○
隆豐投資	二・三[illegible]	二・四○	二・二[illegible]	八、○○○
聯合企業	八・二○	八・二○	八・二○	四、○○○
港富利士	二七・○○	二七・○○	二七・○○	一、○○○
太古船塢	六三・○○	六三・○○	六三・○○	四○○
大酒店	三二・五○	三二・五○	三二・五○	五○○
中華巴士	六二・五○	六二・五○	六二・○○	一○○
太平	四・一[illegible]	四・一[illegible]	四・一[illegible]	三、三○○
天星小輪	五一・五○	五一・五○	五一・五○	二○○
遠東	一九・○○	一九・○○	一九・○○	五○○
會德豐紡織	五・○五	五・○五	五・○○	八、七一二
潮化大同	四五・○○	四五・○○	四五・○○	二○○
聯合膠	三・九五	四・○○	三・九五	五、○○○
先施	一四・七○	一四・七○	一四・七○	八一八
鋼業	三・二五	三・二五	三・二五	一○、○○○
大新	三・四[illegible]	三・四[illegible]	三・四○	一、二○○

(註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。)

本年度輸英棉織品 末批已付出
一年來輸出尚順利

【本報訊】本年度輸英棉織品，最後一批已於昨(卅)日由港運出，明年度新額輸英首批貨，則於一月三日付船。

昨據紡織染製衣業廠商透露消息：今年(一九六三)棉織品出口生意，以英國線最佳。現時，有輸英布匹及製衣配額的廠商，不愁沒有足夠的訂單，而是感到配額不足。因此，有些廠家的配額，暫時要借用他廠的，而轉讓的價錢更是相當好，棉布每碼轉讓價約達三角，製衣每碼轉讓價約達七角。還有漂染廠代製衣廠漂染處理的布料，每碼之高達八角，因爲有防縮、免燙、不皺、不褪色等高度化漂染處理，每碼可以獲利三角之多，這亦造成大漂染廠的良好收益。

至於棉紗行市，昨日是一九六三年除夕前一天，市場買賣冷靜，但港紗價格仍穩。廿支飛魚每包九八○元，廿支飛魚每包九四○元，緯觀管九四○元，擬車九三○元，卅二支飛魚一、二五○元，金杯一、二四○元，四十支飛魚一、三○○元，金杯一、二○○元，牛精天官一、○四○元，精梳天官一、五○○元，精梳飛魚一、○五○元，巴基斯坦廿支太子每包成八三八四五元，現銀交易。(紡)

持續，義大利一公斤罐庄，每公斤成一百五十元，德國一六斤罐庄，每公斤成一百四十八元。氯黴素軟膏粉，義大利一公斤罐庄，每公斤成一百六十五元。

顆粒盤尼西林粉，南洋客有補入，荷蘭B・K牌一百益斯罐庄，每罐成二百二十元。

無苦味黴素，荷蘭K牌一盎斯紙盒庄，每盎斯成三元七角五分。

魚肝油丸，供銷均甚正常，七海牌五百粒庄，每打瓶成九十元，一百粒庄，每打瓶成九十元五角及三十元，日本三魚牌五千粒罐庄，每百粒成五角二分，日本普通牌子五千粒罐庄，每百粒成五角，澳洲一百粒盒庄，每百粒成四角八分。

四環素，美國施貴寶廠十西西×三十萬單位，每支成一元八角，輝瑞廠十西西×三十萬單位，每支成一元○五分。美國普通牌子貨，同上單位，每支成九角。

青黴素口服片劑，英國吉伯廠五萬單位，廿五打片盒庄，每打片成五角五分。

青黴素喉糖，英國寶蘭百利廠二十片筒庄，每打成六元二角。

雷米芳片，瑞士羅氏廠一百片×五十公絲瓶庄，每瓶成二元四角三分及二元四角五分，施貴寶廠奧尼古丁酸瑪錫片，一百片×一百公絲瓶庄，每瓶成四元五角。

海力補燈汗魚肝油，英國寶蘭百利廠十盎斯瓶庄，每打瓶成二十三元，二公升瓶庄，每瓶成二十三元五角。

鏈黴素針，英國寶蘭廠一公分支庄，每支成四角二分，德國貨一公分支庄，每支成三角，美國默克廠一公分支庄，每支拆成七角。

薄荷腦，本銷拆成甚活，一盎斯瓶庄，每打成十四元八角，三盎斯瓶庄，每打成廿元。

△碳酸鈣，本成活，日本三十三公斤紙包庄貨，每噸一五元，日本二十七公斤紙包庄輕身貨，成三○五元及三一○元，大陸廿五公斤布袋庄貨，成二九○元。

△過硼酸鈉，現貨抵港，價利見扳起，德國一百公斤鐵桶裝，每磅扳成八角四分及八角五分，英國一五○公斤鐵桶，同爲八角五分。

荷蘭五十公斤紙包庄貨，振硬三角八分六，大陸五十公斤紙包庄貨，爲三角四分。

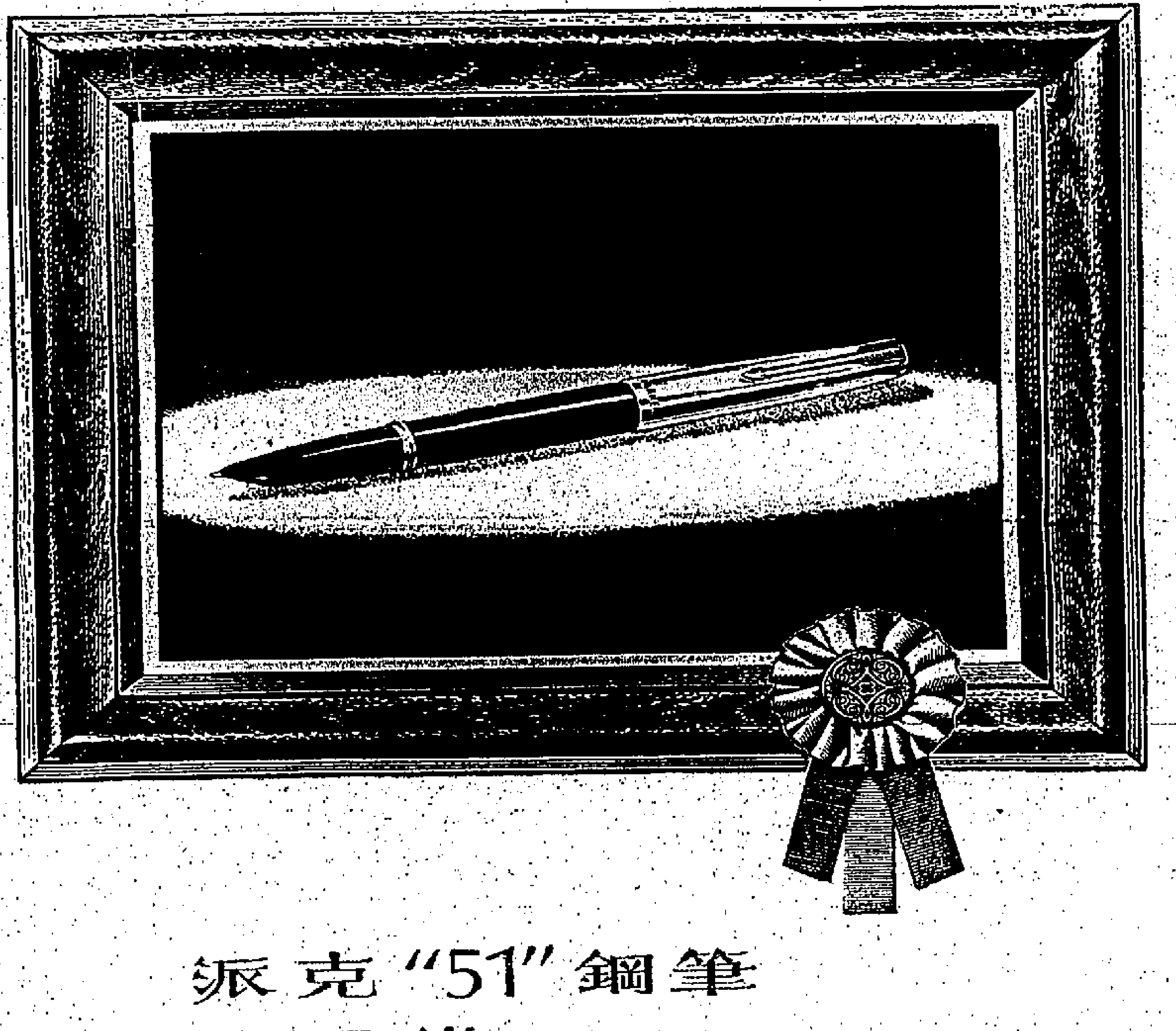
△谷白膠，市情旺，柚台灣一號貨，客採一盤，四○斤包庄貨，每担二一○元。

△梳打洗粉，法國五十公斤紙包庄正身貨，每噸成二七○元，卜內門五十公斤紙包庄正身貨，爲二七五元，日本一百公斤包庄正身貨，拆成二八○元。

△桃膠珠，來貨疏，現市底緊，蘇丹一號，一百公斤麻包庄貨，每磅報硬一元一角八分。

△士力片，市況平淡，印度一號一六四磅箱庄貨，每担拆成三二○元及三二二元，印度一號一六四磅蔴包庄貨，按二○五元。

△提注，做價平穩，日本三三○公斤鐵桶庄貨，每桶一○五元，香港三三○公斤鐵桶庄貨，爲九五元。



派克"51"鋼筆
是現代
最受人頌揚的名筆！

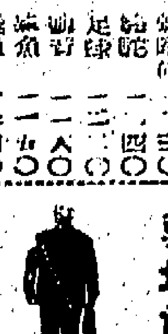
在列舉世界上一百種設計最佳的產品中派克"51"鋼筆曾名列於前五名之內！此種應得的榮譽不但是屬於派克"51"的設計人且亦是數百萬擁有此筆者的無上光榮。

在以往卅五年中新發明及經試用的鋼筆已不下數百種之多但結果終於遭致淘汰其中有一支能久經時代考驗而屹然長存且已在市場上確立崇高地位……此即是派克"51"鋼筆派克"51"於一九四一年問世時即被認爲是一種具創造性的超時代設計時至今日派克"51"的外形已被許多其他鋼筆所模仿唯在書寫效能上則絕無任何鋼筆可與比擬新型暗藏式十四k金筆咀書流均勻恰到好處故能獲得流暢順的書寫效果欲求設計完美操作精巧的鋼筆請選用此曾屢得嘉獎的派克"51"鋼筆。

派克 "51"鋼筆

派克具七十五年製筆經驗 出製世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克(香港)經銷有限公司 香港中環畢打街一號 電話：二四二一○一 修理部：同上址



就地處理 當地專員
請讓本行之特派當地專員為君解決一切銀行需要！
美國銀行 (美國註冊有限公司)

本港金融行情表
民國五十二年十二月卅日

九四五K金	
開市	251・000
收市	250・875
最高	251・000
最低	250・875

美鈔期貨	
開市	5・725
收市	5・7175
最高	5・725
最低	5・7175

宋紙	
開市	1・47
收市	1・47
最高	1・47
最低	1・47

美電	
最高	5・73625
最低	5・735

通天單	
最高	5・73
最低	5・7275

雜幣	
加拿大紙(大)	5・285
加拿大紙(細)	5・275
大披紙	1・858
細披紙	1・848
新磅啤(十計)	7・80
葡幣(每元)	・977
人民幣(大)	1・46
人民幣(細)	1・26
正鎊	15・95
雜鎊	12・70
東非鎊	15・20
西非鎊	14・50
西冷紙(百計)	5.2・00
印尼幣(千計)	4・30
法郎(萬計)	116・25
瑞士(百計)	130・50
日本紙(萬計)	150・75
台幣(千計)	138・00
台滙	133・50
寮幣(千計)	1・80
荼圓紙(百計)	26・25
西貢紙(千計)	44・00

本港新聞

在南灣駕舟遇風 羅師四名女生遇險 吹到小島幸獲救

【本報訊】四名羅富國師範學院的女生，昨日上午約十時十五分，在划小舟由南灣前往淺水灣時，曾被海上強風吹至海中小島，經同來的一名女師範生報警，幸獲救。

一隊羅富國師範學院的師生，當時是僱小舟由南灣前往淺水灣，作一項體育訓練課程。其中首批有兩名女生的兩艘小舟，因海上強風而被吹至海中的小島時，一名姓葉（譯音）的師範生曾駕船前往營救，另外一名女師範生何小姐則前往淺水灣報警。稍後，警方派出水警小汽艇前往現場，但當抵達現場時，該四名女生均平安無恙。

該四名羅富國師範學院女生的姓名是：[illegible]（以上姓名譯音）。

人事登記流動隊 後日起轉往筲箕灣工作

【本報訊】人事登記處 [illegible] 流動登記隊，將於後日遷往筲箕灣 [illegible] 辦理人事登記 [illegible] 領取新身份證。[illegible]

大會堂圖書館 元旦下午照常開放

【本報訊】大會堂圖書館，元旦日仍由下午一時至五時開放。惟美術博物館則停止開放。該圖書館定後日（星期五）上午十時再行開放。美術及博物館亦於星期五上午十時再行開放，在美術館再行開放時，將展出端納氏之水彩畫。

孔聖堂中學 師生聯歡會

【本報訊】孔聖堂中學，昨在該校禮堂，舉行本年度師生聯歡晚會。由該校校長…主持。…校長在會中致詞：…希望各同學…繼續努力…。晚會節目，由該校學生…表演…歌唱、合唱、口琴、舞蹈、國語時代曲、音樂演奏等。

同濟中學戲劇比賽 各組成績評定公佈

【本報訊】同濟中英文中學預祝民國五十三年元旦舉行級際戲劇比賽，於廿七、廿八、廿九一連三晚在該校劇場演出，…觀眾逾千餘人。…比賽結果：…

文咸西街 銀行警鐘誤鳴

【本報訊】文咸西街一家銀行，昨午十時四十分，警鐘忽然大鳴，…警方以為發生劫案，…派出警車…趕到，…後證實係警鐘誤鳴，致警方虛驚一場。

九龍中醫公會 選出新任職員

【本報訊】九龍中醫公會，前日下午八時，在該會禮堂，舉行第十八屆第五屆選舉，…結果如下：會長鍾景山，副會長…，理事長…。

饒博基女公子返港

【本報訊】本港殷商、興發…有限公司總經理饒博基之第三女公子妙珍，現已學成，前日偕夫婿返港省親。…

勵志學校畢業禮 麥道軻訓勉學生 麥夫人頒發獎品

【本報訊】勵志會主辦的勵志學校，昨舉行第七屆畢業禮，由華民政務司麥道軻主持訓詞，麥道軻夫人頒發畢業證書及獎品。…

珠海校友會 除夕聯歡

【本報訊】珠海校友會本年度校友會除夕聯歡晚會，定今晚七時半在珠海禮堂舉行，…電話：四二二〇五、八四八八九七九。

新亞書院校友會 元旦舉行校友日

【本報訊】新亞書院校友會在元旦日舉行校友日，…

交通版

鐵行公司客輪 捷途自日本回航 明日可抵港泊九龍倉三日返倫敦 歌羅曼都同日到埠三日經菲回歐

【本報訊】鐵行輪船公司旗下客輪捷途號（CHITRAL），自日本回航，按航期，明（一）日可能到達香港。該輪在港停留兩日，泊九龍倉碼頭，已落客貨後，擬定一月三日下午五時離港，經新加坡航返倫敦。另艘歌羅曼都號客輪（COROMANDEL）則由歐洲開來，經新加坡航行來香港，按預定航期，明（一）日上午八時抵本埠。該輪在港逗留兩日，泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定一月三日離港，經馬尼剌回航歐洲。

瑞商明年來港考察 盼與港商建立關係

【本報訊】瑞士商家（廿九）日由東京抵港，…明年來港考察此間商場，…

圖為…示範飛行…

泰航加樂美機 二日開始服務

昨招待嘉賓示範飛行遠東航線各埠

泰國國際航空公司新加樂美噴射機，…於一月二日開始服務。…

瑞航遠東總經理 赴日事畢返港抵

【本報訊】瑞士航空公司遠東總經理…

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
歌羅曼都	客船	COROMANDEL	歐洲星洲	一日	鐵行
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	新加坡	一日	大阪
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	一日	巴拉多
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	新加坡	一日	大阪
捷途	客船	CHITRAL	日本	一日	鐵行
漢陽	貨船	HANYANG	[illegible]	一日	太古
東傑	貨船	EASTERN RANGER	新加坡	一日	怡和
盤多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	一日	邊行
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	日本	一日	日郵
邊古池	貨船	BENCLEUCH	歐洲	一日	邊行
拿拉	貨船	RAJAH	日本	一日	鐵行
海興	貨船	HAIHING	曼谷	一日	多利順
斑錦	貨船	PIONEER MINX	美國	二日	美輪
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	二日	大阪
胡佛總統	客船	PRES. HOOR	美國	二日	總統
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	二日	捷成
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	二日	太古
海利	貨船	HAILEE	日本	二日	多利順
碧福域	貨船	C. BEFORD	日本	二日	興行
成都	貨船	CHENGTU	日本	三日	太古
侯活禮士	貨船	HOWELL LYKES	美國	三日	總統
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	三日	日郵
越南	客船	VIETNAM	日本	三日	法郵
馬天峯	貨船	MARTINIQUAIS	日本	三日	法郵
樂航	貨船	HAPPY VOYAGER	上海	三日	[illegible]
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	三日	日郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	三日	美輪
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	三日	太平
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	新加坡	三日	日郵
士打佛蘭	貨船	STR. FRANKLIN	歐洲	四日	渣華
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	日本	四日	捷成
星星	貨船	STAR ANTARIES	非洲星洲	四日	[illegible]
巴哈途	貨船	BAHADUR	非洲星洲	四日	鐵行

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	日本	一日	大阪
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本	一日	大阪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	一日	太古
馬德信來	貨船	MADISON LLOYD	日本	一日	渣華
郊島	貨船	SKAUTROLL	美洲	一日	太古
利丙士泰	貨船	RAVENSTEIN	歐洲	一日	捷成
日本	貨船	NIPPON	日本	一日	太平
興生	貨船	HINSANG	汕頭	一日	怡和
吉隆坡	客船	K. LUMPUR	星洲孟買	一日	太古
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	星洲非洲	二日	巴拉多
亞利桑那	貨船	ARIZONA	西貢曼谷	二日	怡和
豐寧	貨船	FENGNING	日本	二日	太古
關東丸	貨船	KANTO MARU	紐西蘭	二日	大阪
新疆	貨船	SINKIANG	日本	二日	太古
盤多倫	貨船	BENDORAN	日本	二日	邊行
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	星洲黑海岸	二日	日郵
利士盤琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	二日	鐵行
拿拉	貨船	RAJAH	星洲非洲	二日	鐵行
海興	貨船	HAIHING	日本	二日	多利順
歌羅曼都	客船	COROMANDEL	馬尼剌倫敦	三日	鐵行
柯多賴加士	貨船	AUTOLYCUS	基隆馬尼剌	三日	太古
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	三日	太古
捷途	貨船	CHITRAL	歐洲非洲	三日	鐵行
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	三日	怡和
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	歐洲	三日	大阪
斑錦	貨船	PIONEER MINX	美國	三日	美輪
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	三日	捷成
邊古池	貨船	BENCLEUCH	歐洲	三日	邊行
海利	貨船	HAILEE	曼谷	三日	多利順
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	三日	日郵
桂林	貨船	KWILIN	澳洲	四日	太古
侯活禮士	貨船	HOWELL LYKES	美國	四日	總統

今日來往班機（星期二）

到港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度和…	下午四時
英航	雪梨達爾文	下午八時十分
國航	印尼星洲曼谷	下午二時卅分
國航	東京大阪台北	下午三時三刻
國航	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
日航	東京台北	下午二時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅分
法航	東京	下午二時五分
德航	西德印度曼谷	下午三時十分
印航	東京	下午四時
菲航	馬尼剌	下午五時三刻
瑞航	東京	下午三時五分
越航	西貢	中午十二時廿五分
馬航	新加坡	下午七時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	星馬印倫敦	上午十一時
英航	印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午五時一刻
國航	曼谷馬來星洲	中午十二時一刻
國航	馬尼剌	下午三時一刻
國航	東京福岡	下午三時廿分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	中午十一時卅分
民航	曼谷	下午八時卅五分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時一刻
日航	台北東京	下午三時四十分
日航	東京	下午四時卅分
德航	東京	下午二時五十五分
印航	曼谷印尼倫敦	上午四時四十分
菲航	馬尼剌	下午七時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
越航	西貢	下午二時三刻
馬航	新加坡	下午六時卅分

港澳輪船

船名				
佛山	開港 上午十時半 下午二時半	開澳 上午十時正 下午六時半
星德	開港 上午十時半 下午二時半	開澳 上午十時正 下午六時半
大來	開港 下午三時正	開澳 深夜一時半

截信時間

（空郵、平郵各地截信時間，[illegible]）

廣九車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:32
06:40—07:45	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:25	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:15	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

今日出入口輪船

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
馬德信來（貨）	MADISON LLOYD	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	午
柯多賴加士（貨）	AUTOLYCUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	下午
利丙士泰（貨）	RAVENSTEIN	日本	捷成	A卅三	上午
希華（貨）	HERVAR	山打根	多利順	B泊	晚間
桂林（貨）	KWEILIN	日本	太古	A卅一	上午
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環碼頭	下午九時
碧干些亞（貨）	BRECONSHIRE	日本	怡和	太古倉碼頭	上午

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
柯士美那總統（貨）	PRES. OSMENA	美國	美邦	A一	午夜
紐嘉素（貨）	C. NEW CASTLE	歐洲	銀行	A廿二	下午五時
伊利諾（貨）	ILLINOIS	美洲	怡和	A九	下午
士打多利（貨）	STR. TORRES	西非洲	渣華	A三	午夜
佐渡丸（貨）	SADO MARU	美國	日郵	A七	下午
星洲怡美利（貨）	RUTHEVERETT	星洲洲非	[illegible]	A廿一	上午
大安美（貨）	DIOMED	歐洲	太古	A卅二	下午九時
布根維爾（貨）	BOUGAINVILLE	美國	銀行	九龍倉碼頭	正午十二時

郵件截止時間

（各地包裹、信件截止時間表，[illegible]）

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.
東美 往仰光、石叻、古晉、汶萊 一月五日收貨 六日開行
顯生 直放斗湖 二月一日收貨 二日開行
電話：[illegible] 總經理 怡和有限公司 啟

倫敦·百老滙·國賓 — 連日狂滿·第十一天 李麗華 嚴俊 梁醒波 鳳凰女 楊拳紅 小菊 伊士曼七彩綜合體！國泰！ 秦香蓮

麗聲·皇后·皇都 — 連日滿今仍映 美高梅香艷諧趣七彩喜劇 本片適合全家男女老幼欣賞！ 飛天小老爺 A Ticklish Affair

利舞台·樂宮 — 連日滿今進第二週 明天 加映 四日 龍虎榜 THE GREAT ESCAPE 特設七彩 中文字幕

新華·豪華 — 趣味濃笑料多 棕泉春光 PALM SPRINGS WEEKEND 報章猛讚好嘢

大華·麗都 — 最後四場 勿失機會 歡樂今宵 BYE BYE BIRDIE 七彩·超透視體

樂宮·新都 — 埃及妖后 CLEOPATRA 伊莉莎伯泰萊 李察波頓 力士哈里遜

蔣總統稱政府有此希望 明年召開國大臨時會

【本報台北通訊】由於國大代表們熱中於行使「創制」、「復決」兩權，因此在本月廿五日國大代表全國聯誼年會舉行前，要求總統於明年召開國民大會臨時會議，以決定行使兩權問題的提案，已在國大代表間積極醞釀中。

在年會舉行前夕，國大秘書處曾收到國大代表們有關此項的提案二件，原準備在廿五日下午聯誼年會舉行時提出討論，且推選了五位代表準備當面謁見總統，陳述國代們希望總統召開臨時會議的願望，但因為蔣總統在廿五日上午國大代表聯誼會中華民國行憲紀念大會中曾宣佈：「關於國民大會臨時會的召開，越快越好，政府希望能在明年內召開」。這正是國大代表們所熱切期望者。由於最高當局此一宣佈，國代們的疑慮一時為之消失，因此「要求召開臨時大會」的提案，已成為「不必要」而在年會中未被提出。

若干年來，國大代表們認為立法權的過份行使，已使五權失去制衡作用，因而積極醞釀「國民大會創制，復決兩權的行使」，藉以抑制立法權的過份行使。國代們此一行使兩權的運動，立即引起立法委員們的強烈反對，因而形成國代、立委間的權力之爭，彼此吵吵鬧鬧的維持了不少歲月，中間經過執政黨的不斷協調，一年來表面上雖告息爭，但實際問題並沒有解決，國代們的爭取行使兩權，依然積極，不過在實際上稍加約束而已。

當民國四十九年國民大會第三次會議選舉總統時，國代們曾醞釀修改憲法，使將總統得以連選連任，並使國民大會得以立即行使「創制」、「復決」兩權，但因蔣總統及執政黨不能贊同及海外輿論反對，修憲終於不能實現，結果僅於憲法中增加二項臨時條款，使蔣總統得以連選連任，並規定：「國民大會創制、複決兩權之行使，於國民大會第三次會議閉幕後，設置機構，研擬辦法，連同有關修憲各案，由總統召集國民大會臨時會討論之。國民大會臨時會，由第三任總統於任內適當時期召集之。」

第三次國民大會閉幕後，國代們即依據上述臨時條款規定，成立了一個「國民大會憲政研討會」，分組研擬兩權行使辦法及有關憲法條文的修改，於五十年八月間完成了「創制、複決兩權行使辦法草案」的研擬工作，並於五十年底經國代聯誼年會通過，五十二年開始向各方徵求意見，至同年七月滿期。各方對此一問題贊成與反對參半。憲政研討會將各方意見加以整理後，即連同「行使兩權辦法草案」送請蔣總統作為召集國民大會臨時會的參考。

一年多來，因為始終未聞總統有召開國民大會臨時會的消息，國代們曾為此成立了一個專案小組，向蔣總統提供三點意見，作為召開國大臨時會的參考。在提供的三點意見中，國代們認為臨時條款的效力高於憲法，臨時條款既規定「臨時會由第三任總統於任內適當時期召開」，則臨時會的召開是在遵守憲法的規定。至於什麼時間才是「適當時期」，國代們認為第三任總統自四十九年五月二十日起任至五十五年五月十九日屆滿，現任期已過三年半，此時為召集臨時會之最適當時期，若臨時會太前則準備不及，太後則與國大第四次會議太近，失去舉行臨時會的意義，故在總統任期三年至四年之間召開臨時會是最適當的。國代們所舉的另一理由是屬於政治性的，他們認為：「如何於國家的政權與治權的行使及其分際上，努力求其平衡協調，務祈在民主憲政之下結成戰時體制，使兩權統一，行動敏捷，工作有效，俾集中力量，迅赴事功，實為當務之急。現反攻準備已告完成，而大規模的軍事行動尚未開始之際，臨時會之召開，乃政治作戰之動員」。

國代們這三點意見送呈蔣總統後，總統表示召開國大臨時會問題早已在研究中，祇以國內外情勢發展關係，此問題都應在成熟之列，故應予詳細研究後始能決定。

聞蔣總統原已預擬於明年（五十三年）內召開國大臨時會，因未到宣佈之期，故未予宣佈。此次因國代們成立一個七人小組，依據憲法：「國民大會代表五分之二以上的請求，總統應召集臨時會議」的規定，正積極發動簽名向總統提出召開臨時會的請求，簽名者已達五百人以上，即可超出法定人數，總統見國代們此一請求至為迫切，遂於慶祝行憲紀念會中宣佈：「政府希望能在明年內召開。」

廿六日台北各報刊登蔣總統此一宣佈的，僅有民營報紙，屬於執政黨及官營各報，則均未予以刊載。（本報駐台記者資銘十二月廿日寄）

星洲警方採閃電行動 搗毀印尼反大馬組織
被捕卅二人中三名曾受印尼訓練 在星負責頭目已查悉警方緝捕中

【本報新加坡航訊】新加坡治安當局，最近採取閃電行動，搗毀印尼破壞馬來西亞分子及本地第五縱隊之地下組織，大建成功，迄本月廿六日止，已共有卅二名危險分子遭拘扣。警方相信此非法集團若干重要人物及殘餘分子仍未落網，刻正展開有效之偵緝行動中。

據悉，遭警方所逮捕的危險分子，其中三名係在廖內史古班島受訓練偽裝入境的印尼第五縱隊人員。

三名被逮捕之人士為馬來青年。乃于上週搭乘快艇自史古班島抵達丹絨直落海港局岸邊時遭海關人員所逮捕。後來警方當局破悉後，即趕赴現場將三人帶返查究。這三名馬來青年乃來自新加坡之東海岸地區。他們乃在數月前失踪者。警方曾從他們所乘之快艇上搜得現款兩萬五千元，相信這批款項乃準備付予當地之印尼破壞集團人員之津貼。新加坡警方已獲悉在新加坡主持印尼破壞活動的首領身份。

根據記者從可靠方面獲悉：被警方發現之首領人物，第一位為蘇約諾少校，他是印尼一名高級軍事人員。他乃在一年前由印尼抵達新加坡，他在新加坡的公開身份是一名「汽車推銷員」。

這位首領相信乃印尼破壞活動集團之第三號頭子，爾約在新加坡沒有護照。

警方所發現之另一位印尼破壞活動首領是賀邦．巴杜諾。但此位首領現仍在國內之史古班島負責訓練破壞分子之工作，這位首領曾為新加坡印尼總領事館海軍武官。

在星洲活動之蘇約諾少校現年廿七歲，警方相信他曾受破壞活動之特別訓練。

據悉：這位主持當地印尼破壞活動之首領現仍在星洲。幾天前，警方曾獲悉他曾在濱開勿剎之一間旅店中寄宿，但後來警方採步時，已不見其踪影。

據說：他本來曾決定在日前的一個下午秘密在丹落阿逸一帶之海邊乘船返印尼，但後來被警方預先獲知，故沒有按時抵達海邊。

於行兇後，鄰人擬將其拘捕，但彼抱起彼與她所生年約一歲的兒子，并以尖刀按在兒子之咽喉處，聲言誰敢追近彼，彼必要將兒子當場刺死，衆鄰人因恐無辜幼兒遭殃，故只得讓其抱着幼兒離去。

嗣後，警長查明疑兇是將幼兒往寄在距離現場不遠親戚家裡，故往捕人，但未獲遇，惟警長警士仍埋伏在附近，延至次日凌晨一時，疑兇竟折返寄托小孩處，故遭警捕獲，彼對於刺死妻子事，直認不諱。據彼向警長敘述稱：在不久之前，他發現妻子與她的姐夫勵姦，因妒恨而向她宣佈拆伙。但聯事前，他因仍留戀着她，故往要求她重修舊好，但她不肯答應，他在氣憤下，以尖刀向她頭刺，終於將她刺死云。

各地通訊
中共又在各地農村中 進行其階級鬥爭
前會被清算地主又再遭殃

【本報訊】中共企圖「消滅」農村中潛伏的反共勢力，擴大推行所謂「社會主義教育運動」，普遍發動「階級鬥爭」，有不少過去在「土改」時已被「鬥爭」過的「地主」、「富農」，又重新遭受「清算」。

據「中共青年團」機關刊「中國青年報」十二月十九日消息，這次「鬥爭」中共又美名為「社會主義教育」。據該報說，各地「共青團」組織，均奉命發動青年積極參加各項「實際鬥爭」。共承認，青年參加活動，除可以啓發青年的「階級覺悟」外，還能使他們在實際「鬥爭」中起作用、受「鍛煉」。

【又訊】廣州市偽公安局于十二月廿三、廿四兩日，舉行了一個對「大義滅親」有功者的「表揚大會」的活劇。

據中共公佈，在會上受「表揚」的，均為「五好治保人員」，共有七百四十六名。

中共公佈說，這些人，多數是「以大義滅親精神」，向「公安」機關「檢舉」由澳門潛入廣州進行破壞活動的親友。據說，有些「檢舉」材料，把潛入人的姓名、潛入時間、特徵及攜帶的物品等，寫得一清二楚。

據共「公安局」說，在這些人的「檢舉」下，已經破獲了一批案件，並逮捕了一批反共分子。

事實上，中共發佈這一消息，無疑的反映如下兩個事實：㊀廣州市的反共破壞活動的激烈程度；㊁說明中共已在全市各街道和各附屬單位中，普遍設有「治安保衛委員會」的組織，每一角落都佈有耳目，海外僑胞，特別是港澳僑胞返大陸時，隨時都受嚴密的監視。

中共要求共軍和公安隊 在明年春節期間內 玩弄所謂愛民運動

【中央社訊】中共將於春節期間玩弄一齣所謂「愛民運動」把戲。中共軍「總政治部」和「公安部」先後于十二月廿二、廿三等日分別發出「通知」，要所有共軍和「公安」部隊在一九六四年春節期間開展此一運動。從「通知」中所列舉各項規定看，中共是要偽軍警「向地方上和群眾學習，進一步密切軍政民關係」，實則具有下列各項目的：㊀藉運動機會與各附近群眾接近，調查潛伏的反共分子，和偵察各地不斷發現的反共標語及謠言流傳的來源。㊁藉表揚所謂「好人好事」，以發現「積極分子」，充當迫害人民的鷹犬。㊂驅使偽軍警到各地進行所謂「愛民」活動，藉此扭轉偽軍警與人民之間的惡化關係，同時又可榨取偽軍警的勞力——支援各「公社」修水利、進行春耕、多施「積肥」等。㊃改進偽軍警幹部的官僚作風。㊄更重要的一點是強調偽軍警的「階級觀點」和警惕性。

被滬共往農村學生 受不了苦 紛紛逃亡

【本報訊】上海中共「解放日報」供認，一般高中男女畢業生，因沒有出路，都被迫到農村耕種，有的不堪虐待，現正陸續開始逃亡。

該報在報導一隊名為三百九十七名現在江蘇崇明縣從事農業的男女青年的生活情形中透露，這批高中畢業生，是于去年由「共青團上海市委」迫令他們前往崇明縣的，當地「公社」共幹規定，男青年每人每次必須挑一百二十斤，女青年每次必須挑八十至九十斤，挑不起也得挑，要大力學習。中共且強迫這些畢業生要在農場長期落戶。

據報透露：這批青年在生活和工作上，都曾遭到許多痛苦，每在插秧的季節，插「搶插秧」，在黑夜裏一律赤脚下田。由於遭到種種虐待，絕大多數的人，都要求返回上海，但均未獲准，現在人已「開小差」，不知去向，其餘的人，中共現正迫令他們提出「申請書」表示「自願在農村落戶」。

另據中共「北京日報」透露消息：中共最近在北平組織一個「中央農村文化工作隊」，驅迫一百七十多名文藝工作者，分批「下放」到農村中落戶。

中共稱，此為迫害的在北平的文藝工作者中的第二批，他們之中有李煥之、古元、王昆、陳強、黃永玉、劉淑芳、梅熹等所謂知名的音樂家、戲劇家、電影演員、美術家和舞蹈家等。其中還有不少「是二十多年前參加過延安文藝座談會，用實際行動堅持文藝為工農兵服務的方向的老文藝工作者」。

該報說：這批「農村文化隊」在離開北平時，中共文化特務頭子周揚用儆戒的口吻對他們說：「文藝工作者不是活動在沙龍裡，而應當活動在生活鬥爭和階級鬥爭的前線。」因此，所謂表示：「所有「下放」的文藝工作者，不能以表演一下的心情，到農村去「走馬看花」，而要以真正的「滿腔熱情」，參加實際勞動，「熱忱為農民服務，向農民學習」，在農村中長期「安家落戶」，「為農村輸送新文化，尋找更多的渠道」。

中共對海外華僑 統戰陰謀失敗

【本報訊】中共對海外華僑「統戰」陰謀，可謂極盡欺騙詭詐之能事，然已海外華僑多已洞悉其奸，迄至目前為止，其收效更趨微弱。

海外華僑總數約為一千數百萬人，其中分佈在亞洲者約佔十分之九以上，因此中共企圖爭取海外華僑，也以東南亞各國華僑集居地為主。

中共對華僑的「統戰」陰謀，首先把海外華僑分為三類：一為傾向中共者；一為抱持中立的；一為反共者。共所訂之基本策略，對親共者，儘量利用；對中立者，積極爭取；對反共者，進行孤立，至於對原來留在大陸的僑眷和陸續返回大陸的近四十萬的歸僑，則被強迫勞動，參加生產及「思想改造」，並盡量設計騙和強迫僑眷套取僑匯，以達到剝削與奴役的經濟目的。此即中共所稱「統籌兼顧，適當安排」的「華僑政策」。

中共對海外華僑的「統戰」工作，概括言之，有下列三個方面：

第一、是用盡一切欺騙宣傳和輪迴運用，爭取海外華僑，對其所在國進行政治滲透活動。

第二、是利用種種手段，以騙取僑匯、僑資，以緩和共財經困難的危機。

第三、是誘騙華僑中的專家學者、技術人員和青年返回大陸，供共驅使剝削。

十四年來，中共雖然不擇手段對海外華僑進行「統戰」，但由于最近幾年中共的「三面紅旗」已經失敗，使中共偽政權暴露的本質在僑胞面前暴露無遺；加以印尼先後排華，而中共以有「邦交」的立場竟然也無法維護，使華僑生命財產遭受嚴重的損害，因而一般華僑對中共抱有幻想者，均告徹底破滅，故此時中共對海外華僑的「統戰」策略，幾已至無法運用。

企圖重修舊好被拒 泰莽漢刺斃下堂妻

【本報曼谷航訊】泰國一名莽漢，欲與下堂妻重修舊好被拒，在一怒之下，將其已離婚妻子刺斃。據警方稱，耶誕夜，住尖竹汶府馬信縣谷采立區一名婦人，向偵勘警官乃差猜少尉報案，謂有一在人家裡織布的卅歲婦人，突遭人連刺了十多刀，致當場慘死。乃差猜少尉據報後，率員前往現場調查，得悉刺死婦者，是她的離婚丈夫。彼倆結褵迄今已八載。其丈夫

利舞台·樂宮　明天一時開十半加　四場獻映

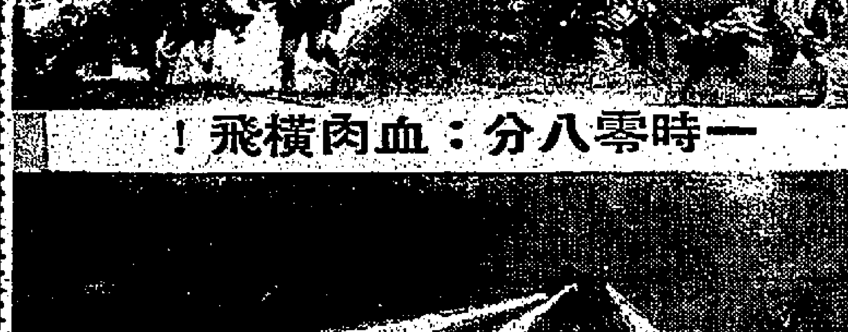
昂然進入第二週！

聯美公司二次大戰真實事跡極度緊張王牌巨製

過去七天場場滿座，向隅者不知凡幾 [illegible]

一時零六分：喞枚疾走！

一時零七分：探照高明！



一時零八分：血肉橫飛！

特麗彩色　透調超大銀幕　片上中文字幕

是期每日三場

利舞台　二時半　六時正　九時正

樂宮　二時半　六時正　九時七

座價　弍元至四元七

贈券停用

龍虎榜

橫掃一切·聲勢喧赫·衆望所歸·唯我獨尊

史提夫麥昆，占士加納，李察雅登保祿，查理士布朗臣

十大巨星空前聯合主演

掘地道·衝出集中營·海陸空三路大逃亡

THE GREAT ESCAPE

快樂　麗斯　百樂門　東方

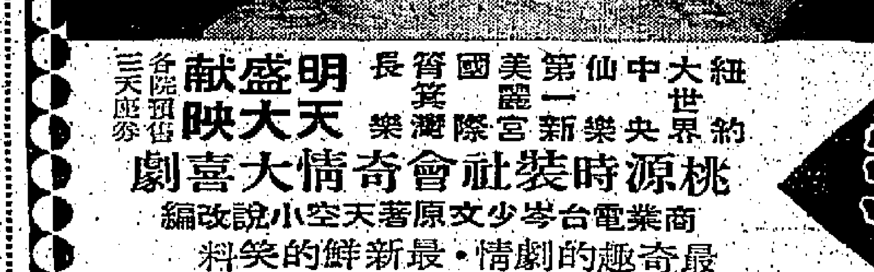
最後三場　今天所限期片　九點半　九點正　派拉蒙王牌巨片　韋榮主演　獵獸奇觀　特藝七彩片上中文

最後今天四場　聯美歌唱拳擊巨片　皮禮士里　鍾寶曼烈主演　長勝拳王　特藝七彩片上中文　明天獻映　神將天兵　今天　警匪戰花都

今天獻映　和路迪士尼代作趣味巨名劇片　瑞士家庭魯濱孫　七彩片上中文　[illegible]

最後今天四場　美巨星成龍士 [illegible]　妖宮寶盒　特藝七彩片上中文　"CAPAIN SINDBAD"　明天巨片　[illegible]

桃源新年獻禮　祝君鴻運當頭



紐約　大世界　中央　仙樂　第一　新宮　美麗　國際　賓濱　長樂

明天盛大獻映　各院預售三天座券

桃源時裝社會奇情大喜劇

商業電台岑少文原著天空小說改編

最奇趣的劇情·最新鮮的笑料

保證嘻哈大笑·保證拍掌叫妙

笑笑笑！提防碌地！顧住腸攣！

賀蘭　高明　梁醒波　譚蘭卿　李香琴　鄭君綿　馮敏　西瓜刨　主演

監製　羅華　導演　龍圖

少東充文員　追求女秘書　鴻運喜當頭　妙人多妙事

商行夠大　限數賣價　三點辦公　陸離光怪

請聽播音　麗的上午十一時半　商台下午三時半

李潔芳

鴻運當頭原音唱片即將上市

鴻運當頭

桃源電影企業公司

貢光　今四場獻映　大上海的五光十色包羅萬象巨片

周璇　趙丹　趙慧深　魏鶴齡

馬路天使

透視上海的形形色色，描寫一去不返的上海，內容歷久如新，演技超凡脫俗！

今公餘後　日本誕生　三船敏郎　寶田明

後公餘：三傻笑史

明天首映　洛　奇俠傳

新世界　香港　光明　皇宮　京華　滿片約關係　今天最後

玉聯七彩武俠片

勾魂鬼爪

曹達華　于素秋　李紅　石堅　西瓜刨　小田　主演

監製　黃玉麟　製片　汪　導演　黃鶴聲　編劇　潘焯

麗聲·皇后·皇都

慶祝新年巨獻

下期隆重獻映

美高梅超級香艷大名片

SEPARATE BEDS

鄉下佬艷史

占士加納主演　全部七彩

一板之隔，誤會叢生 [illegible]

地不分東南西北·人不分男女老幼

大盜入大衆　荔園　大衆樂園

港九獨一！

今晚特設「聖誕快樂週」[illegible]

霸海妖姬　傷心人似杜鵑　魂斷　冷月伴郎歸　同襟共褲　英雄會

老少咸宜　樣樣新鮮　興趣濃厚

太平　環球　北角　油麻地　荔枝角　東方　[illegible]

八院　今天最後

爭曝風采　不容錯過

丁瑩·林鳳

滿都市兩女性

金陵　國民　金龍　明星　新舞台　國際

今天映

余麗珍　曹達華　首次合作　于素秋　蕭芳芳　李少芸

霹靂金較剪

麗士公司出品新派特技武俠片

一把金較剪鬧得滿城風雨！

麗都·大華

三傻大鬧天宮

ASTRO-NUTS!

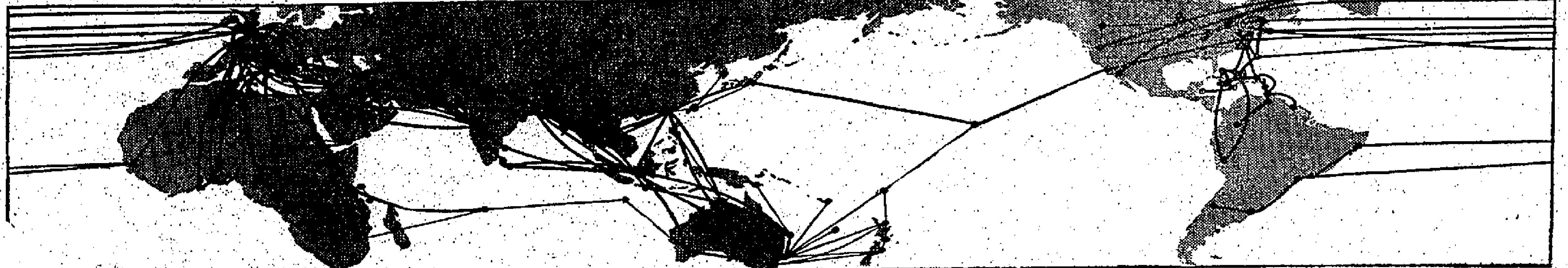
THE THREE STOOGES IN ORBIT

胡天胡帝　神化無比　哄堂捧腹　嘻哈絕倒

英京　今早場十一時一刻　黃飛鴻沙面伏神犬　關德興·曹達華

永華　潮梅之春　公餘場　春情艷女

乘英國海外航空公司羅斯勞斯 ROLLS ROYCE 噴射客機
是遊歷美國及全世界的最佳方法

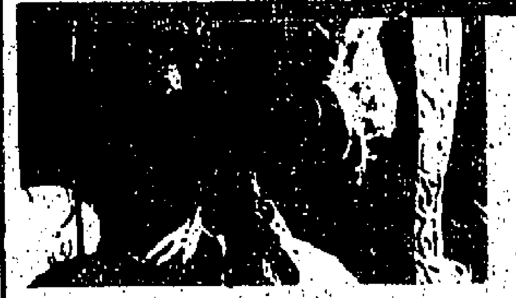


環遊全世界的最佳方法即是乘搭英國海外航空公司噴射客機由香港起飛可直達全球六十餘個大城市西行經印度中東前往歐洲每週有航班九次東行至東京每週則有航班八次由香港前往紐約惟英航有不須換機的直達航班在全球各地旅客可享受最週到的空中及地面服務英航具卅餘年服務經驗已被公認為世界馳名的航空公司.
欲知詳情請詢問各大旅行社或怡和有限公司航空部接洽.
電話：三五一一一(日)三五一一二(夜).

世界各地 **B·O·A·C** 英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION
WITH AIR INDIA AND QANTAS

文華大酒店
新年特別早餐
凌晨二時半
在牛角餐廳供應



新年除夕
香檳酒會
在壯鹿酒吧舉行
歡迎各界人士參加

納氏英文夜校 大同英文夜校
招一月份新生（章程備索）
校址：㈠亞皆老街九十八至九十八號A二、三、四樓 ㈡亞皆老街一零三至一零九號大同中學

德文班——一九六四年第一學期將於一月十日開學。課程分預備班、初級甲、乙二班及中級班，各班均由合格教師授課。
報名——日期：一月二、三及七日上午九時至十二時，下午二時至四時，一月四日（星期六）上午九時至十二時。
地址：都爹利街一號樂古行七樓。
歌德學院

警務處公告
汽車車主請注意：汽車牌照在本月底期滿後，如未繳付換牌照費者，切勿使用該汽車，否則即屬違法。
在今後數日內親往牌照室辦理續換牌照手續者，務必攜備，
欲避免稽延，請用掛號信辦理換牌手續。
在牌照期滿後十五日內，如能提出證據證明已繳付正確費用者，可免受檢控。凡已用掛號信辦理換牌手續之車主，請在上述期間內，隨身攜備郵政局發出之掛號信收條。
警務處長伊輔

四代專門老中醫牌
廖仲鵬
秘方專醫
頭暈 腦痛 中氣不足 虛弱 風濕痺痛

海員通告 一九六三年第八十九號
為香港領海維多利亞港遷移信號台事
日期：在一九六四年一月十一日星期六
位置：（甲）馬頭信號台，位於北緯廿二度十七分五十一秒東經一一四度十分二十秒。（乙）北角信號台，位於北緯廿二度十七分四十四秒，東經一一四度十一分五十六秒。
詳情：由現在上述（甲）位置之信號台發放信號之設備將移往上述（乙）位置之新信號台，前者將不再使用。
備註：北角信號台將在夜間發出白色閃光燈，以便向海員指出其所在位置，其特徵如下：連續閃光三次，黑暗時間為二秒半；連續閃光三次，黑暗時間為九秒。將來祇發出夜間本地暴風信號。
該台之電話號數將為七二八二二。
有關海圖：三二七九、一四五九、一四六六。
中國海領航：卷一第四八七與四九六頁。
海軍部燈表：卷六第三五五零號。
主管機關：香港海事處。
海事處長孟烈

香港政府公告
為聘請公務員事
茲擬聘請：
（一）宣傳員多名（香港電台英文台）
（二）三級助理估價員多名（差餉物業估價署）
（三）三級工務助理員（機械部）一名（工務局）
有關上述職位詳情，請參閱本日英文報紙。
（四）男獄警（監獄署）：最初見習期為兩年，得享長俸待遇。
（甲）薪金：每月由一百四十元起，分十一年遞增，至每月四百元止。
（乙）資格：年齡不得少過十九歲，具有相當教育程度，能說流利粵語及能閱讀和書寫中文，高度不得少過英尺五尺六寸，體重一百二十磅，胸圍未膨脹時三十寸，須經嚴格檢驗及格。
（丙）擢升機會：獲擢升為高級獄警，在特殊情形下，或具有超卓才能者，可能在十四年內，擢升為見習初級獄吏。
（丁）須穿着制服，輪班當值及遵守監獄紀律。
（戊）現定一九六四年一月三日星期五上午九時正，在中區域多利監獄及新界大欖監獄開始招考，為期祇一天，應徵人須攜備身份證及品行良好證明書兩份，用書面申請者，概不考慮。此告。

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫

工商晚報本年度刷新馬經「專刊」
由「文王」君執筆按日撰寫早課
賽馬日精選貼士及穿雲箭與連環過關纜
工商晚報馬經版一向別具風格，素為讀者稱許，今年適應讀者需要，決加強陣容，增設「馬壇快訊」，仍由「文王」君執筆，將當天早課情形，選擇精華向讀者報導。「文王」立論超脫，眼光獨到，早為馬迷稱許。工商晚報之「例定周五馬經專刊」，與特別強調一天之賽馬天之大賽馬經版陣容，亦同時加強，除原有之「文王貼士」外，並增闢「穿雲箭」及「連環過關纜」，且係經過精細分析，再參照內幕人士的秘密消息，選出的下注對象，請讀者特別留意。

農林業管理處佈告
為辦理市區犬隻注射及發牌事
茲通告各犬主週知，一九六四年度香港及九龍區之犬隻牌照，已於一九六三年十二月一日開始辦理。
凡犬主皆需注意下列豬犬管制條例：
（三）任何人士皆須領有發牌機構發給之牌照，並須遵守其規定，方得飼養凡已超過三個月大之犬隻。
（六）凡屬犬主或負責照料管理任何犬隻者，必須負責於每三年內，最少為該犬施行預防瘋犬症注射一次。
（八）（甲）凡犬隻在依照第六條例之規定下接受注射時，其一年之內須上，須戴上一記號或號碼，以表示接受注射之年月，凡犬隻已超過三個月大而尚未戴有上述之記號或號碼者，一經發覺，任何警務或經授發牌機構授權之人員，均可將之拘留或毀滅。
（乙）只有發牌機構所授權之人員，方可給犬隻戴上記號或號碼。
費用：注射發給元，牌照發給元。
至另行公佈日止，各犬隻注射及發牌站，將依照下列程序辦公。

香港方面
固定注射站：
（甲）花園道山頂纜車站（停車場）
（乙）堅尼地城家畜檢疫留驗室

九龍方面
固定注射站：
（甲）窩打老道（九龍塘遊樂會對面）
（乙）馬頭角道家畜檢疫留驗室

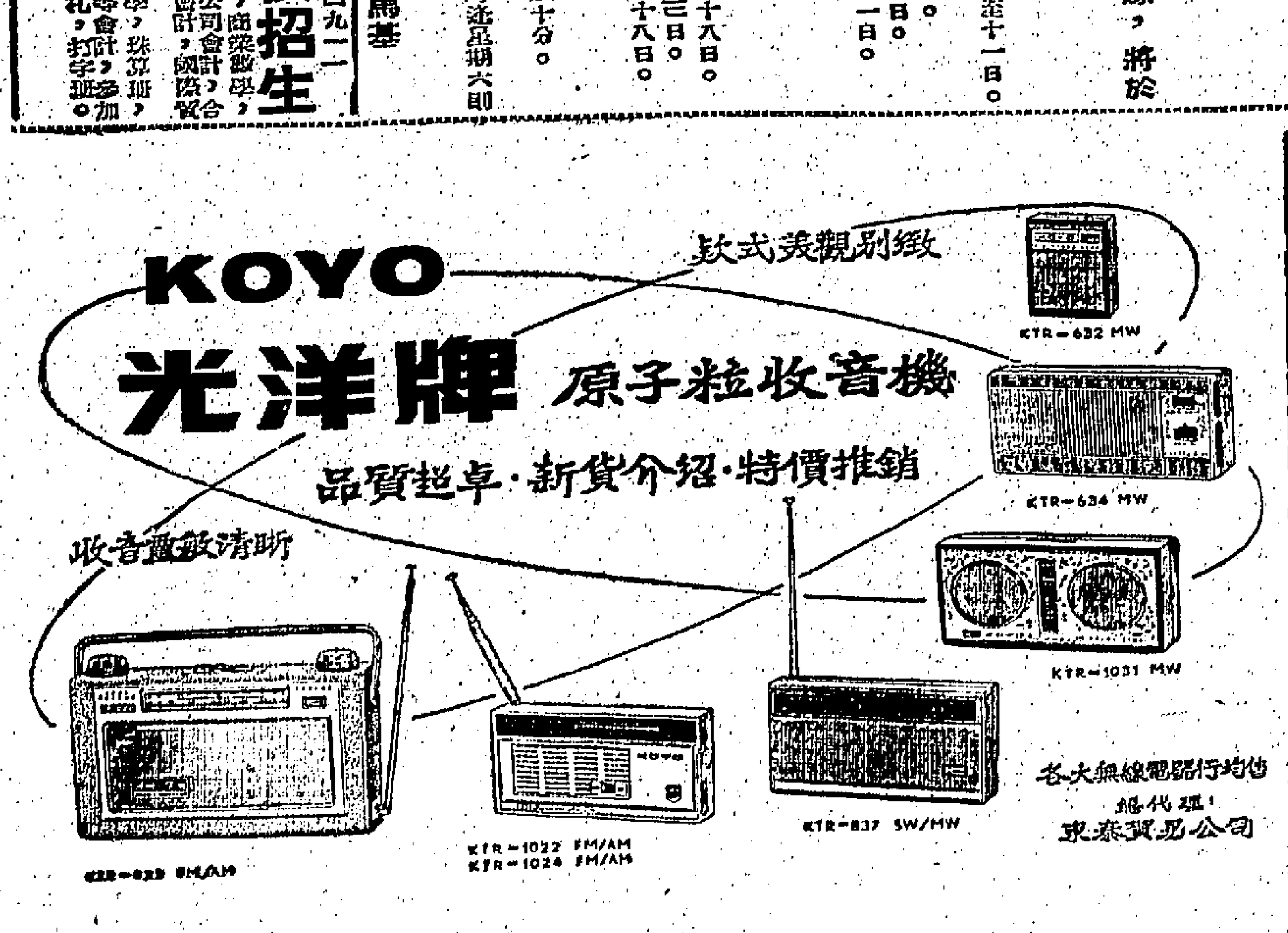
此外，本處之流動犬隻注射及發牌隊，將於下列時間內在香港及九龍各區服務。

香港方面
中環及西環區——一九六四年正月六日至七日。
香港仔，淺水灣及淺水灣區——一九六四年正月十日至十一日。
赤柱及石澳區——一九六四年正月十五至十六日。
柴灣及筲箕灣區——一九六四年正月二十至二十一日。
北角及銅鑼灣區——一九六四年正月二十四至二十五日。
灣仔及跑馬地區——一九六四年正月二十九日至三十一日。

九龍方面
荔枝角及深水埗區——一九六四年正月二日至四日。
旺角及油麻地區——一九六四年正月八日至九日。
尖沙咀及紅磡區——一九六四年正月十三至十四日。
官塘，牛頭角及牛池灣區——一九六四年正月十七至十八日。
竹園及九龍城區——一九六四年正月二十二日至二十三日。
九龍仔及石硤尾區——一九六四年正月二十七日至二十八日。

辦公時間
（一）家畜檢疫留驗室（馬頭角及堅尼地城）：每日上午九時至下午一時，下午二時至四時三十分。
（二）所有其他市區注射站：每日上午八時至中午十二時，下午一時至四時，逢星期六則由上午八時至中午十二時。
上述各站逢星期日及公衆假期停止辦公。
農林業管理處秘書 馬基

九龍華商會計專科 日夜校招生
校址：通菜街1K—1N 電話：八四四九一一
（甲）一年制：高級會計專科，商業簿記，商業數學，珠算，商業文件，統計學，財政學，報稅指導，公司會計，及會計，分店會計，銀行會計，成本會計，國際貿易實務，商業管理，工商管理，特惠稅。
（乙）三個月制：選修科：商業簿記，會計學，珠算班，專業會計制度，英文簿記，英文會計，英文商業，會計主辦L.C.C.I.證書考試，商業信札，打字班，參加教育部會考。
開課日期：一月二日：報名從速



徵求中區橫街舖位
茲擬徵求中區橫街地下舖位一間地點以昭隆街利源東街利源西街及砵甸乍街為合如應徵者請開列條件致函本報信箱三五零號合則函約洽商

王伍建築師通告
敬啓者自一九六四年一月一日起
（一）本事務所遷往告羅士打大廈六零七至六一一室
電話：二三五二二五零
（二）本事務所名稱將改為王伍歐陽建築師

圖爲：新型電子儀器課室之設備

香港政府教育司署註冊
聖恩英文專修會話學校
電子儀器教授法 為教學上開新紀元 是學者們最佳福音
特點：每人處於一單獨隔音室中透過電子儀器，個別學習，絕對避免別人騷擾，自由發問，解除成年人學習英語之困難心理，不識字母者在五小時內可通曉字母及拼音。
日夜班級：(1)電子英文會話科：由初學字母班至高級班，全部課程一年完成。
(2)英文專修科：由初學班至FORM4.
開課日期：一月三日
校址：旺角彌敦道 672——674號三樓（即新華戲院側） 電話：803329
董事長：梁恩民 監督兼校長：伍雄健

五層樓話舊

（山川人物）

甸軒

五層樓爲廣州最良標誌，建於明初，以鎮南瀕海，宜鎮以土，土居五行之末，樓故作五層，外塗黃丹，亦象土性，名爲鎮海樓，稱五層者，從俗也。

越秀山上五層樓（鎮海樓）爲自據北控，水陸兩路旅客，最先映入眼簾之標誌，非鐵樓傑，上矗雲霄，實爲廣州最良之市徽。市人無識者，曾傳爲南越王趙佗望祀之樓，實則大謬不然。樓之出現，祇在明初也。志謂，是樓爲明初洪武七年，永嘉侯朱亮祖所建，去今尚不足六百年。永嘉侯以舊南城近水，宜鎮以土，故名「鎮海樓」（亦稱望海樓），以象土性，其高八丈餘，廣九丈五尺，深五丈七尺，此其外廓也。洪武七年，即公元一三四七，至成化間（一四六五）總督陳濂亢修，中間相去陰百年，旋毀於火。嘉靖中（一五二二）提督侍郎張經，以迄明亡，滿人入關，是樓又遭兵火。尚可喜開藩廣州，闢其地爲寨殿場，有路可通，滿卽內城，禁人登覽，有司訛請修復，尚藩不許，都人盼望，有如破巾繳首，青烏家以爲不利，曾之王，始稍予修葺，此順治八年（一六五一）事也。但仍視爲禁地，設官守之。南海白鷺編管書：平南王時，宮人競蓄錦鴿，其種有紫燕、瑪灰、東官等品，放之千里，能一夕來歸，遂有放鴿之戲。每春秋佳日，令宮奴攜鴿，至箭道峽山寺放之，而捕朱雀於樓陽，引鴿歸去云。撤藩後，粵政一新。白雲粵秀二山合誌云：「巡撫李士禎，旣遷民居官署於城內，復重建斯樓，經始於康熙乙丑（一六八五），閱三年而成，高計七丈五尺（較前略低）」，餘悉仍舊觀。樓頂崇文昌、關帝二神像，東南一岡，地勢寬衍，建亭號三樓，章呂祖像於中。環樓前後，樓之東西有亭，東曰「鎮海旭日」，西曰「荷鼎馨蘭」，今於兩端，各建一門，仍題舊名，以存前蹟。別於樓之兩旁，築立圍門，東曰「頌山」，西曰「帶水」，環樓而行，周遭相通，巍然奐然，漸侗白雲，赤花黃木，簇擁左右，虎頭十字以外，滄波萬頃，在指顧間，實爲三城以南第一樓也」。以上爲康熙時李撫修復後氣象，許民登眺，詠觴若斯，遂無虛日，此殆爲是樓極盛時期歟？

鼠翁山在廣東新語中，形容樓之氣象，皆極誇耀稱揚之至，其文曰：「鎮海樓在粵秀山之左，洪武初永嘉侯朱亮祖所建，以壓紫雲黃氣之異者也。廣州背山面海，形勢雄大，有偏霸之象，是樓巍然五層，下臨雉堞，高摩雲翊，實可以壯三城之觀瞻，而奪五嶺之秀奧者也。自海上望之，恍如蛟蜃之氣，白雲含吐，若有若無，晴則爲玉山之冠，雨則爲崑崙之舵，頗被搖而不洗，出齊突以獨立，其雄麗雄峙，雖黃鶴岳陽，莫能過之。」而騷人墨客，多名句，如楚庭鮮珠餘韻，推歐蘇山一律爲最，錄之如下，以結本篇：「一望河山感慨中，蒼蒼平楚入長空。石門北去通樂處，鼎水南來過浪宮。虛檻松聲沉暝壑，極天秋色送征鴻。朔南盡是龍封地，愁聽樵歌說霸功。」

×　×　×

披荊斬棘

（扯東拉西集）

世間沒有不可消滅的荊棘，因而世界就有着大大小小的路子。天生人類雙手，是用來披荊斬棘的。雙手不肯用，雙腳便毫無用處。

荊棘當前，披之斬之可也！

自古以來，大大小小的路子，都是人開的。可以想見的，未有路子之前，布滿了荊棘。假如前人怕荊棘，這世間絕不會有今天的路子。——不止沒有路子，而且趨滑我們的男子們前，恐怕都佈滿了荊棘。

怎麼辦？難道永遠裹足不前？

今天，我們走現成的路子，當然感到十分方便，可是，當你走到四面荒野，前面沒有路子，而你又不能不走的時候，怎麼辦？等待別人來替你開路子嗎？但別人走的不是你要走的路子。假如人人等待別人來開路子，那麼，世間將不會有路子。

我是說，要走路子，就得開路子；要開路子，就得披荊斬棘。

前人「篳路藍縷，以啓山林」，何止胼手胝足，可能焦頭爛額。他們爲了什麼？是爲了要「行得通」。因爲不通，所以要它通；因爲要它通，所以不怕困難。

荊棘當然是可怕的，它絕不會像「分花拂柳」般有趣，有時會刺破你的手，纏傷你的腳，比之崎嶇的石頭還會成爲你前進的障礙。不過，比荊棘更可怕的是走崩絕路。因爲荊棘而使你走到絕路的，那是不值得的。荊棘到底不是弱水三千，到底不是窮途絕壑，不是銅墻鐵壁。告訴你，它是可以憑我們的力量去消滅它的。爲什麼你不拿出自己的力量來？

凡是用人力可以消滅的東西，都不算是困難，都不必怕。怕的祇是你不肯使用自己的力量。

誠然，披荊斬棘，不會同「折枝」之易，但也決不是「挾泰山以超北海」之難。祇要你肯去披去斬，荊棘就要在我們斧鉞之下歸於消滅。

那麼，讓我們下決心吧！你應該想到面前一條「康莊的路子」，有了這個想法，就會鼓動你的勇氣，揮動大斧，舞動鐮刀，有如一個勇士衝向消滅敵人前進！

我們的敵人，有勵消的，向我採取攻勢的；有不動的，考驗我的本領的。如荊棘之類，不過是不動的敵人。我們尚且敢於面對攻勢勵消的敵人，難道不敢去碰碰處換攻的敵人？

所以，我們要勇於衝破荊棘，荊棘不能嚇阻我們，它要考驗我們，就給點厲害它瞧！世間沒有不可消滅的荊棘，因而世界就有着大大小小的路子。天生人類雙手，不是用來披荊斬棘的嗎？雙手不肯用，雙腳便毫無用處。朋友，你總得走路，對嗎？拿出披荊斬棘的精神來！

×　×　×

十二金人

（歷史小說）南宮搏

哀語

「阿二，我猜是成禍公主來了——」阿大低聲說：「她對那位將軍如此之好，見了這光景，不知如何——」

阿二嘆息，等待腳步聲的接近，不久，他們看到了成禍公主，仍然帶了兩名侍女，她似乎已知曉發生過的事件，冷靜地走向新本道臥倒之處。

「她很鎮定——」阿二說。

「不，她的腳步抖顫……」

成禍公主竭盡所能地制抑悲傷，一步步地接到新本道的身邊，再緩緩地蹲下來，一手按住新本道的肩膀。

新本道似乎已死，可是，當她的手觸到他的肩膀之時，他的身體卻抖動了一下。金人阿大看到，他那半合着的眼睛，似乎睜大了一些。

「本道，本道——」成禍公主酸辛地叫出：「人們竟如此對你，本道，是我……」她嗚泣，抖得非常厲害：「是我害了你啊，本道，是我害了你呀，是我促你速死……」

新本道雖然有一些氣息，但是，他距死已不遠，他可能聽到情人的傾訴，本身卻無法再有反應，這現象，成禍公主也立刻發現了，她摩挲他的肩膀，慘然說：

「本道，你還有氣在，你可以聽到吧？本道，你先行一步，我會跟上來的，本道，我決不獨活……」她傾訴，蹲伏，跪下去，將血泊中的情人緊緊擁住。

「公主，不可如此——」一名侍女膽怯地勸諫。

成禍公主似沒有聽到，她將情人擁住，然後，面頰相偎，低沉地說：

「人們不讓你我在一起，咦，本道……」她忽然放聲悲啼，在靜夜裡，她的聲音哀而厲。

兩名侍女同時上前，扶住公主，勸請離去。

成禍公主一放悲聲，迅速地自我收斂了。她茫然地仰起頭，看看左右，低喟着，再將目光投注到情人的臉上。

雨瀟瀟，新本道臉上有血，也有雨水……

於是，成禍公主的面頰又偎依上去。低語：

「本道，安心去吧，不久，我會趕上來的，我們到天上去團圓，我們終會在一起的，本道——」她的聲音逐漸揚高，也充滿了恨意：「人們謀殺你，人們自己，也不會長久的，我敢斷定……」她的聲調忽然再轉爲暗淡，搖搖頭，又迷惑地接下去：「我怎麼可以如此說？這是我的國家……」

此時，新本道的身體又有一陣悸動，那是生命底最後的一次跳躍，之後，他完全死了。但是，擁住他的成禍公主，並未立刻發覺，過了些時，她才喟了一聲，沉沉地說：

「本道，你已去了，本道……」她嗚咽，終於又哭泣。

雨瀟瀟，一度停止，又下了。成禍公主擁住死去的情人，在雨中，如同一塊石像。（八〇）

夜歸人

約翰·史特分·史特倫原著　南汀譯

這個突如其來的消息，在韓禮格太太看來，自然是十二分驚訝的，可是韓大爾卻並不感到意外。

她倚在他的肩膀，細看那一則新聞的內容：

「由飽理謀殺案開始，發展至勞娟的愛女馬瑜安被拐騙爲止，這一連串的非法活動，已引起警方最高當局的憤怒了，負責辦理此案的韓禮格大爾，昨已被警務處長范伯斯下令降職留用處分。」

「警察總部爲了這事件，昨夜曾舉行一個記者招待會，並發出書面談話如次：

「一女傭勞娟的女兒馬瑜安之突然失蹤，警方認爲與飽理被謀殺案，係歹徒有計劃行動的結果。目的在要脅勞娟對目擊飽理被殺案兇手供詞的隱藏。

「『雖然勞娟對警方已盡了合作的努力，可是對全案仍無有效的裨益。一般認爲，辦理此案的大爾韓禮格，實在有負衆望。市長鑒於目前情勢的嚴重，經與本處長再三研討，對於一向信賴的韓禮格大爾，祇有暫令他停止職務，以待本案的迅速澄清。』

「『該案現改由當時督察長負責辦理，此培督察係對該案由開始便參與工作的幹員，我們對他同樣具有最高的信賴。』

「『在此，附帶聲明，警方已接納了勞娟娟女士的要求，爲了馬瑜安的安全，暫時不採行動，希望有如勞娟娟的願，此案與飽理案無關，而係迷途或走失，希望及早珠還。』」

×　×　×

「笑話！」韓禮格太太一口氣看完之後說：「犧牲一個高級警官去遷就歹徒，這簡直就是向歹徒投降！」

韓大爾祇微微一笑望着她。

「禮格，你也同意這個胡塗做法嗎？」

「胡塗？」韓禮格毫不在乎地說：「坐下來吃早餐吧！」

「我真不瞭解你！」

「這是非這樣不可的！」韓禮格說：「這書面談話，是處長范伯斯和我共同草擬的呀。」

「什麼，你也同意這種處分嗎？」

韓大爾祇笑了笑，慢慢地非常欣賞地吃他的早餐。

「真是莫名其妙！」他的太太喝了一口咖啡。

韓禮格溫和地說：「當你對你的部下認爲都有問題時，那麼，祇好採用這個委屈抽新的方法了。」

「都有問題？」

「可不是嗎？」韓禮格一來，不祇易於驚嘆，而且會有多少颱風作用呀。」

他的太太換過話題說：「勞娟娟女士的女兒，是誰拐去呢？」

「當然是和謀殺案有關的蛇鼠一窩了。」（八七）

（偵探小說）

（市聲）

愛吃「物件」的人

我說：人類就是一種難以理解的動物，雖然通常我們喜歡嘗到山珍海味，但也有一小部分的人，竟喜歡「吃」一些不能稱爲「食物」的「食物」，包括小刀、叉、刀片，甚至是女性專用的「玻璃絲襪」，這樣的「怪人」，除非他們的胃是鐵造的，否則性命也難保！

好像，不久之前有一個二十五歲的馬戲班藝員，他是土耳其籍藝員，去年的九月，他突然感到胃部劇痛，經過X光檢驗，醫生決定要施行胃部的割治手術，結果，醫生在他的胃部找出下列各種東西，包括：二十一片指甲，十三個鈎，一隻錶，刀片和小小的玻璃碎片。原來他是個專門表演吞食各種用具的藝員，總共吞過一千七百片的刀片和一百五十個錶，共重四磅半。他對醫生解釋：他所以吞了這許多東西，並非餓極，而不過是和別人打賭之下而吞下的。但醫生向他提出警告：假若今後依然故我，則生命也難保不了。

還有一個三十歲的男子，最近已經過醫生的胃部割治手術，結果找出了合共一個西班牙……最不可思議的男子，是在他的一生之中，先後曾吞下了四百片的刀片，一百八十二個小瓶子，三百片的小鎳，和差不多共達一噸重的煤。上述三個男子，他們之甘願吞下這些東西，一半是爲了職業，一半是爲了打賭，然而有些更使人費解的是：有些喜歡吃日常用品的人，不是爲了職業，而卻僅爲了他們高興如此。（呂靜芳）

鐵嶺遺民新著　滿漢春秋　明起連續刊出

「滿漢春秋」爲鐵嶺遺民繼「閩花國夢」之後又一力作，以滿洲興王東北寫起，到宣統遜國爲止，前後三百年間，所有國家大政，朝野軼聞，民間傳說，去偽傳真，舉凡有史料價值者搜羅無遺，可作小說看，亦可作清史讀。遞於明日刊出，請讀者注意。（編者）

蘭花絲夢

鐵嶺遺民著

尾聲（下）

其次再說到東條英機，東條在滿洲起家，由關東軍司令部副參謀長、參謀長，調回國內任陸軍省次官，最後竟然升到首相，發動太平洋戰爭。麥克阿瑟元帥抵達東京後第三天，就命令東條自行投案，東條尚不知道，一些美軍記者都得到消息，坐車趕到東條寓所，東條還以爲記者來訪問他，居然拒絕會見，後來憲兵總部的克勞斯少校趕到，東條才知道被捕。他知道自己一定不免，就打算自殺，但是又沒有勇氣，最後拿了一枝手槍向身上打了一槍，結果又未中要害，經過輸血又救活了。到了法庭受審時，東條竟然把所有的罪狀全部推卸乾淨，土肥原和板垣到死時還都覺得有點對不起中國，祇有東條至死不悟，並且認爲扶持「滿洲國」是自然形成，與日本無干，汪精衛政府是中國合法政府，到了臨刑時，別人都十分害怕，祇有東條還吃得很飽，吃了一頓，這最後一餐有麵包、果醬等，東條還一派好似很英雄，可是到進了刑室時，各犯要簽名，向佛龕報到，東條在土肥原、松井之後簽名，到了最後一個「機」字，已經手顫寫不出了。

日本甲級戰犯被揭出公訴的廿八名，判死刑七名，其中與「滿洲國」有密切關係的土肥原、板垣、東條三人在內，至於判終身監禁的共計十六人，與「滿洲國」有關的計有任期最長的關東軍司令官兼駐滿大使梅津美治郎，另一司令官兼駐滿大使南次郎，關東軍參謀長後來任首相的小磯國昭，曾任國務院總務廳長官的星野直樹，還有一個雖然未到過「滿洲國」，卻始終在東京主持大計的陸相荒木貞夫。

當時東京戰犯法庭由十一個法官組成，投票時，東條英機、土肥原賢二、板垣征四郎、木村兵太郎、松井石根、武藤章六人得了七票，以上均處絞刑，荒木得了五票，以一票之差保全性命，荒木四個兒子，都從事軍旅，過去荒木自家一門五夫（下面一個字都是夫字），到了戰後，一個戰死中國，一個戰死緬甸，一個被俘獲得釋放，到巢鴨監獄的探視荒木，父子二人，相對黯然。那個被俘獲放的，曾在重慶待過，外相重光葵，讀詩作得頗爲悽慘，與荒木同獄時：「二子歸來三子死，娑婆不語錢啞然，欲支家國身無骼，尚有忠誠待後時。」大概在重光、荒木及絕大多數日本人看來，他們還等「待後時」，到中國再試一番身手。

梅津在獄中病死，其餘犯人在日本獨立後全部釋放。

日本所有男人對戰爭沒有悔悟的可說絕少，但是被判罪的又有幾人？其中很多人都被漏了網。最使人想不到的如吉岡安直……

一九四六年八月十六日溥儀東京法庭作證，曾指吉岡追害片倉衷，「害死譚玉齡」，但是法庭對吉岡並未採行動。

片倉衷是「滿洲國」成立的罪魁之一，在「滿洲國」作惡的時期也特別長久，但是因爲官太小，到民國廿年才升到中佐，所以戰犯無名，最後被法庭傳召以證人身份出現，片倉竟說溥儀自行到滿洲出任皇帝，與日本人無干，一股驕矜之氣絲毫未改，許現在中國政府大概不了解他的罪行，未曾追究，得以逍遙法外，也許。

從「滿洲國」到大東亞共榮圈，這一幕罪惡之劇雖然已經落幕，但是另一個幾億的序幕，又在那裡露出，我們每一個中國人，都要睜大眼睛看著日本，不能再放過他。（全文完）

（按本書已由紀綠惠業公司出版，特此預告）

半静寂地帶

丹尼

今天是大除夕，昨晚是月當頭，「舉頭望明月，低頭思故鄉」，天涯遊子，能毋感慨而已。

×　×

明天元旦，港九當押業全部休息一天，到馬場的朋友，實在無須假貸名貴的千錢與壽水錢了。

×

自來水管遍發現鏽味，據有關方面說，可能是由於珠江河水含有鹽分所致，現塘水池與隴水當已發現有鹽分較濃，今後食水，可能越來越鹹，但對衛生並無妨害云。

×

聯想後市，鹽價看淡，鐵市看好。

×　×

一春花絮

金子著

閉上眼睛，彷彿看見了淺水灣夏夜的海灘，低沉勵人的歡笑，柔揚旋律中的超舞……下一次的約會在那兒呢？是兩個人來到無人的荒野，還是仍得跟大堅見的人在一起，上夜總會。可是不行，她不是剛答應了詠雅晚上不再出去嗎？想到她的心不禁猛烈一跳，要是衛振宇喜歡夜生活，沉醉在燈紅酒綠的場合和紳士淑女周旋，那真不稱樣，不會的，他不是跟自己一樣，和那些人合不來嗎？

叩門聲把她從幻想中喚醒過來。

「進來，」她張開眼睛叫道。

推門進來的竟然是陸館屏剛才說起的新來女傭阿運，手裡拿着一套摺好了的詠秀的衣服，她把它們放在床上，又打開抽屜把它們一二放進去。詠秀想起了陸館屏的話，不由得特別注意她起來，這才發覺這十八九歲的少女比三個月前上工時有顯著的不同。

她記得剛來的時候，全掩着一條大辮子，身上穿着又破又舊的花布衣褲，尖瘦的臉孔黑又黑，兩片薄薄的嘴唇無血色，眼神遲鈍，陸館屏不知怎的會選中這樣一個少女作下人，大概因爲她是阿二的親戚，而且剛從大陸來的，工資比較便宜，雅家當時又急需用人吧。

但是現在的阿運頭髮燙曲了，身上穿着雪白的上衣和黑色的褲，臉龐也比前頭圓而飽滿，身軀也似乎結實多了，三個月的時間竟然把一個鄉氣十足的姑娘變成一個舉措而有點姣冶的人習氣的少女。

「阿運，你從那裡學來的？」詠秀在床上大感興趣地望着她，不禁問道。

阿運回過頭來，詫異地看了她一眼，又回過頭去整理衣服，「順德，」她用帶點土音的廣東話回答。

「那邊你形容麼樣了？」

阿運再回過頭來，不慣地瞪着她。（四〇）

跑馬溜溜的山上

黃思騁

廿五

一覺醒來，天色已大亮。我草草梳洗一過，就騎馬向東北方向走，這一帶地方山地多，居民少，正是野獸的安樂窩。在西康地方行獵，本來就用不着嚴格選擇地點，到處都能找到野獸的蹤跡，這次我出來行獵，主要的目標是麝香鹿，如果有狐、猞猁和羚羊，也是我所歡迎的。這些獸類在這裡都是一些自生自滅的生物，絕不受重視，可是在沿海一帶的城市裡，你可以看到一些藥店，在最當眼的櫥窗裡，放着一些精美的盒子，裡面貼上棉花，棉花的上面放着些微的麝香，犀角或羚羊角，假使你到那些使普通市民望而卻步的皮貨店裡，穿在那個樣樣高高的石膏模特兒身上的，正是這些狐皮和猞猁皮，祇要是一張上好的狐皮或猞猁皮，圍在她的頸上，出現在汽車的太太小姐身上，以使標明一個人的身價。像作者這樣一個小人物，用手撫一下的機會都沒有。可是現在，我生活在出產這些東西的地方，我祇要付出體力的代價，就可以擁有這些東西了。

我的黑馬似乎很興奮，步伐輕鬆，不斷地嘶鳴，這傢伙雖然被人類馴養了幾千年，始終保留着牠的野性，祇要有機會出來試試腳步，便會顯得十分甘願，不到一時，我們到了一處灌木林，這些地方正是麝香鹿經常出沒的所在。牠們不但喜歡吃麝香草，而且還會選此作居處方便。而灌木林的天然條件，正適合牠們的口味。我在灌木林邊拴好馬，就跨了進去。這裡有各種各樣的野生植物，任由食草獸選擇，用不着你擔心。

我養。不過這野獸都是些又膽怯又機警的傢伙，祇要有一點聲響，就會立刻抬起頭來觀望；祇要有一點異動，就溜之大吉。不但如此，造物者替各種生物設計眼睛也是無微不至的，凡是防衛能力強的生物，眼睛就長在前面，視野及於幾十度角；而那些防衛能力弱的動物，牠們的眼睛就長在頭部的兩面，牠們的視野至少也有兩百七八十度，所以你祇有很少的角度從後面接近牠。但麻煩的是這些小生物都是邊吃食邊轉頭觀望的，使你連閃身的機會都不多。

我緊握着手上的槍，利用手肘撥開樹枝，儘量不使發出過大的聲音。每走一段路，我就停下來看看地上是否留下腳印，樹枝有沒有被啃過的痕跡，地上也有腳印，然後再找出路，我雖然沒有見過麝香鹿，但我知道牠們的形狀：牠們身高一尺五寸，大耳朵，短尾，舉止似鹿，無角，毛色灰褐或赤黃，牠們的陰囊附近有一種分泌物，這就是名貴的麝香了。據說麝香鹿被射殺以後，須趕緊爬上前去割下牠的陰囊，因爲牠們知道自己所以遭殺的原因是爲了身上有貴重的東西，所以要在臨死之前將它破壞。但我認爲這話完全是胡說八道，最足以表現中國人愛誇張而不根據事實說話的弱點。這些話是從愚蠢的獵人嘴裏吐出來的一般市民，好像說麝香鹿是些祇有蹄子而沒有爪子的生物，怎能將陰囊破壞？（一〇三）

「今日播音節目」

香港電台

七時報時，曲。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公眾活動報告，特別報告。十五分，菜價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十五分，即日格言錄。三十分，故事演講「廣東山川文物」。五十分，民歌。十時，中學初級英文。四十五分，點唱節目。十一時三十分，電影故事「鴻運當頭」。十二時報時，今夜生生樂，故事演講「武林聖火令」。一時報時，潮州曲。十五分，天氣報告。二時，國語新聞，特別報告。三時，長篇粵曲。四時三十分，文藝佳話。五時十五分，「香港與英國」。三十分，英語教授。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。七時，小曲。三十分，低迴競猜遊戲。八時，我愛大自然。九時，世界名歌「好逑子」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。十時，時代曲。三十分，電影故事「拉狗頭」。十一時，詩詞欣賞。四十五分，時代曲。五十八分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。十二時，廣播完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分，天氣預測，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十分，練歌。十五分，今日歌曲。三十分，金裝粵曲。九時，街市行情。三十分，動物趣談。十時，小說「鴻運當頭」。十二時，新聞報告。一時，節目報告，天氣報告。下午節目報告，小說「冷燕臘塚」，故事「洛陽奇俠傳」，電影故事「歸來」，長篇小說，新聞報導，天氣預測。十二時，完播。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，國樂。八時，今日節目報告，天氣報告。九時，街市行情，潮州歌曲。十一時，時代曲。十二時，新聞報導，天氣預測。完播曲。

商業電台

七時報時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。三十五分，口琴音樂。五十分，轉播港台新聞報導。八時，轉播港台新聞報導。十五分，時代曲。三十分，南音。九時，街市行情。三十分，婦女生活節目。十時，時代曲點唱。十一時，社團簡報。十二時，音樂。一時，倫理小說。二時，股市行情報導。三時，電影故事。四時，粵語流行曲。五時，電影故事。六時，轉播港台新聞簡報。七時，世界歌曲。八時，小康之家。九時，大丈夫日記。十時，電影故事「大少奶」。十一時，時代曲。十二時，天氣報告。

商業第二台

七時，音樂。八時，時代曲。九時，天氣報告，節目預告，轉播港台新聞報導。十時，粵曲，時代曲。十一時，天氣報告。十二時，粵劇。一時，文藝小說「一年之計」。二時，各地歌曲。三時，短篇小說。四時，天氣報告。五時，轉播港台新聞簡報。六時，粵劇精選。七時，中國文選「念奴嬌」。八時，天氣報告。九時，錄音粵曲。十時，天氣報告。十一時，英語教授。十二時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，完。

中文電視

下午七時，節目預告。二分，世界新聞。十五分，中國畫法。三十分，東方樂精華。八時，家庭烹飪。九時，語用英語。三十分，特選西片。十時五十五分，最後新聞及民氣報告。十一時，閉幕曲。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，晨操歌曲。三十分，時代曲。八時，節目預告，小曲。九時，天氣報告及漁民天氣報告。十時，婦女節目。十一時，現代小說。十二時，天氣報告。一時，家庭醫學。二時，倫理小說。三時，流行曲。四時，世界名歌。五時，時代曲。六時，天氣報告。七時，中學校。八時，電影故事。九時，時代曲。十時，天氣報告。十一時，工商會人士。十二時，天氣報告及漁民天氣預告，完。

分類廣告

頭暈　心跳　低血壓　風濕　打跌

彭錦棠

施玉蓮　婦科

陳銳培　老牌外科

疑癬　白蝕

洪妙珍　婦科醫師

月事通

耳聾機

小腸氣帶

劉惠珍　婦科專醫

通月靈

方佐中醫師　婦兒專科　卅年經驗

黃華湛　痔瘡專門　無痛脫痔·永不復發

馮普　痔瘡

雷一鳴　耳鼻　皮膚風毒癬

簡鳳儀　婦科

精婚不育·理想新法

洪冠洲　耳鼻喉

朱仁生　外皮　小便

龍虎風濕丹

謝健初　腦

朱辰東　痛症

瘰癧

莫平　痔　廿元包醫

寂寞影壇的穆虹

在新啼笑姻緣中演功夫碰運氣

星海探秘錄

・穆虹近照・

受邀請來港拍片的台灣著名女星穆虹，在本港困住了一年多，至今才獲得拍片的機會，被公司派在「新啼笑姻緣」新片裡演出。

一年多以前，她是受到本港邵氏公司的賞識，邀請來港拍片，雙方簽訂了長期拍片合同。但是過去曾幾次傳出消息，說她將主演某部新片，結果這些片子開拍時，女主角並不是她，而變了別一位女星。

是穆虹的演技不成嗎？不是！她有優越的演技，尤其演反派性格的戲路，更為擅長，這是影圈內人士及觀衆都知道清楚的。在台灣寶島影壇上，她是第一流女星，紅透半邊天，否則本港的大製片家不會設法把她邀請來港。

說來也使人覺得奇怪，既是被邀請而來，為何會受到如此冷遇？個中原委自非局外人所得知的。許久之前，還聽到一件事，說她在一次公衆場合中，竟被一位剛爬起來成了大牌的明星當衆把她侮辱，使她大有虎落平陽被犬欺之嘆。

記得穆虹第一次被邀請來港拍片，是參加電懋公司攝製的彩色宮闈巨片「四千金」，由她與林翠、陳厚、雷震、葉楓、蘇鳳、林黛六大星聯合主演，該部影片由於製作優異，曾榮獲亞洲影展的最佳影片金禾獎，後來電懋攝製「四千金」的續集「閨閣風雲」，也是一部彩色巨片，由「四千金」的原班人馬上陣，於是她又再被邀請來港，參加拍片人作。

這回她被邀請來港拍片，已是第三回的了。然而，她此次來港卻得志再不得意。

台灣寶島上的女星，被受到本港製片家賞識，邀請來港拍片的，曾有張仲文、穆虹、夷光、張美瑤，她們四位，張仲文與夷光來港後，很快就在本港影壇上打下良好的基礎，竄紅了起來，而且決意留港發展，不再返回寶島影劇工作，惟獨穆虹這次來港，就有像張仲文和夷光那樣的雄心，要在本港影壇上打天下。可是她的命運前途也許註定有阻礙，一年多以來，都不獲得拍片機會，致使壯志未酬。

現在，她才被派在「新啼笑姻緣」片擔演出，此次她是否能夠一顯好身手，脫離厄運，從此在本港影壇上平步青雲呢？那就得看她的功夫和運氣了。

（一心）

鄉下佬艷史

新春大喜劇

「鄉下佬艷史」是一部美高梅公司出品，全部綵色闊銀幕透視體鏡製，幽默浪漫輕鬆趣情喜劇。這是「飛虎雄師」男主角占士加納和「午夜鴛心」女主角李麗湄初次攜手的傑作，內容描寫一個鄉下少爺到大都市施展身手，利用各種辦法，投機賺錢的故事，雖然鬧出不少笑話，到底財色兼收，全片一方面充滿輕鬆風趣的笑料，另一方面又有許多令人會心的喜劇鏡頭，造成一部娛樂性十分豐富的上乘喜劇。

本片男主角占士加納，近年大走紅運，在短短的一個月內，有三部作品先後在本港獻映：就是「擒獸后」、「擒虎榜」和本片。本片的製作人馬田蘭蘇可夫認為占士加納是一個原子時代的加利格蘭。

至於李麗湄自己，她是當今年輕女演員中最會演戲的少數幾位之一。製片家們說她的樣子既嫵媚，又性感，文藝片和喜劇都適宜，上屆還獲選拔為女主角金像獎呢。在「鄉下佬艷史」中，她演一個事業心很強的女郎，每星期要加紐約股票市場工作，疾呼為高女郎。她在「因為是女性，諸多為難，老闆要她知難而退，但她鴻運當頭，一個溜跳而入國金融界，並幹得其當，片中述及上流人物的奢華荒唐生活，例如德薩斯洲的石油大王有私家飛機，飛機上無所不備，洗如一所豪華住宅，甚而有土耳其浴室。緯頭大王有一架大汽車，其自動與奧妙之處使人想像不到。片趣又大大諷刺新派畫家們他們的藝術遺品並不是什麼心血結晶品，而是隨興所思的荒唐作品。

李麗湄在本片中穿上各種新裝十七套，全由第一流服裝設計專家羅發羅尼設計，但頭髮亦梳新裝，值得小姐太太們參考。

梨園三十年

南海十三郎口述　江紫楓執筆

廖俠懷首本戲不少

正低首沉思，突然鄰房傳來很熟悉的歌詞：「好心你唔好滯蓄迴路！女吖，妳好學唔學學嗰啲，妳把自由誤解，解到呢嘅個肚，都脹衆衆……」歌者是誰？稍為喜歡欣賞粵曲的讀者，相信不用筆者說，也知歌者是已故多年的廖俠懷了。關於廖俠懷，我認為是廿年來，最值得稱讚的一位伶人，他由低微出身，而奮鬥到不但成為頂尖的大老倌，最難得的還是他數十年來在梨園潔身自愛，並且能夠以一個細巾丑角色自己組大班上演，因此，他的為人對事都是值得一談的。

廖俠懷首本戲不少，而近十多年來最受歡迎的計有「花王之女」，「夢會西施」，「孟姜女哭崩萬里長城」，「本地狀元」，「七載繁華一夢」等，由他指導過和收為弟子的有黃千歲、謝君蘇、陳燕棠、羅麗娟等。關於他未成名的事，曾經有人寫過，因此筆者由他在第二次大戰後寫起，從新談談關於他對戲劇的認識，和個人的嗜好。

二次世界大戰平息後，廖俠懷便從新組織「大利年」劇團在省港兩地上演，當時他以班天保至尊的自任班主兼丑角（據記憶中，以丑角自任班主兼演員而又受歡迎者並不多，馬師曾是任文武「雜」，現在的梁醒波從來沒有獨資任班主），領導一羣新紮頭燕棠、羅麗娟、謝君蘇等演出「孟姜女哭崩萬里長城」一劇，羅麗娟飾的孟姜女，他扮演的孟父在長城負「子」一場，個人的演唱做不但使觀衆一洒同情之淚，廖老七在該場的曲詞中，還借題發揮的大罵社會的黑暗，官僚的貪污，親者痛，仇者快的事，使當時的知識份子大為讚賞，認為廖俠懷是一位難得的伶人。

繼「萬里長城」一劇後，廖俠懷再編了一套驚世名劇「本地狀元」，「本地狀元」是廣東人口中的癡獃者，據廖老七對人說：「本地狀元」這套故事是有的，是某年在某地上演時，有一位戲迷寄了一封信給他，該信內容大意說很崇拜廖俠懷的為人，寫信人說出身世，本是個花花公子二世祖，還有父在外花天酒地而不幸染上痲瘋，家中慈母還不知情，要他回鄉結婚，但自己不想誤人誤己，在洞房之夜向新娘說出原委，並勸新娘服侍其母，自己準備了此殘生，他希望廖俠懷將此事改編上舞台，使那些沉迷酒色的青年能夠因而醒悟。廖俠懷看了該信後，便和有關人士研究，據說廖俠懷為了徹底瞭解真相，曾和該青年接頭詳談，然後才正式將這故事改編上舞台，後來還搬上銀幕，和他在電影合作的女主角，好像是戰後香港第一屆小姐——李蘭，另一男主角是張活游。（一）

鴻運當頭

⑪楊俊好大聯經理糊塗，兒子胡混，並貸女職員受妮，雖與其子相愛，不應在寫字樓搗蛋，受妮受責，還怨永忠，一怒之下離職而去，不再返寫字樓上班。永忠實深愛受妮，但一時氣在心頭，不願向受妮解釋，經理不忍天好姻緣成泡影，將經過向楊母（黎斐顏飾）說知，勸永忠勿意氣用事。

⑫受妮經此打擊，再不信三是吉祥數字，迷信心理之一掃而空，但想到與永忠一段戀情，爲之悶悶不樂。當受妮失意時，洋行職員任仁根邦對她展開追求攻勢，受妮得經理授計，陪同任仁根駕車出郊外，遭遇三個阿飛侮辱，經理致電通知永忠，永忠聞訊大驚，飛車趕至，打走阿飛，勇救佳人。

⑬永忠這一番英勇救佳人的行動，表現出對受妮愛情的真摯，雙方誤會冰釋，和好如初，經理劉松發，以世叔身份，爲永忠作冰人，撮合成一段美滿姻緣；受妮之兄家駒，亦與陸綺湄戀愛成熟，兩對有情人，一同舉行婚禮，雙方親友與華誠洋行同事，共聚一堂，分享結婚禮餅，皆大歡喜。（完）

三傻大鬧天宮

故事離奇曲折

由於滑稽喜劇之類影片難拍，故此近年來，甚不多見過滑稽片上映，整日整月都是看那些「大作」，甚麼派，甚麼派，人們都使成爲在閱讀「電影文學」了，固然，這並不是不好，但看電影是須要娛樂，而這「娛樂」也就是人們所最愛好！就因爲這樣，以謝利路易，「三傻」的捧腹大笑的片也常能賣座的鐵證！

由於近來少見這類的片，更使人渴望。據最近影訊，不久將有一套這類而題材比較新穎的滑稽片上映，片名叫「三傻大鬧天宮」。

從片名看，似乎是胡鬧的，但其實也須有故事，內容敘述三個不更事的笨傻子和兩個火星來的間諜鬥法，這兩人是來地球找尋秘密的武器，而這三人則從中作梗，最後在該二名間諜的藏處，鬧出不少的笑話。出那太空武器的藏處時，三傻發狠將二人踢出，得以返還太空。這題材頗爲新穎，據說且拍製很認真，單是那「太空飛行武器」已值一萬五千美元，決非泛泛之笑片可比！

賀蘭・高明・馮敏

招待影友參觀試片

桃源出品時裝喜劇「鴻運當頭」，昨日上午十時分別假香港、九龍大世界、紐約兩院優先試映，招待三千觀衆欣賞。該片主角賀蘭、高明、馮敏同到紐約戲院與觀衆相見，情況熱鬧。「鴻運當頭」劇情諧趣，笑料新鮮，試映時，兩院充滿笑聲、掌聲，觀衆備致好評，認爲一部上乘喜劇，並讚劇中人物演出成功。

中醫 李靜波 秘方專醫 哮喘病
醫館旺角彌敦道五九六號二樓即廣東省銀行樓上 星期例假照常

如原不斷根 銀奉回
暑舉醫例
1 李國鋪哮喘18年 60年經本醫治愈住烟廠街35號地下
2 何姓哮喘四年60年在本醫治愈住何文田元嶺44A
3 陸女士哮喘廿年 60年經本醫治愈住竹園區二段45號A
4 鄧池哮喘廿餘年 60年經本醫治愈住花園街廿號三樓
5 陳光七哮喘廿餘 60年治愈住石硤尾沙田坳一巷元號
6 羅科哮喘廿年61年經本醫治愈住石硤尾丁郎一六
7 馬明哮喘廿年61年經本醫治愈住砲仗街一七〇號二樓
8 小寶過國樑哮喘十年61年治愈住李鄭屋E座元十四號
9 小寶古寅初哮喘十年61年經治愈住白加士街廿一號三樓
10 麥英哮喘卅餘年 61年治愈住旺角眺樂街三號地下
11 羅余哮喘卅年62年夏治愈李鄭屋華麗織廠工友
12 黃三妹哮喘廿餘年 62年夏治愈住黃大仙R座四三二號
13 羅金好哮喘廿年 62年夏治愈住新界上水坑頭村
14 林錦郎哮喘廿餘年 62年夏治愈旺角興華紙廠工友
15 潘慈哮喘四年62年夏治愈住茶果嶺村六十一號
16 九龍巴士修理員 良兒子哮喘六年今夏治愈至今無復發
外埠患者注意：外埠來函說明年齡病狀，配藥自然一樣的有效，此藥無副作用，平時亦可服用，一經用藥，此病立即消除永無復發。

鳴謝 中醫師 梁藻衡 治愈我 嚴重 脚軟
醫館九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話八四四六四二四二・八六〇五六〇
診症時間 上午九點至十二點 下午一點至九點 星期日照常應診
本人患風濕纏綿頑症雙脚軟，運行動艱難關節腫痛無力筋骨劇痛痛苦不堪屢醫無效幸得風濕專家梁藻衡醫師悉心醫治秘製良藥三十分鐘內解除痛苦醫治十餘天今已完全痊癒恢復健康極感梁藻衡大醫師濟予之德除修函致謝外特登報鳴謝並介紹同病者知所問津焉
恭頌人梁棠 九龍南昌街八二號臨隆大酒家職工

梁藻衡大醫師

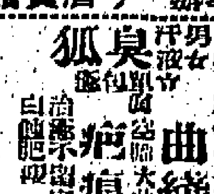
工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個 小字四十個 每天上期收費二元 不折不扣 每單位不得超過四段
凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續
治刊處 ㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八 ㊂油蔴地上海街三一九號泛香公司 電話：八四三七三六 ㊃元朗康樂市場電話街六號仁愛診所 電話三七八

「打響算盤」的聰明抉擇
本報經英國聯邦報刊銷數審核協會證明，每日在港銷數達五萬四千多份，這數字已遠超過本港的其他中文大報，但本報分類小廣告仍以服務大衆爲目的，收費特別廉宜。據調查所得，本港每一份報紙，最少都經過四個人以上來閱讀，以四個人閱讀一份計算，那就本報每日讀者便超過廿萬人（即每十五個本港居民當中便有一個看工商日報）。因此，在本報刊登任何分類小廣告，包括法律、商業、招請、求職、尋人、出售、租賃、徵求、啓事、招生等等，收費少，效力大。閣下要發廣告嗎？要「打響算盤」嗎？工商日報分類小廣告就是你聰明的抉擇！

下列各號信箱現有信存本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取
825 826 827 828 830 831 832 833 838 839 842 844 846 848 849 851 852

恒興建築公司新樓出售

萬基大廈 九龍窩打老道培正中學右鄰
分層出售・分期付款 高貴地區・交通便利 四面單邊・設計新穎 年期長久・售價低宜 九折・五萬餘元起
治購處：萬基有限公司・香港皇后大道中八號大廈309室
忠信大廈　嘉蘭大廈　忠信置業 庇利金街13號公司
章記　翠雲大樓 深水埗元洲街157——163號
交通便利・旺中帶靜・伙數簡單 華麗之家・建至頂樓・售二萬餘
志昌工廠大廈 旺角道咀明角（近加冕街）將快完成分層出售
志昌行有限公司 治購處：文咸東街33號 電話：442266
興祥大樓　金典大廈　大興企業有限公司
金蘭大廈　譚谷大廈　獨立唐樓　昌興置業有限公司
土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589
新樓招租　高尚住宅　旺舖招租
發財舖 凱旋有限公司 TEL 438569
閣舖合作　順利工廠 免頂分層　澳門旺舖　課室出租　旺舖車房
萬能角鋼　萬能角鋼　貓嚦
忠信搬運公司 電話：八二四四三二・七七二九〇五 專門搬屋
皮喼修理　錄音膠帶

莫溶泮
市民秘書 增設影印文件 廉價
春成力康種
教舞（五元）　跑馬　修收音機　頌福慰金　聲明啓事
鳴謝中醫王麟舉　買屋聲明　退股聲明　承退股聲明　鳴謝啓事　數理補習
勤精數專　華僑英專夜校 升中試已近 請補習 及不恐遲
升中試 英文科特別指導
萬國藝專 中國畫 西洋畫 廣告畫
威林打字　太極拳　世界語文　灌通英文
農場急讓　學校出讓　旺地舖位
遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明
徵求舊書　誠徵舊車　徵求枱椅　聘請男女教員
王碧華 婦科
苗樂天 痔瘡 痔血脫肛
王秀珍醫專 婦科
譚素蘭 婦科
潘綺雲 婦科
月事靈
李綺蓮 婦科
新址灣仔
張妙芳 婦科

狐臭 曲綫 面容
許仁補腎丸
梁愛華 婦科
陳玉棠
葉友芳 婦科
謝愛光
免費檢驗 耳鼻喉
史達生 久咳哮喘
梁爲人 女 婦科 生育 節育
陳劍秋 皮膚 癬
尿病
古井孝仁堂 父母親咳喘丸
靜林氏
盧 腦暈
本報告白 患刊者 請撥電話二一六〇 接洽